



Metadatos

METADATOS DE CRÉDITOS

A través de éstos se busca reconocer la participación que cada individuo tiene, desde la idea que da origen a una obra, hasta la transformación de un texto en un producto intelectual, con un formato definido.

Generalmente, al reconocer la creación de una obra, se destaca a su autor o creador, así como a quien encabeza el trabajo de edición; sin embargo, por medio de los procesos editoriales, para convertir los textos de los autores en productos tales como libros o revistas, participan activamente otros profesionales (formadores o tipógrafos, ilustradores, fotógrafos, diseñadores, entre otros), cuya intervención es fundamental.

Por lo anterior, para MicISAN, Repositorio Institucional, se establece que a toda participación (reconocida en el proceso editorial) en la obra corresponderá un metadato específico.

Autor

Persona, organismo o entidad que concibe y realiza una obra o trabajo científico, literario o artístico destinado a ser difundido. También es aquel que contribuye con otros a la formación de la obra, o de alguna parte de ésta (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se considera autor al investigador o creador principal de la obra; mientras que el autor secundario puede ser un colaborador subordinado que contribuye a la creación de la obra (véase metadato Autor secundario).
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos, a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Con base en lo anterior, los autores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de múltiples autores.
- Para complementar la información de los autores, se consultará el [Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas, UNAM](#).
- Cuando la obra se haya fraccionado en partes para su descripción, se le dará crédito en este elemento al autor del capítulo, artículo o de cada uno de los preliminares.
- Se consideran como preliminares todas las contribuciones que enriquezcan la contextualización, metodología, teoría, marcos de referencia u otros que antecedan al cuerpo de la obra, como el prólogo, prefacio, introducción, nota a la edición o denominaciones similares, según esté registrado en la fuente.

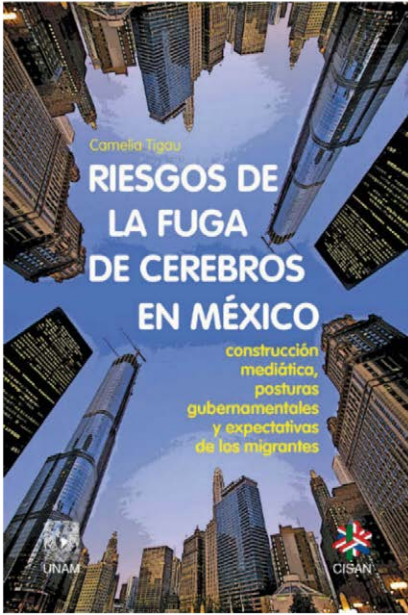
Sintaxis

`<dc:creator></dc:creator>`

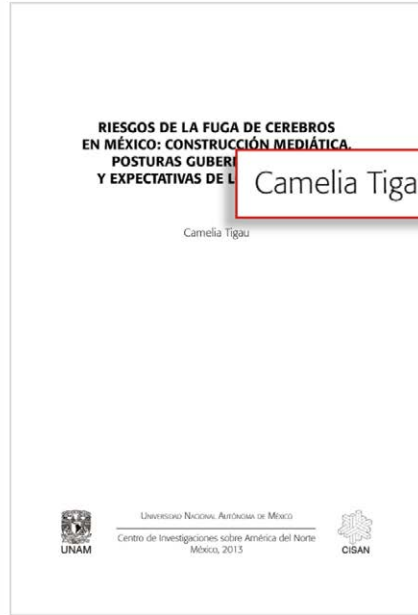
Ejemplos

Autor de la obra completa

<dc:creator>Tigau, Camelia</dc:creator>



Cubierta



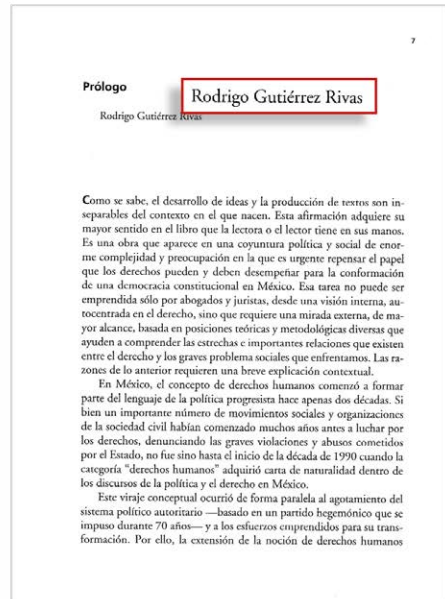
Portada

Autor de una parte, considerada individualmente, en este caso se ilustra un prólogo.

<dc:creator>Gutiérrez Rivas, Rodrigo</dc:creator>



Cubierta



Prólogo

Autor de preliminares

Persona responsable del prefacio, prólogo, comentarios, introducción u otro aspecto introductorio, pero que no es el autor principal de la obra.

Normalización CISAN

- Este elemento se utilizará cuando en la portada se mencione expresamente la participación de un autor de preliminares.
- Se considerarán como preliminares todas las contribuciones cuyos contenidos enriquezcan la contextualización, metodología, teoría, marcos de referencia u otros, que antecedan al cuerpo de la obra: prólogo, prefacio, introducción, nota a la edición o denominaciones similares, según esté registrado en la fuente.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los autores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Se consultará el [Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas](#), UNAM.
- Cuando la obra se haya fraccionado en partes para su descripción, el autor de preliminares deberá asentarse como .

Sintaxis

`<dc:creator.authorPreliminary></dc:creator.authorPreliminary>`

Ejemplos

<dc:creator.authorPreliminary>De la Fuente, Juan Ramón</dc:creator.authorPreliminary>



Cubierta

Autor secundario

Es la persona que contribuye con el autor principal al desarrollo del contenido de la obra (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

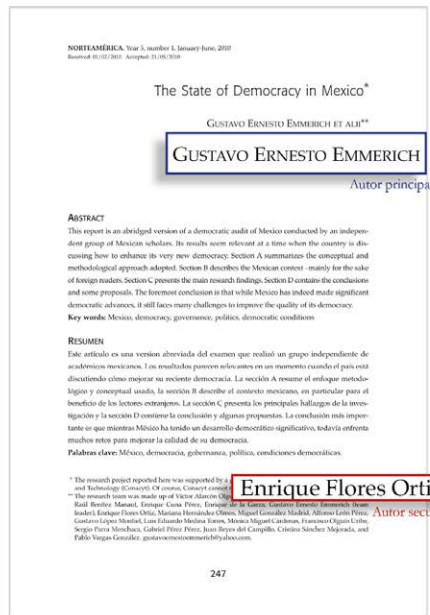
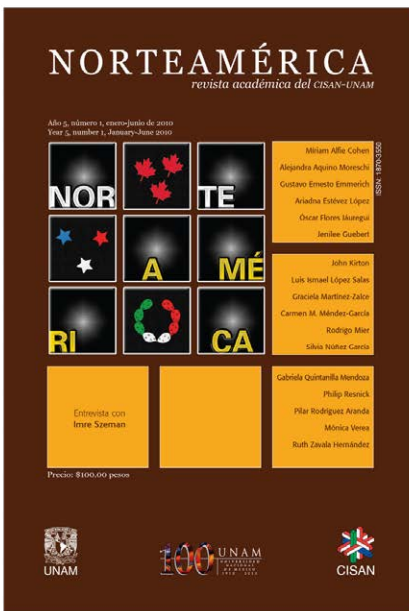
- Es un investigador o estudiante, quien contribuye de manera subordinada en el contenido textual de la obra de un autor principal.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Con base en lo anterior, los autores secundarios se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios autores secundarios.
- Para complementar la información de los autores, se consultará el [Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas, UNAM](#).

Sintaxis

<dc:contributor.author></dc:contributor.author>

Ejemplos

<dc:contributor.author>Flores Ortiz, Enrique</dc:contributor.author>



Colaborador

Es la persona que participa con otras en la realización de una obra o de alguna de sus partes. Sus aportaciones pueden ser independientes o de manera colectiva (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se considera toda aquella colaboración que ha sido reconocida expresamente en alguna parte del documento.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los colaboradores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Los diferentes tipos de colaboradores que se encuentran en las publicaciones del CISAN son *diseñador*, *editor*, *ilustrador*, *traductor*, *fotógrafo*, *corrector de pruebas*, y las personas encargadas de los trabajos de *impresión*, la *formación de interiores* y la *corrección de estilo* en uno o varios idiomas, entre otros.
- Para cada uno de los tipos de colaboradores se utilizarán cualificadores específicos.
- Los colaboradores sólo se considerarán para el registro de libros o volúmenes completos.
- Debido a la exhaustividad en el uso de cualificadores, esta etiqueta general de colaborador se reservará para casos aún no previstos, por lo que todavía no se tienen ejemplos.

Sintaxis

`<dc:contributor></dc:contributor>`

Ejemplos

Hasta el momento no hay casos en el CISAN.

Editor

Se refiere a la persona que dirige la realización de una obra. Asegura la calidad del contenido y cuidado editorial mediante los procesos de corrección, diseño e impresión. Este profesional debe tener los conocimientos necesarios para realizar la corrección de estilo y revisión tipográfica, supervisar las ilustraciones de la obra, revisar pruebas, etc. También dirige a otros profesionales en sus labores asignadas, como el diseño de la obra, traducción, confección de índices, corrección tipográfica, de concepto, de estilo, entre otras (Martínez de Sousa, 2004). Para Mauricio López Valdés (2009), las cinco grandes áreas de la edición universitaria son: coordinación académico-administrativa y producción, redacción editorial, diseño y formación, difusión y comercialización, y almacén.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- En el CISAN se distinguen las diferentes actividades que realiza el editor, dentro de las cuales destaca la supervisión de las responsabilidades de los profesionales en la cadena de producción editorial, como las del *corrector*, *corrector de pruebas*, *diseñador*, *ilustrador*, *impresor*, *formador*, *fotógrafo* y *traductor*. Cuando el editor delega los aspectos del cuidado de la edición y corrección de estilo, los créditos deben ser reconocidos en los metadatos `editor` y `editorial`, respectivamente.
- Para el caso de los libros colectivos, el editor académico es el encargado del diseño, conformación temática, elección de autores, etc., por lo que su crédito debe ser reconocido en el metadato `editor`.
- En los casos de las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica*. *Revista Académica del CISAN-UNAM*, la función del editor abarca tanto la supervisión del cuidado de la edición, como el diseño, conformación temática, elección de autores, etc. Sus créditos deben ser reconocidos en los metadatos `editor` y `editorial`.

- Esta información se encuentra en la página legal o en el colofón de la obra.
- A partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - ➔ Coordinación editorial
 - ➔ Coordinador editorial
 - ➔ Coordinadora editorial
 - ➔ Redacción editorial
 - ➔ Edición
 - ➔ Librero-editor
- Para el caso específico de *Voices of Mexico* se identificaron las siguientes variantes:
 - ➔ Associate Editor
 - ➔ Associate Managing Editor
 - ➔ Managing Editor
 - ➔ Senior Editor
 - ➔ Assistant Editor

Sintaxis

<dc:contributor.editor></dc:contributor.editor>

Ejemplos

Editor

<dc:contributor.editor>Jiménez Andreu, Teresa</dc:contributor.editor>



Editor académico

Es la persona que lleva a cabo las tareas de recopilación, selección, reunión y ordenamiento de una obra, que puede estar compuesta por textos de uno o más autores. El editor académico brinda una idea del tipo o calidad de la obra, así como de la compilación de los materiales o temáticas de ésta (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- En el CISAN se considera editor académico al investigador que elige o concibe, compila y coordina obras académicas, de carácter científico o de divulgación, en las que participan varios autores, desde una perspectiva propia, sobre un mismo asunto relacionado con las líneas de investigación del Centro.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de múltiples editores académicos.
- Para complementar la información de los editores académicos, se consultará el [Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas](#), UNAM.
- Esta información se extrae de la portada del libro o de la página legal.
- A partir del análisis documental se identificaron las siguientes variantes:
 - Compilador
 - Coordinador
 - Editor (como sinónimo de compilador o coordinador)

Sintaxis

`<dc:creator.academicEditor></dc:creator.academicEditor>`

Ejemplos

Editor

<dc:creator.academicEditor>Aroche Reyes, Fidel</dc:creator.academicEditor>



Cubierta



Portada

Compilador

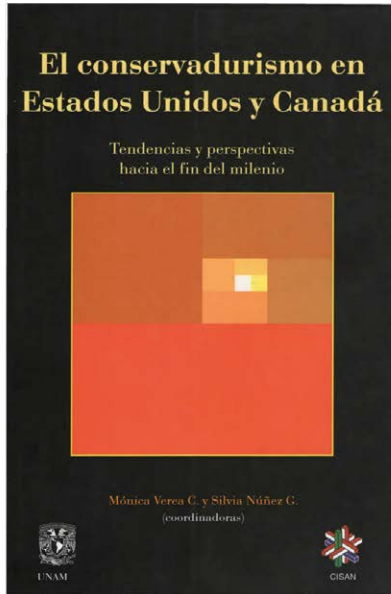
<dc:creator.academicEditor>Echeverría, Bolívar</dc:creator.academicEditor>



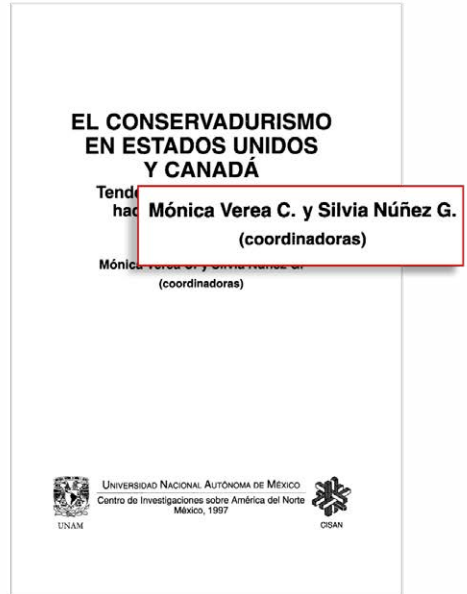
Portada

Coordinador

<dc:creator.academicEditor>Núñez García, Silvia</dc:creator.academicEditor>



Cubierta



Portada

Editor en jefe/Editor in Chief

Se refiere a la persona que dirige y supervisa la realización de un número específico de una publicación periódica, con énfasis en la búsqueda de autores y artículos, para ser publicados de acuerdo con los lineamientos y el perfil de la revista.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para complementar la información de los editores académicos, se consultará el [Catálogo de autoridades de la Dirección General de Bibliotecas](#), UNAM.
- Para los casos de las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, la función del editor en jefe abarca tanto la supervisión del cuidado de la edición, como el diseño, conformación temática, elección de autores, etcétera.
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - Editor in Chief
 - Editorial Director

Sintaxis

`<dc:contributor.editorInChief></dc:contributor.editorInChief>`

Editor asistente/Assistant Editor

Se refiere a la persona que ejecuta la realización de una obra, bajo la dirección y la supervisión del editor en jefe, poniendo el énfasis en la búsqueda de autores y artículos, para ser publicados de acuerdo con los lineamientos y el perfil de una publicación determinada.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para los casos de las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, la función del editor asistente abarca tanto la supervisión del cuidado de la edición y el diseño, como la conformación temática y la selección de autores, entre otros aspectos.

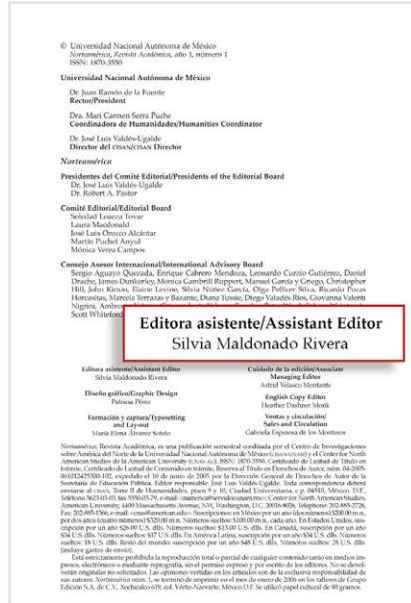
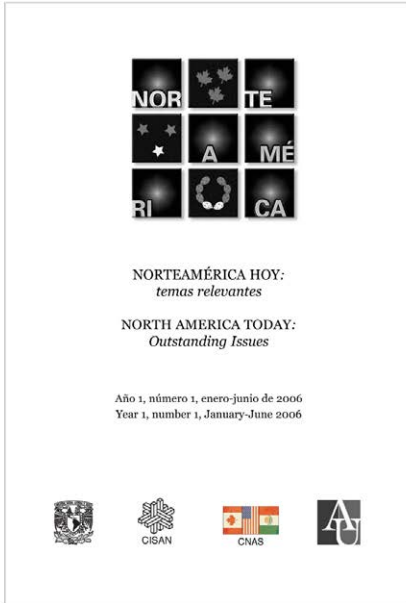
Sintaxis

`<dc:contributor.assistantEditor></dc:contributor.assistantEditor>`

Ejemplo

Editor asistente

<dc:contributor.assistantEditor>Maldonado Rivera,
Silvia</dc:contributor.assistantEditor>



Editor de arte y cultura/Art and Culture Editor

Es la persona que dirige el contenido cultural y artístico de una publicación, abarca tanto el diseño y conformación temática, como la selección de autores.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Se encarga de la sección cultural de *Voices of Mexico*; sus funciones comprenden la supervisión en el cuidado de la edición, el diseño, conformación temática, elección de autores, etcétera.

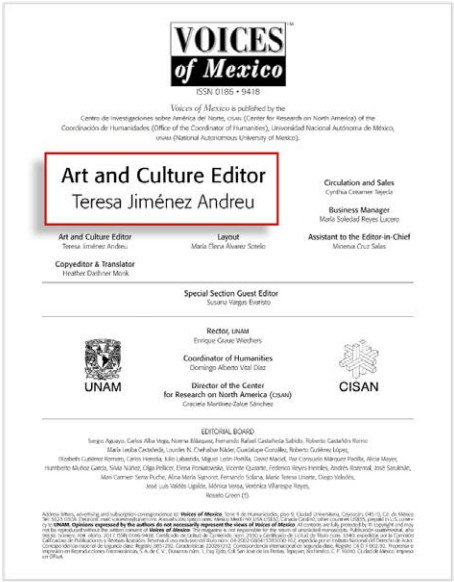
Sintaxis

```
<dc.contributor.artAndCultureEditor></dc.contributor.artAndCultureEditor>
```

Ejemplo

Editor de arte y cultura/Art and Culture Editor

```
<dc.contributor.artAndCultureEditor>Jiménez Andreu, Teresa </dc.contributor.artAndCultureEditor>
```



Editor invitado de la sección especial/ Special Section Guest Editor

Es la persona que dirige el contenido de una parte de la publicación; abarca la conformación temática y la selección de autores.

Normalización CISAN

- Es el editor y colaborador de la sección especial de la revista *Voices of Mexico*; generalmente es un investigador.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).

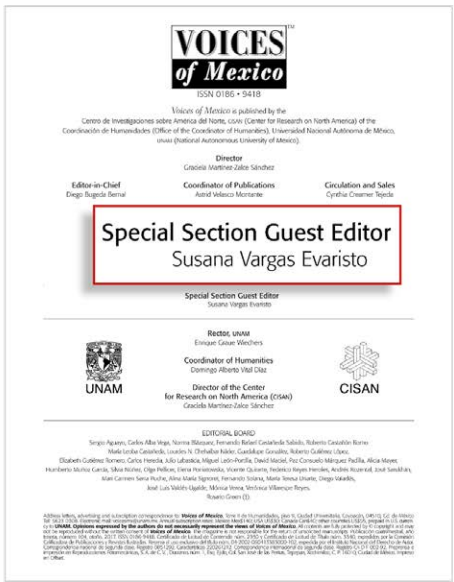
Sintaxis

<dc:contributor.specialSectionGuestEditor></dc:contributor.specialSectionGuestEditor>

Ejemplo

Special Section Guest Editor

<dc:contributor.specialSectionGuestEditor>Vargas Evaristo,
Susana</dc:contributor.specialSectionGuestEditor>



Asesor del editor/Advisor to the Editor

Es la persona que asesora, sugiere modificaciones o da consejos especializados en la edición de la obra.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los asesores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Se otorga este crédito regularmente a personas externas, que han contribuido con sus experiencia en la edición de la obra.

Sintaxis

<dc:contributor.advisorToTheEditor></dc:contributor.advisorToTheEditor>

Ejemplos

Advisor to the Editor

<dc:contributor.advisorToTheEditor>Gispert,
 Monserrat</dc:contributor.advisorToTheEditor>
 <dc:contributor.advisorToTheEditor>Yampolsky,
 Mariana</dc:contributor.advisorToTheEditor>



Asistente del editor en jefe/ Assistant to the Editor in Chief

Se refiere a la persona que ayuda al editor en jefe en las cuestiones administrativas de la revista, como contactar a los autores, imprenta y traductores, registro de datos personales, supervisar el trámite del pago por sus colaboraciones, etcétera.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los asistentes se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- El editor o editor académico puede auxiliarse de una persona responsable de efectuar los trámites administrativos del proceso editorial.
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las siguientes variantes:
 - Assistant to the Editor
 - Assistant
 - Editorial Aid

Sintaxis

`<dc:contributor.assistantToTheEditorinChief></dc:contributor.assistantToTheEditorinChief>`

Cuidado de la edición

Se refiere a la persona que asegura la calidad de la obra, mediante los procesos de corrección de estilo y corrección de pruebas. Este profesional debe tener conocimientos del uso adecuado de la sintaxis, el léxico y la puntuación, así como de la ortotipografía y el diseño.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Cuando hay editor o editor académico y se menciona, además, un responsable de edición, éste debe ser asentado en Cuidado de la edición.
- Este elemento es repetible para el caso de dos o más responsables del cuidado de la edición.
- A partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - Cuidado editorial
 - Colaborador(a) en el cuidado de la edición

Sintaxis

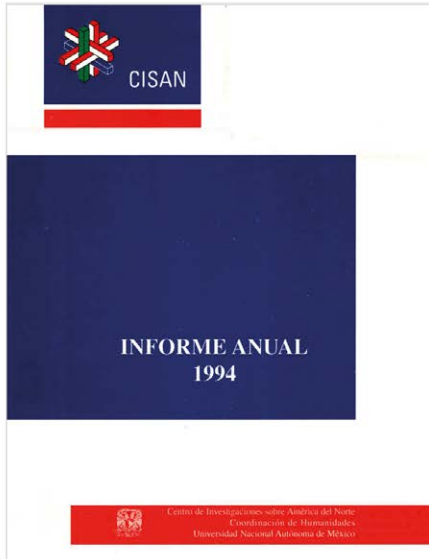
<dc:contributor.editing></dc:contributor.editing>

Ejemplos

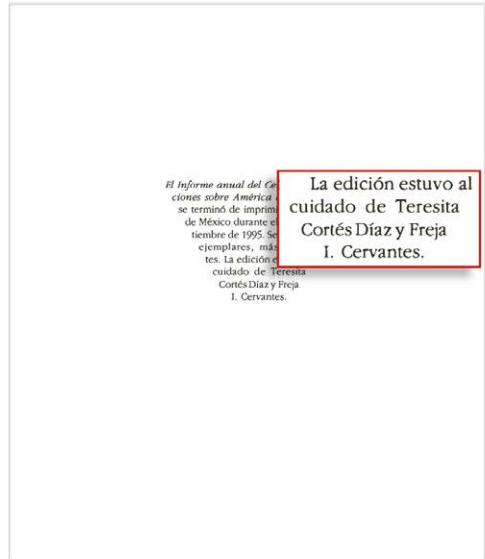
Cuidado de la edición

<dc:contributor.editing>Cortés Díaz, Teresita</dc:contributor.editing>

<dc:contributor.editing>Cervantes Becerril, Freja Inina</dc:contributor.editing>



Cubierta



Colofón

Corrector/Copy Editor

Persona que corrige textos o pruebas de imprenta, desde el punto de vista del contenido y de la propiedad del lenguaje empleado. Revisa un texto original o traducido, desde una perspectiva multidisciplinaria, tomando en cuenta los conocimientos lingüísticos, gramaticales y ortográficos, tipográficos, terminológicos, etcétera (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los correctores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios correctores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
 - Corrección
 - Corrección de estilo
 - Corrección de estilo en inglés
 - Corrección de la edición
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificó la variante:
 - Copy Editor
- Para el caso de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, a partir del análisis documental se identificó la variante:
 - Copy editing

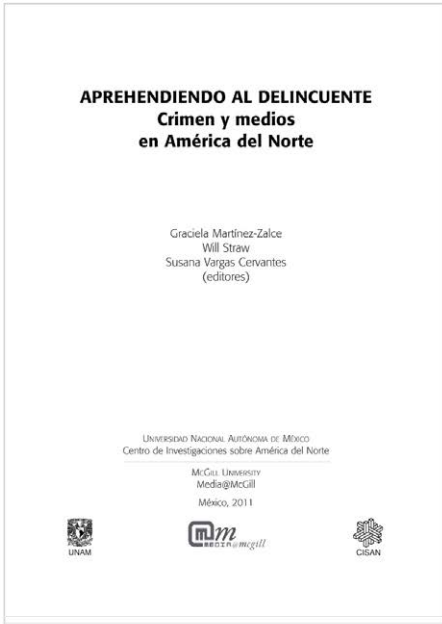
Sintaxis

`<dc:contributor.corrector></dc:contributor.corrector>`

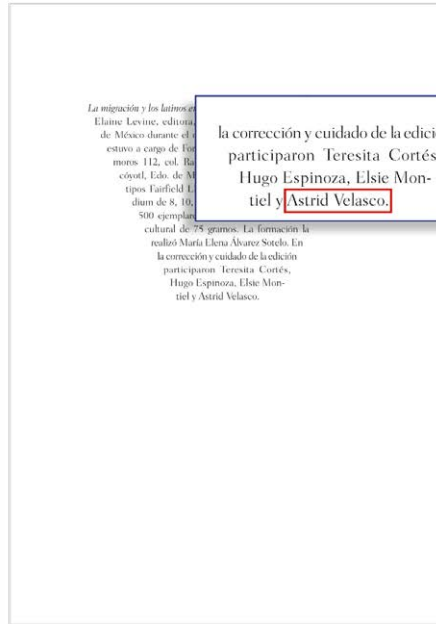
Ejemplos

Corrección

<dc:contributor.corrector>Velasco Montante, Astrid</dc:contributor.corrector>



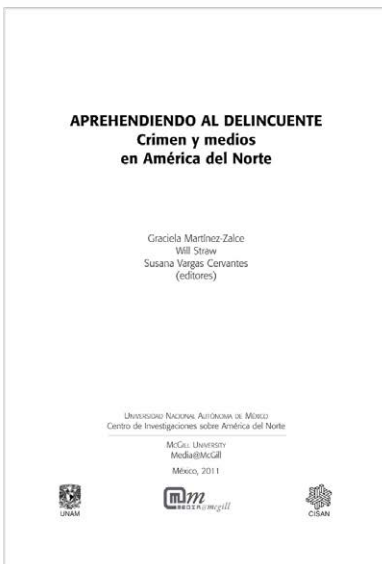
Portada



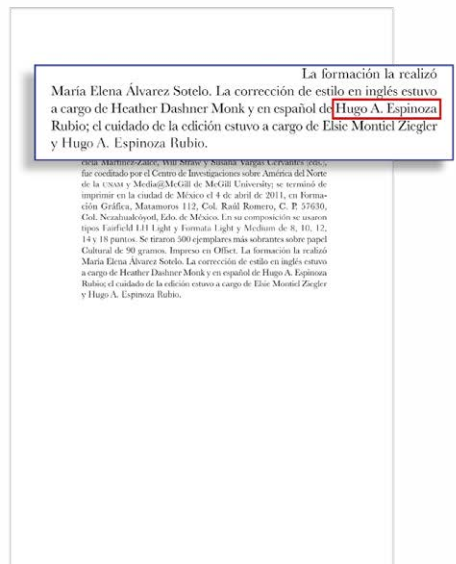
Colofón

Corrección de estilo

<dc:contributor.corrector>Espinoza Rubio, Hugo Alfonso</dc:contributor.corrector>



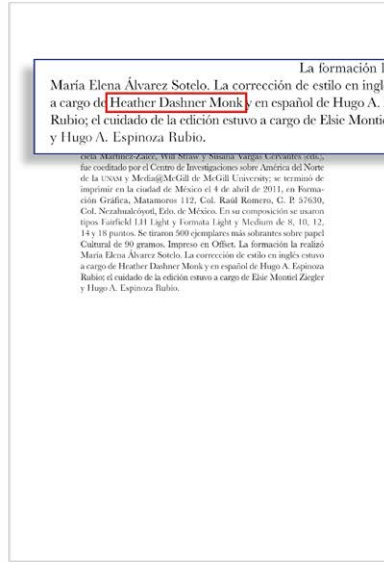
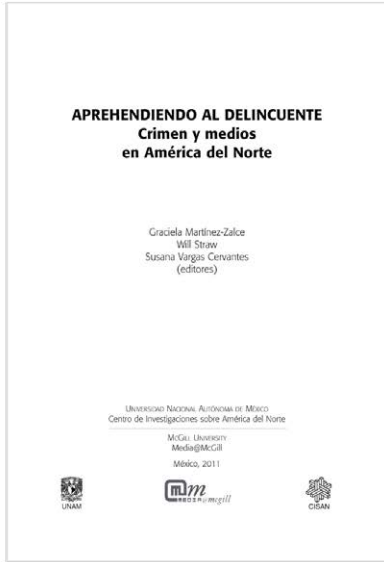
Portada



Colofón

Corrección de estilo en inglés

<dc:contributor.corrector>Dashner Monk, Heather</dc:contributor.corrector>



Portada

Colofón

Traductor/Translator

Persona que expresa una obra o escrito en una lengua distinta de la que se escribió.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los traductores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios traductores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
 - Traducción
 - Las traducciones del inglés de las citas (sic)
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - English traslation
 - Traslation

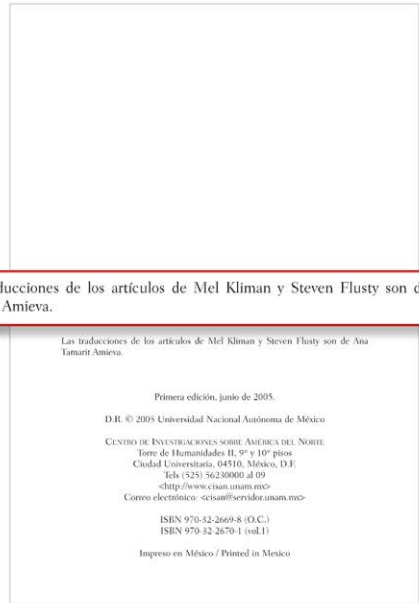
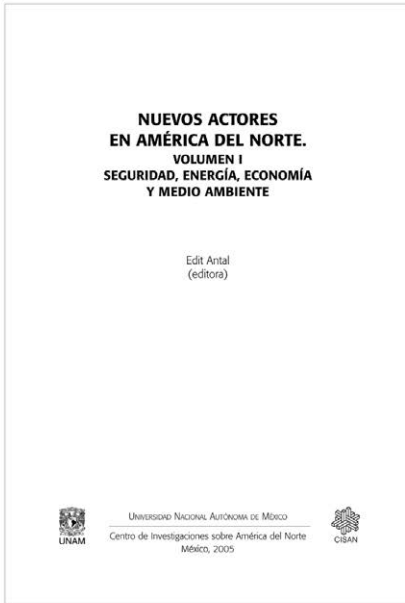
Sintaxis

`<dc:contributor.translator></dc:contributor.translator>`

Ejemplos

Traducción

<dc:contributor.translator>Tamarit Amieva, Ana</dc:contributor.translator>

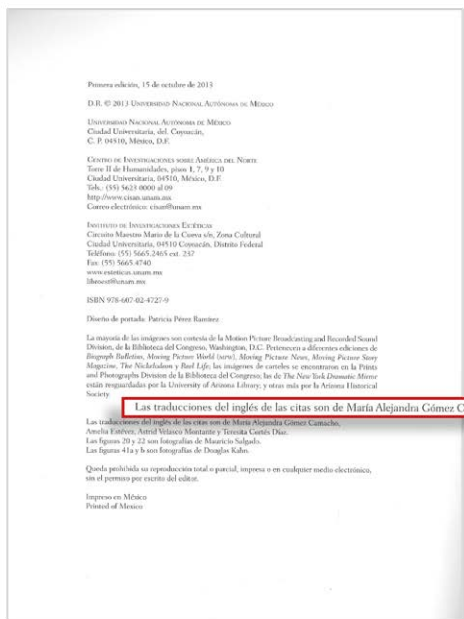
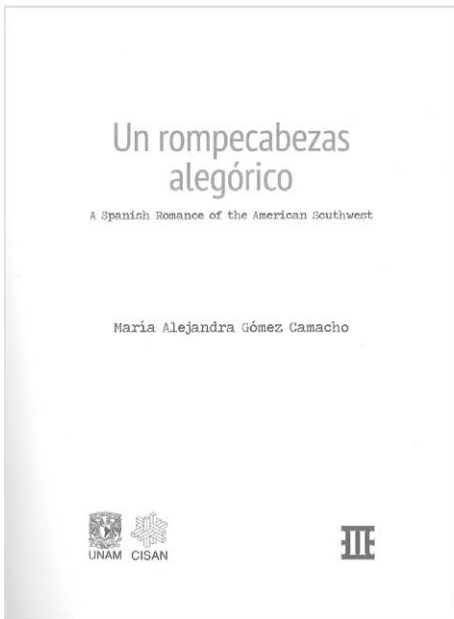


Las traducciones de los artículos de Mel Kliman y Steven Flusty son de Ana Tamarit Amieva.

Portada | Página legal

Las traducciones del inglés de las citas [sic]

<dc:contributor.translator>Gómez Camacho, María Alejandra</dc:contributor.translator>



Las traducciones del inglés de las citas son de María Alejandra Gómez Camacho.

Portada | Página legal

Corrector de estilo y traductor/Copy Editor and Translator

Persona que traduce un texto y que, además, se encarga de la corrección de estilo.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los editores y traductores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - ➔ Copy Editor and Translator
 - ➔ Copy editing and Translation

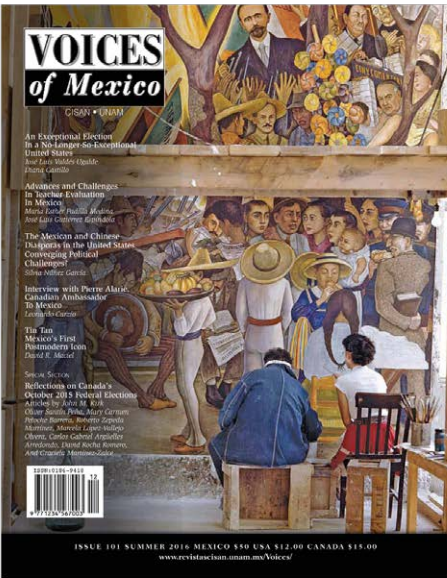
Sintaxis

<dc:contributor.copyEditorAndTranslator></dc:contributor.copyEditorAndTranslator>

Ejemplos

Copy Editor and Translator

<dc:contributor.copyEditorAndTranslator>Dashner Monk,
Heather</dc:contributor.copyEditorAndTranslator>



Diseñador/Designer

Persona responsable de la representación gráfica de un concepto característico del contenido intelectual de una obra, tanto de la cubierta, como de la portada e interiores. Realiza el diseño de figuras, esquemas, compaginaciones, colecciones, etc. También se dedica al estudio y diseño de las familias tipográficas (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los diseñadores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios diseñadores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
 - Diseño/realización de portada/cubierta
 - Diseño de forros
 - Diseño de interiores
 - Fotocomposición
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las siguientes variantes:
 - Designer
 - Design
 - Graphic Designer
 - Art Director
 - Picture Editor

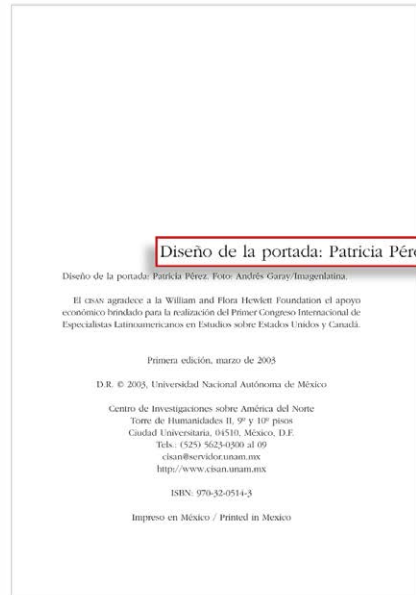
Sintaxis

`<dc:contributor.designer></dc:contributor.designer>`

Ejemplos

Diseño de portada

<dc:contributor.designer>Pérez Ramírez, Patricia</dc:contributor.designer>

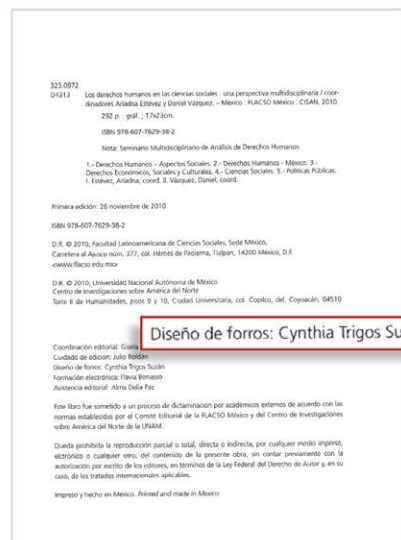
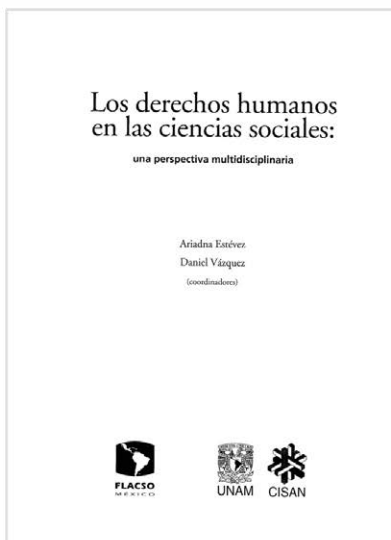


Portada

Página legal

Diseño de forros

<dc:contributor.designer>Trigos Suzán, Cynthia</dc:contributor.designer>

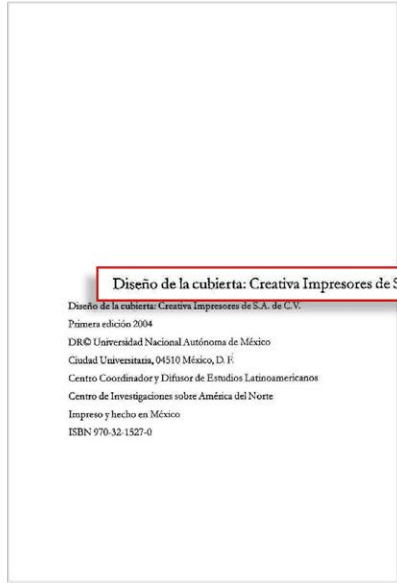
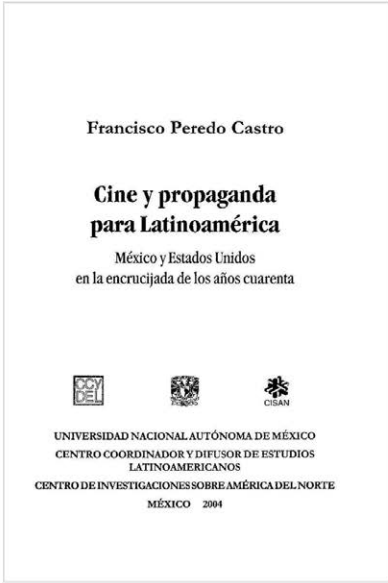


Portada

Página legal

Diseño de cubierta

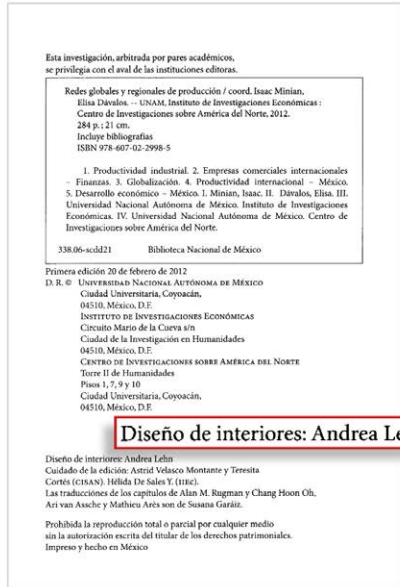
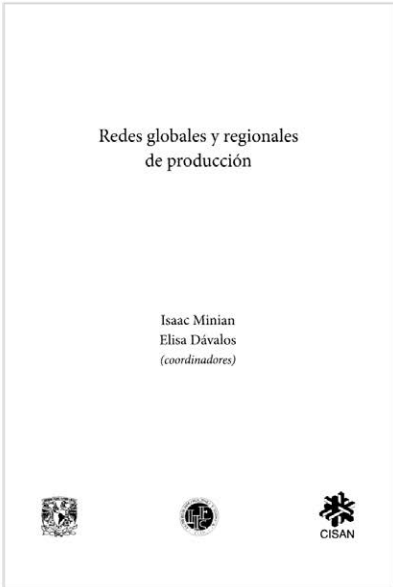
<dc:contributor.designer>Creativa Impresores</dc:contributor.designer>



Portada | Página legal

Diseño de interiores

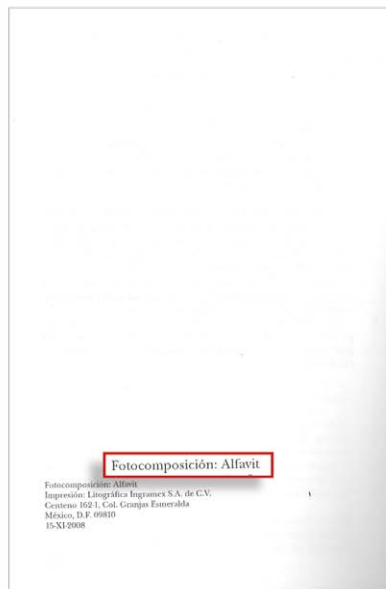
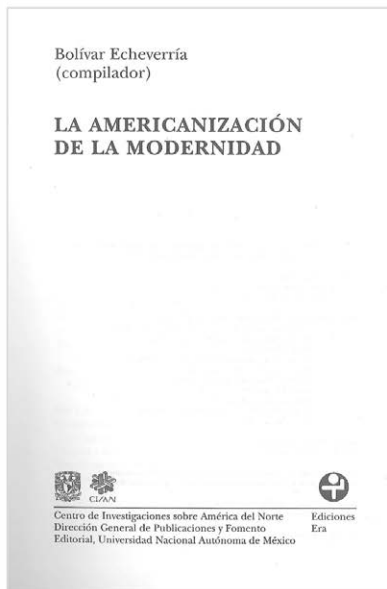
<dc:contributor.designer>Lehn, Andrea</dc:contributor.designer>



Portada | Página legal

Fotocomposición

<dc:contributor.designer>Alfavit</dc:contributor.designer>



Portada

Página complementaria a la página legal

Fotógrafo/Photographer

Profesional que se encarga de tomar fotografías que complementan de manera visual el contenido de una obra.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los fotógrafos se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios fotógrafos.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
 - Foto
 - Fotografía
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - Photo
 - Cover Photo

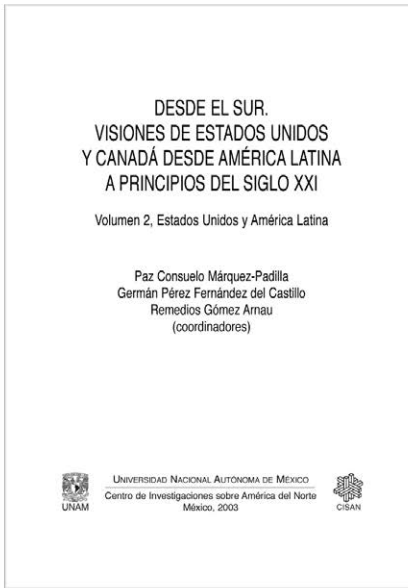
Sintaxis

`<dc:contributor.photographer></dc:contributor.photographer>`

Ejemplos

Foto

<dc:contributor.photographer>Garay, Andrés</dc:contributor.photographer>

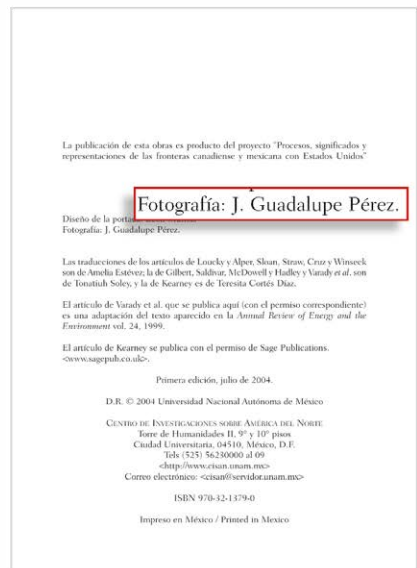
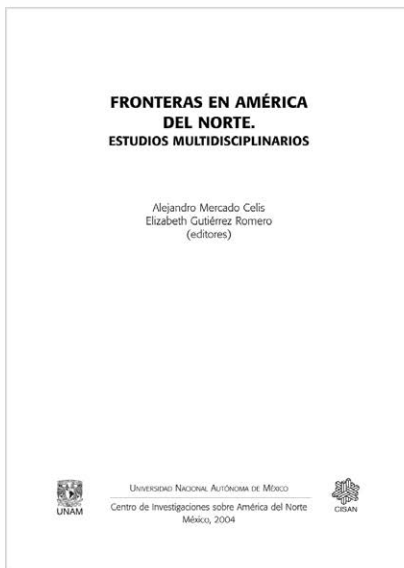


Portada

Página legal

Fotografía

<dc:contributor.photographer>Pérez Ramírez,
José Guadalupe</dc:contributor.photographer>



Portada

Página legal

Ilustrador/Illustrator

Persona que transmite o representa un mensaje por medio del lenguaje visual, haciendo uso de técnicas de representación gráfica, que pueden ser digitales, tradicionales o mixtas (López Yépez, 2005).

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los ilustradores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios ilustradores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
 - Ilustrador
 - Ilustración de portada/cubierta
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificó la siguiente variante:
 - Drawings

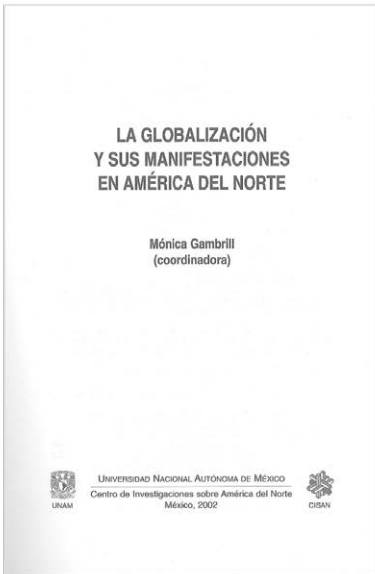
Sintaxis

`<dc:contributor.illustrator></dc:contributor.illustrator>`

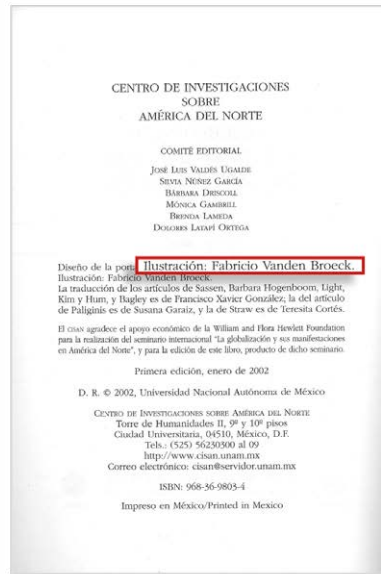
Ejemplos

Ilustración

<dc:contributor.illustrator>Vanden Broeck, Fabricio</dc:contributor.illustrator>



Portada



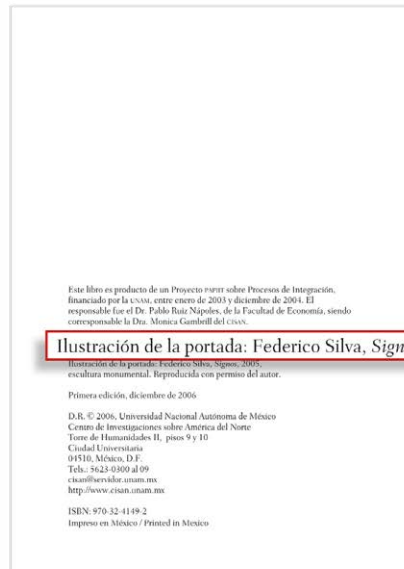
Página legal

Ilustración de portada

<dc:contributor.illustrator>Silva, Federico</dc:contributor.illustrator>



Portada



Página legal

Formador/Layout

Es la persona responsable de compaginar el texto, así como de añadir gráficas, cuadros, ilustraciones, notas, etc. También el formador dispone de los elementos de la página para que se ajusten a unas medidas predeterminadas, normas bibliológicas, gráficas y tipográficas, para que a su vez ésta resulte bien ordenada, armónica y equilibrada (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los formadores se registrarán con base en el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios formadores.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
 - Formación
 - Formación de interiores
 - Formación electrónica
 - Formación en computadora
 - Formador de páginas
 - Formación tipográfica
 - Composición y formación tipográfica
 - Captura
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - Layout
 - Prepress Production
 - Typesetting
 - Typography

Sintaxis

<dc:contributor.typographer></dc:contributor.typographer>

Ejemplos

Formación

<dc:contributor.typographer>Atril, excelencia editorial</dc:contributor.typographer>



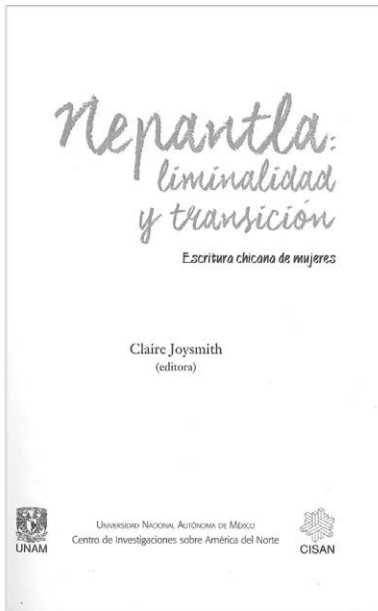
Portada



Página legal

Formación de interiores

<dc.contributor.typographer>Pérez Ramírez, Patricia</dc.contributor.typographer>



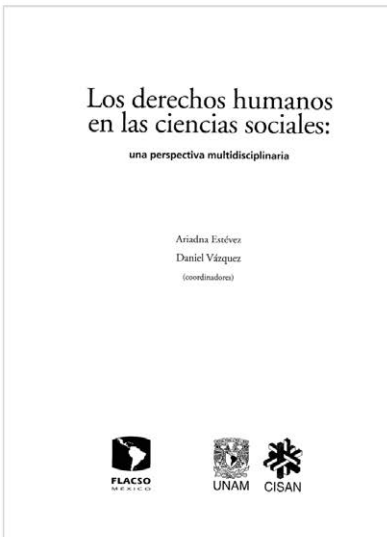
Portada



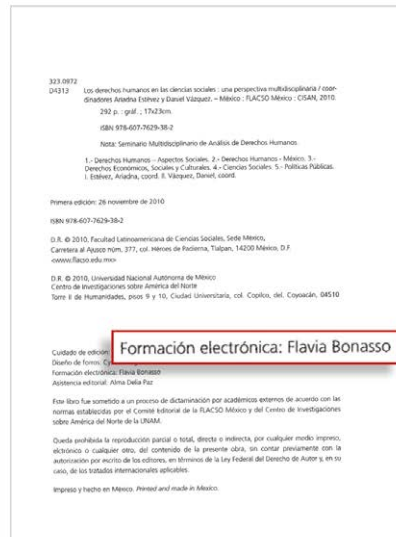
Colofón

Formación electrónica

<dc.contributor.typographer>Bonasso, Flavia</dc.contributor.typographer>



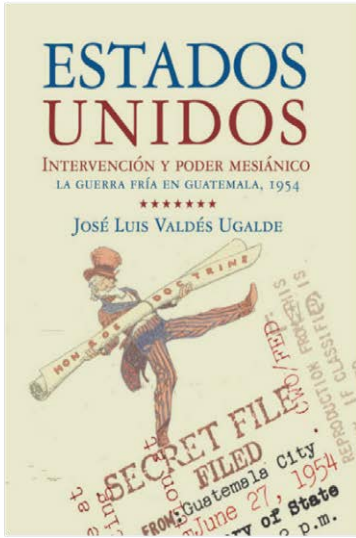
Portada



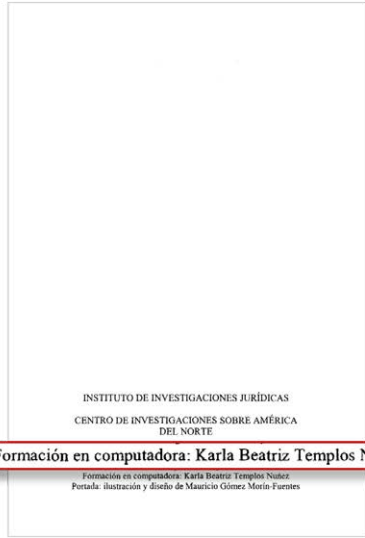
Página legal

Formación en computadora

<dc:contributor.typographer>Templos Núñez,
Karla Beatriz</dc:contributor.typographer>



Cubierta

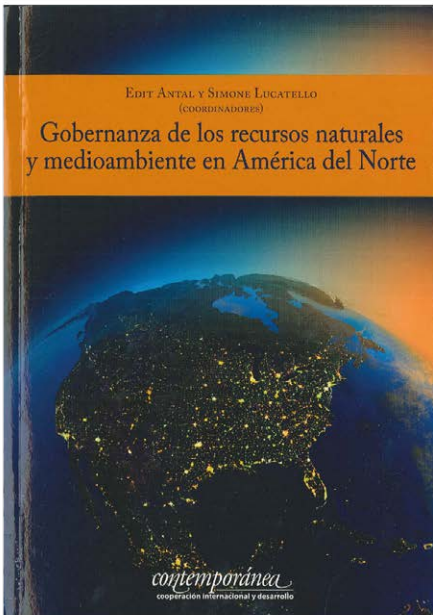


Formación en computadora: Karla Beatriz Templos Nuñez

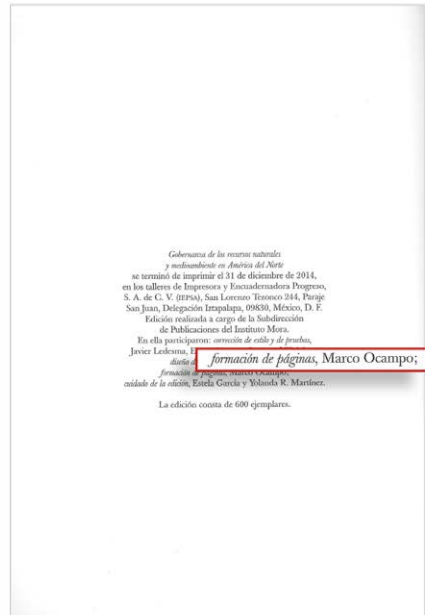
Portadilla

Formador de páginas

<dc:contributor.typographer>Ocampo, Marco</dc:contributor.typographer>



Cubierta



formación de páginas, Marco Ocampo;

Colofón

Corrector de pruebas/Proofreader

Persona cuya labor es revisar y enmendar las pruebas tipográficas, señalar erratas producidas en el proceso de composición, u otro error que el texto pueda contener, antes de su impresión o publicación en línea.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas con base en archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los correctores de pruebas se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Este elemento es repetible para el caso de varios correctores de pruebas.

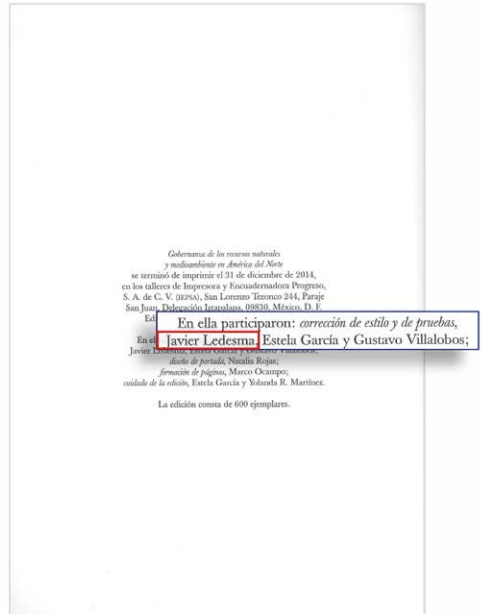
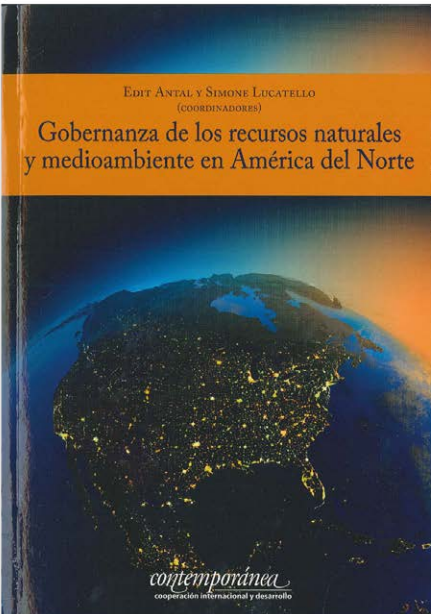
Sintaxis

<dc:contributor.proofreader></dc:contributor.proofreader>

Ejemplo

Corrector de pruebas

<dc:contributor.proofreader>Ledesma, Javier</dc:contributor.proofreader>



Cubierta

Colofón

Gerente de Finanzas/Business Manager

Es la persona encargada de administrar el presupuesto otorgado para la realización de las publicaciones.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas con base en archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los encargados de finanzas se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).

Sintaxis

<dc:contributor.businessmanager></dc:contributor.businessmanager>

Ejemplo

<dc:contributor.businessmanager>Reyes Lucero, María Soledad</dc:contributor.businessmanager>



Comercialización y Circulación/Circulation and Sales Manager

Profesional que se encarga de las ventas y la distribución de las publicaciones, tanto nacional como internacionalmente.

Normalización CISAN

- Persona que se encarga de poner en contacto a los posibles lectores con las publicaciones, tiene conocimientos del fondo editorial de la institución y de los diversos perfiles de lector a los que está destinada la publicación. Este profesional organiza las publicaciones en un archivo histórico que preserva la memoria institucional de la dependencia, establece políticas de precios y descuentos en la venta de las obras, coordina las donaciones a diferentes instituciones y la asistencia a eventos, con el fin de difundir las obras, así como dirige su distribución nacional e internacional.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los encargados de ventas y distribución se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), seguidos de coma, espacio y nombre(s).
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - Sales and Circulation Manager
 - Circulation and Sales

Sintaxis

`<dc:contributor.circulationAndSalesManager></dc:contributor.circulationAndSalesManager>`

Editorial/Publisher

Empresa o entidad que realiza, publica y financia cualquier tipo de publicación impresa; igualmente es la persona jurídica o natural, responsable legal y económicamente de la edición de diferentes publicaciones, en cualquiera de los formatos y soportes disponibles. Asimismo, se dedica a la producción, distribución y venta de libros (Escamilla, 2003).

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, las editoriales se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN.
- El CISAN es una entidad universitaria que edita libros para dar a conocer los productos de investigación de sus académicos.
- Para el caso de ediciones propias, se escribirá el nombre completo de la Universidad, seguido de coma, espacio y el nombre completo del Centro.
- En todos los casos de coediciones, se respetará la jerarquía institucional de mayor a menor, separadas con coma. De no existir claridad al respecto, se asentarán tal y como aparecen en el documento.

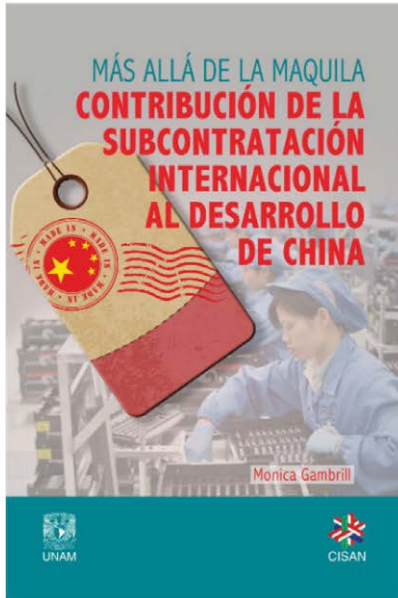
Sintaxis

`<dc:publisher></dc:publisher>`

Ejemplos

Sello CISAN

<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Centro de Investigaciones sobre América del Norte</dc:publisher>



Cubierta

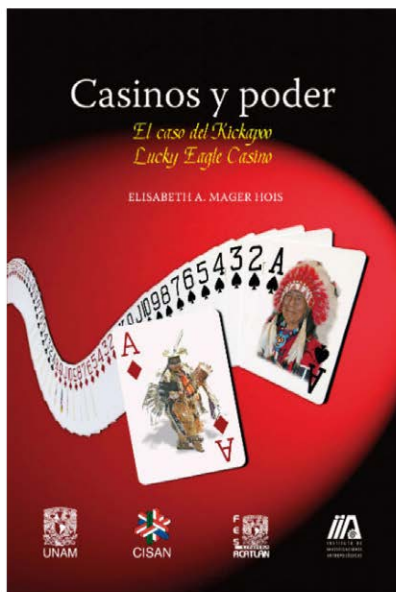
Portada

Coedición

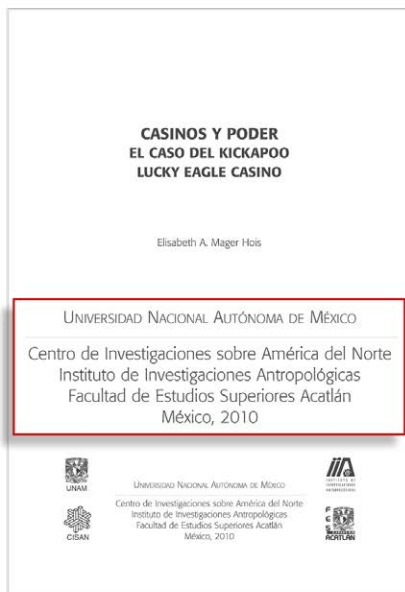
<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Centro de Investigaciones sobre América del Norte</dc:publisher>

<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Instituto de Investigaciones Antropológicas</dc:publisher>

<dc:publisher>Universidad Nacional Autónoma de México,
Facultad de Estudios Superiores Acatlán</dc:publisher>



Cubierta



Portada

Impresor/Printer

Persona física o moral que cuenta con las instalaciones y medios técnicos necesarios para la realización de la impresión de libros (Cerlalc, 2013). El impresor ejecuta las instrucciones sobre la estructura de las publicaciones que han sido previamente planificadas por el editor y no tiene ningún derecho sobre el original ni sobre la producción de los ejemplares. Todo ello queda plasmado mediante un contrato de prestación de servicios en el cual se establece el monto de los honorarios, número exacto de unidades, el precio por ejemplar, por pliego impreso, la existencia de ejemplares de cortesía, el tiempo máximo de entrega, entre otros.

Normalización CISAN

- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los impresores comerciales se registrarán con su nombre, tal como aparece asentado en el colofón; los impresores corporativos se registrarán con su nombre, tal como aparece asentado en el colofón, omitiendo lo correspondiente a la razón social.
- A partir del análisis documental se identificaron para este metadato las siguientes variantes:
 - Imprenta
 - Impresión
 - Jefe de producción
- Para el caso de *Voices of Mexico*, a partir del análisis documental se identificaron las variantes:
 - Printing
 - Printer

Sintaxis

`<dc:contributor.printer></dc:contributor.printer>`

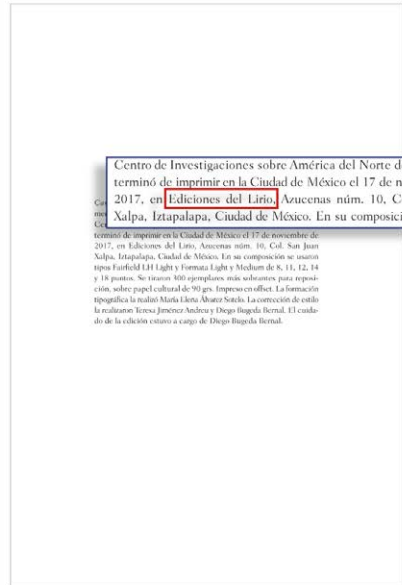
Ejemplos

Imprenta

<dc:contributor.printer>Ediciones del Lirio</dc:contributor.printer>



Portada



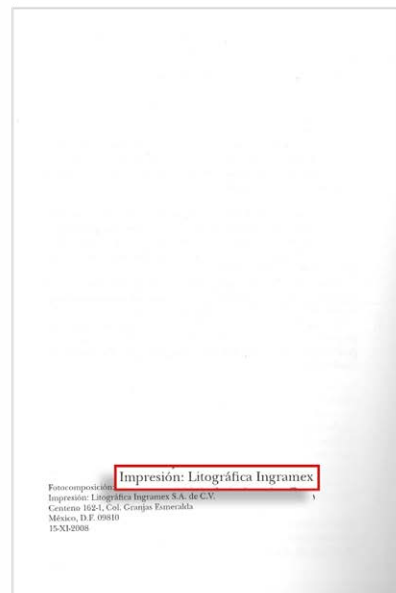
Colofón

Impresión

<dc:contributor.printer>Litográfica Ingramex</dc:contributor.printer>



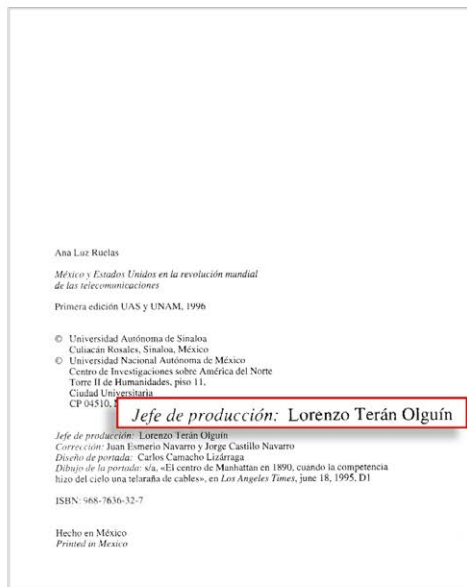
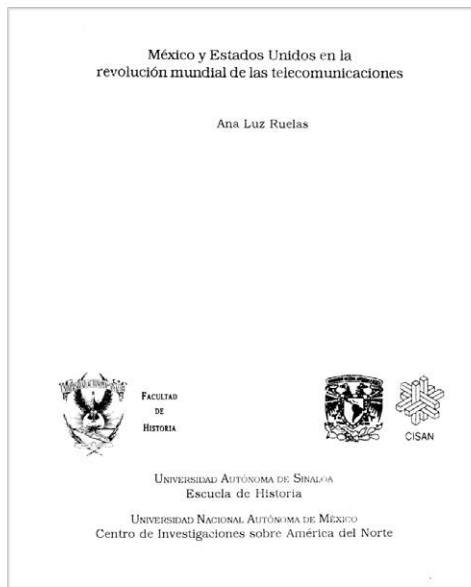
Portada



Página complementaria a la página legal

Jefe de producción

<dc:contributor.printer> Terán Olgúin, Lorenzo</dc:contributor.printer>



Portada

Página legal

Distribuidor/Distribution

Entidad encargada de promocionar una publicación, crear canales para la venta a nivel nacional e internacional, realizar y coordinar exposiciones y ferias del libro, con el fin de dar a conocer las publicaciones; es un intermediario entre la entidad productora y los posibles clientes.

Normalización CISAN

- El Centro de Investigaciones sobre América del Norte, además de ser el productor, por lo general realiza la función de distribuidor de sus obras.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas de acuerdo con archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, los distribuidores se registrarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN.

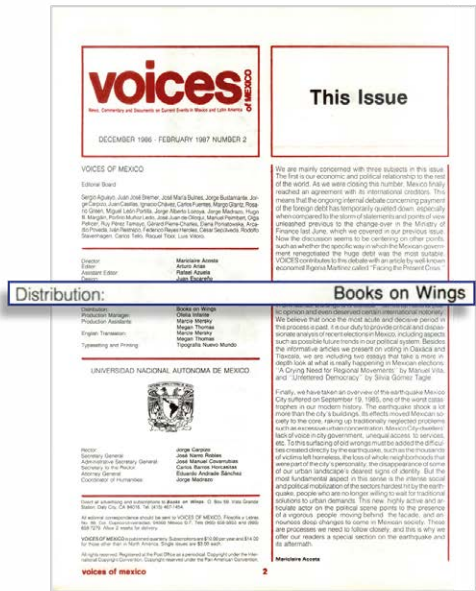
Sintaxis

<dc.contributor.distribution></dc.contributor.distribution>

Ejemplos

Revista

<dc.contributor.distribution>Books on Wings</dc.contributor.distribution>



Otro colaborador

Es la persona que participa eventualmente en alguna de las etapas del proceso editorial no descritas anteriormente.

Normalización CISAN

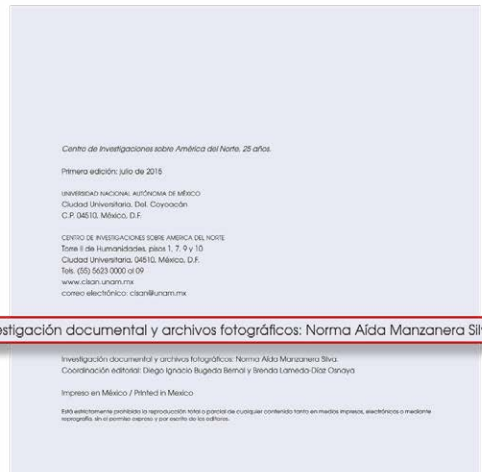
- Todo aquel colaborador que participe en los procesos editoriales, cuya función no haya sido descrita explícitamente y que sea diferente a los responsables frecuentes que tienen un metadato asignado.
- La Directriz [OpenAIRE](#) (2015a) permite la inclusión de nombres personales y corporativos a partir de listas de autoridades, construidas con base en archivos de tesauros locales o nacionales. Por lo tanto, otros colaboradores se consignarán de acuerdo con el uso editorial del CISAN, es decir, apellido(s), coma, espacio y nombre(s).

Sintaxis

`<dc.contributor.other></dc.contributor.other>`

Ejemplos

`<dc.contributor.other>Manzanera Silva, Norma Aida</dc.contributor.other>`





METADATOS DE CONTENIDO

Este conjunto se refiere a los metadatos que permiten identificar y conocer la información que describe el contenido de un recurso. Su característica principal es la de constituirse en una visión sintética de esos contenidos, e invitan a la lectura del texto completo; como ejemplos podemos mencionar el título y sus variantes, los resúmenes, o bien los párrafos extraídos de la obra que ilustran, sucintamente, lo que el lector puede esperar al consultarla.

Título

Palabra o frase con la que se nombra una colección, obra, libro, volumen, publicación periódica o una parte de estas publicaciones, como los capítulos, artículos, apéndices, anexos, entre otras. Generalmente, en el título se expone la materia o asunto tratado en el texto (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Para los títulos en español, conservar el orden y la ortografía presentados en la portada del documento.
- En inglés, se transcribirá el título, de acuerdo con el estilo *Voices of Mexico y Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, es decir, todas las palabras, con excepción de los artículos y preposiciones, deberán ir con mayúscula inicial.
- Enseguida se añadirá el subtítulo u otra información sobre el título. Éste se refiere a la frase explicativa que va a continuación del título propiamente dicho; por lo general, se encuentra en la portada y en ocasiones sólo en la cubierta. El título se separa del subtítulo con dos puntos, seguidos de un espacio y se continúa con minúscula.
- En el análisis de un capítulo o artículo, el título se obtendrá directamente de la portada de la fuente y no de la tabla de contenido o índice, ya que en algunos casos se presenta el título modificado o abreviado en esta parte.

Sintaxis

`<dc:title></dc:title>`

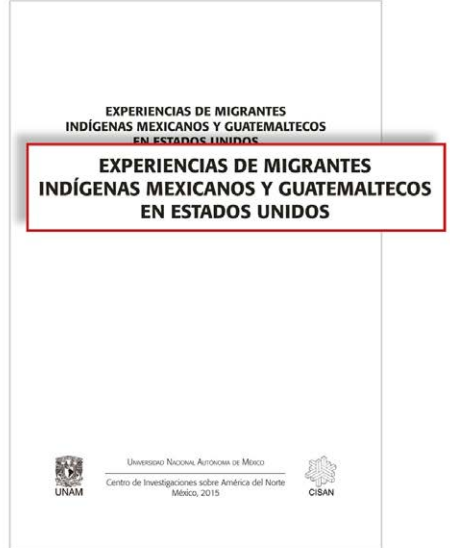
Ejemplos

Libro

<dc:title>Experiencias de migrantes indígenas mexicanos y guatemaltecos en Estados Unidos</dc:title>



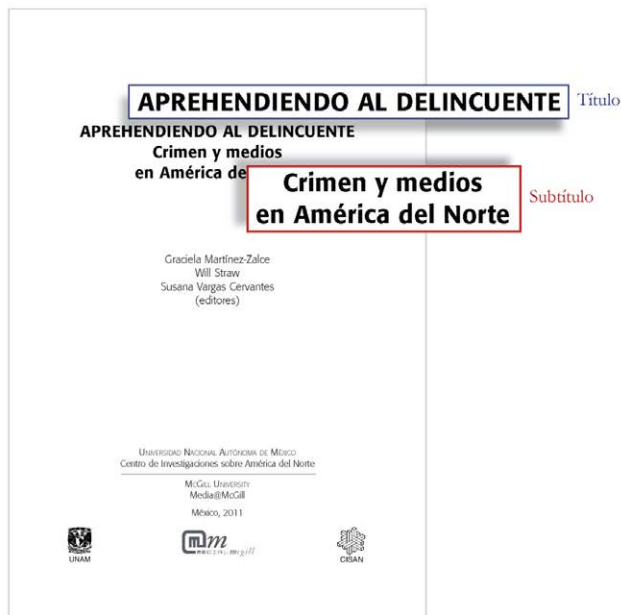
Cubierta



Portada

Libro con subtítulo

<dc:title>Aprehendiendo al delincuente: crimen y medios en América del Norte </dc:title>



Portada

Título alternativo

Es un segundo título de la obra, que va unido al título propiamente dicho por alguna conjunción disyuntiva. Puede encontrarse en la cubierta, pero es más común que aparezca en la portada (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Para las preliminares que se hayan considerado de manera individual por su contenido rico en metodología y conceptos teórico-conceptuales, se le añadirá como título alternativo el título del libro.
- Cuando el título de una sección agrupe o explique de mejor manera el contenido de un capítulo o artículo, regístrelo como un título alternativo.
- De igual forma, el título de un capítulo podrá usarse como título alternativo en los casos en que la riqueza del apartado en sí mismo amerite ser considerado como recurso individual. Lo anterior es importante debido a que se encontraron partes que deben ser rescatadas, como la introducción, la presentación, los resúmenes introductorios, las conclusiones de los capítulos o secciones.

Sintaxis

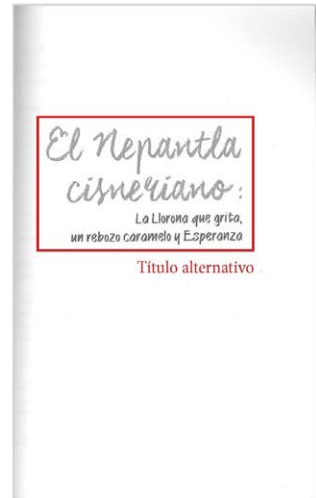
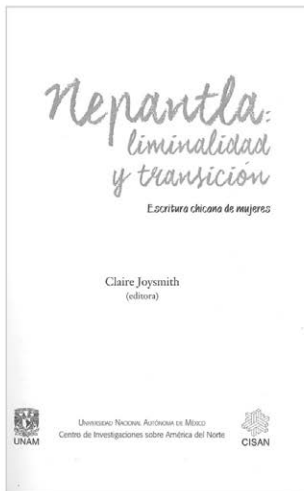
`<dc:title.alternative></dc:title.alternative>`

Ejemplos

A. Del libro: *Nepantla: liminalidad y transición*

Capítulo: Sandra Cisneros: La escritura como réplica en caramelo o Puro cuento, “Ojos de Zapata” y “El arroyo de la Llorona”

<dc:title.alternative>El Nepantla cisneriano: la llorona que grita, un rebozo caramelo y Esperanza</dc:title.alternative>



Portada

Capítulo

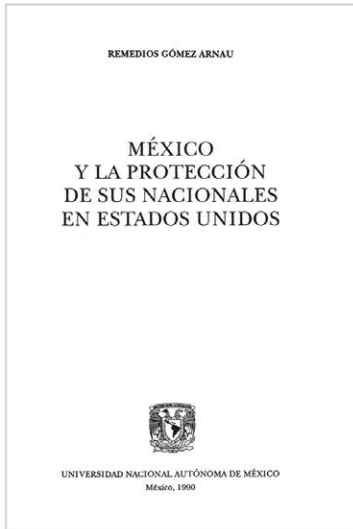
Inicio de sección

B. Del libro: México y la protección de sus nacionales en Estados Unidos
Capítulo: Surgimiento de la protección a nacionales en el exterior.

Concepto y práctica iniciales

<dc:title.alternative> Primera parte: marco teórico general:

Capítulo I</dc:title.alternative>



Título alternativo

**SURGIMIENTO DE LA PROTECCIÓN
A NACIONALES EN EL EXTERIOR.
CONCEPTO Y PRÁCTICA INICIALES**

SURGIMIENTO DE LA PROTECCIÓN
A NACIONALES EN EL EXTERIOR.
CONCEPTO Y PRÁCTICA INICIALES

A. ACTIVIDADES DE PROTECCIÓN ANTES
DE LA APARICIÓN DEL ESTADO

De acuerdo con el diccionario,
favorecer a alguien, o bien, en
defensa de alguien. Así pues, e
sentido preventivo (para evitar
una persona), como en sentido
reparación de un daño ya sufrido.

La acción de proteger puede ser efectuada, a su vez, por diversos tipos de entidades, que pueden proporcionarla a diferentes clases de sujetos, por distintos motivos y en variadas circunstancias. Sin embargo, aquí sólo se analizará la actividad de protección que efectúa el Estado en favor de sus nacionales o sus intereses, cuando éstos se encuentran en el exterior; es decir, cuando se ubican fuera de los límites territoriales o jurisdiccionales del propio Estado.

Así pues, en esta primera parte de la obra se examinarán dos conceptos fundamentales: la protección diplomática y la protección consular, que son los dos tipos de actividad de protección que el Derecho Internacional reconoce como facultad exclusiva del Estado. Ambos están intrínsecamente vinculados al surgimiento y existencia de lo que actualmente conocemos como Estado; es decir, el Estado moderno, y por consiguiente tales conceptos no pueden ser aplicados a ninguna otra actividad similar que haya sido efectuada por otras entidades políticas, diferentes a la del Estado que empezó a surgir en el mundo entre fines de la Edad Media y principios de la Edad Moderna. Si bien, antes de la aparición del Estado moderno pueden identificarse acciones protectoras ejercidas por representantes de distintas comunidades, estas no pueden denominarse protección diplomática, ni protección consular.

**A. ACTIVIDADES DE PROTECCIÓN ANTES
DE LA APARICIÓN DEL ESTADO**

Título

Portada

Inicio de capítulo

Título paralelo

“Título principal expresado en una lengua distinta o con caracteres diferentes” (Martínez de Sousa, 2004: 853).

Normalización CISAN

- Para los títulos en español, conservar el orden y la ortografía presentados en la portada del documento.
- En inglés, se transcribirá el título de acuerdo con el estilo *Voices of Mexico y Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, es decir, todas las palabras, con excepción de los artículos y preposiciones, deberán ir con mayúscula inicial.
- Ubicar el título paralelo en la fuente principal del documento.

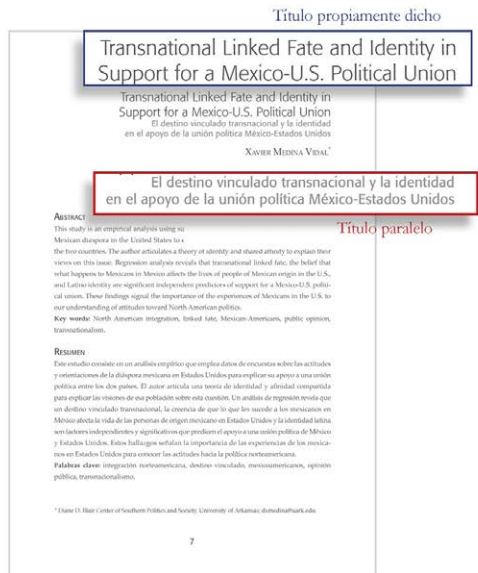
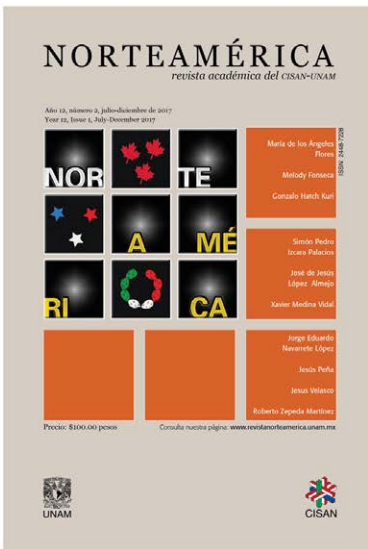
Sintaxis

<dc:title.parallel></dc:title.parallel>

Ejemplos

Revista

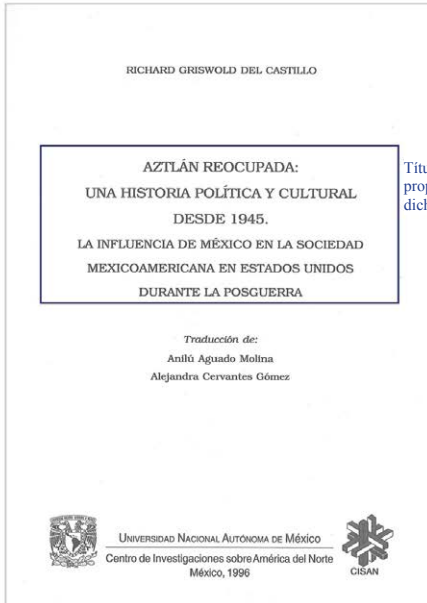
<dc:title.parallel>El destino vinculado transnacional y la identidad en el apoyo de la unión política México-Estados Unidos</dc:title. parallel>



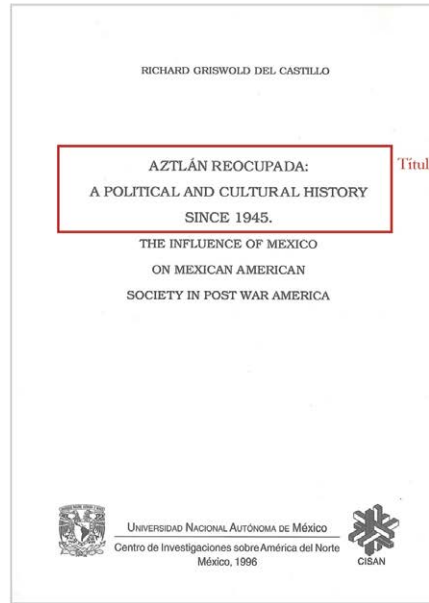
Cubierta de revista | Inicio de artículo con título propiamente dicho

Libro

<dc:title.parallel>Aztlán reocupada: A Political and Cultural History since 1945. The Influence of Mexico on Mexican American Society in Post War America</dc:title.parallel>



Título
propriadmente
dicho



Título paralelo

Portada principal con título propriadmente dicho

Portada con título paralelo

Resumen

Exposición objetiva y concisa del contenido de una obra, en el que se describen el propósito del trabajo, métodos, resultados y conclusiones (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Lo usual es que contenga entre 150 y 250 palabras.
- Preferentemente, el resumen debe ser elaborado por el propio autor del documento.
- De no existir un resumen del autor, se tomará el que elabora el Departamento de Ediciones para el Catálogo de Publicaciones del sitio web del CISAN o de la cuarta de forros. Cabe señalar que, en ocasiones, es el mismo.
- Los poemas, por su propia naturaleza, no pueden tener resumen.

Sintaxis

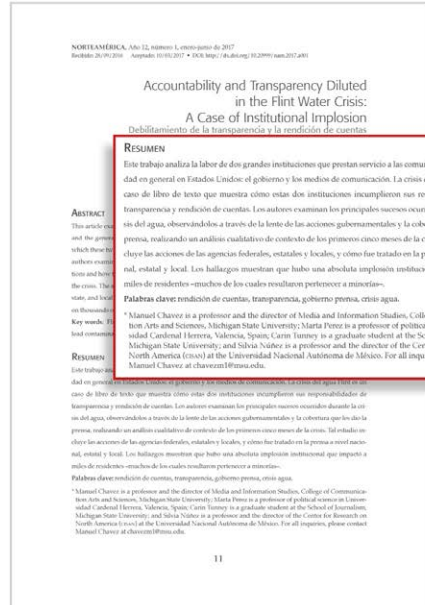
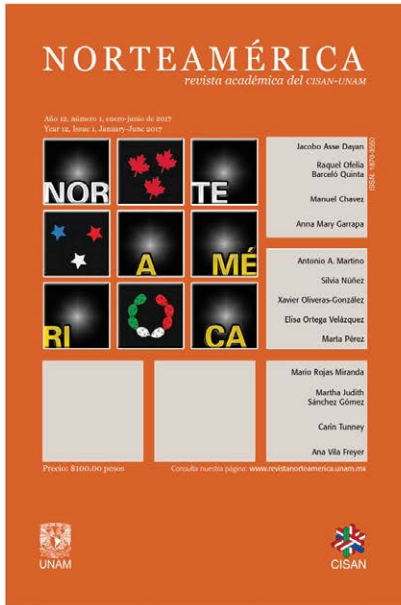
<dc:description.abstract.spa></dc:description.abstract.spa>

Ejemplos

Revista

<dc:description.abstract.spa>Este trabajo analiza la labor de dos grandes instituciones que prestan servicio a las comunidades y a la sociedad en general en Estados Unidos: el gobierno y los medios de comunicación. La crisis del agua en Flint es un caso de libro de texto que muestra cómo estas dos instituciones incumplieron sus responsabilidades de transparencia y rendición de cuentas. Los autores examinan los principales sucesos ocurridos durante la crisis del agua, observándolos a través de la lente de las acciones gubernamentales y la cobertura que les dio la prensa, realizando un análisis cualitativo de contexto

de los primeros cinco meses de la crisis. Tal estudio incluye las acciones de las agencias federales, estatales y locales, y cómo fue tratada en la prensa a nivel nacional, estatal y local. Los hallazgos muestran que hubo una absoluta implosión institucional que impactó a miles de residentes —muchos de los cuales resultaron pertenecer a minorías</dc:des



Cubierta Inicio de artículo

Abstract

Exposición objetiva y concisa del contenido de una obra, con énfasis en el propósito del trabajo, así como en sus métodos, resultados y conclusiones en lengua inglesa (Ferrerías, 2008).

Normalización CISAN

- Lo usual es que contenga entre 150 y 250 palabras.
- Preferentemente, el resumen debe ser elaborado por el propio autor del documento. En caso de que el autor no domine el inglés, tendrá que solicitar los servicios de un traductor.
- Se pueden tomar los textos de los anuncios promocionales de libros y cuadernos en las revistas *Voices of Mexico* y *Norteamérica*. *Revista Académica del CISAN-UNAM*.

Sintaxis

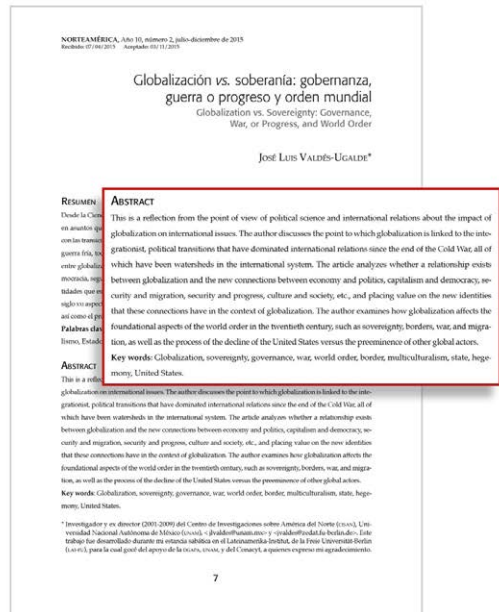
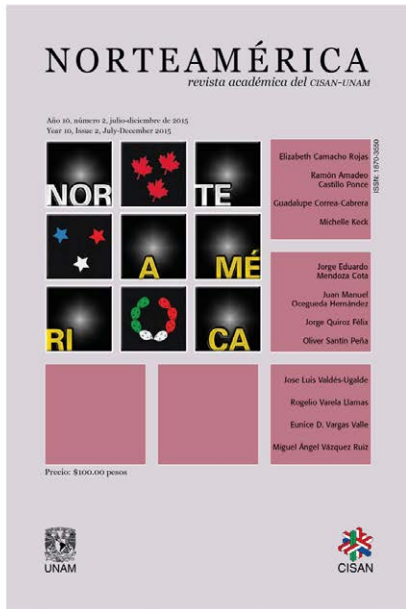
`<dc:description.abstract.eng></dc:description.abstract.eng>`

Ejemplos

Revista

`<dc:description.abstract.eng>`This is a reflection from the point of view of political science and international relations about the impact of globalization on international issues. The author discusses the point to which globalization is linked to the integrationist, political transitions that have dominated international relations since the end of the Cold War, all of which have been watersheds in the international system. The article analyzes whether a relationship exists between globalization and the new connections

between economy and politics, capitalism and democracy, security and migration, security and progress, culture and society, etc., and placing value on the new identities that these connections have in the context of globalization. The author examines how globalization affects the foundational aspects of the world order in the twentieth century, such as sovereignty, borders, war, and migration, as well as the process of the decline of the United States versus the preeminence of other global actors</dc:description.abstract.eng>



Cubierta | Inicio de artículo

Descripción

Es un texto breve que contiene información relevante sobre el contenido de la obra.

Normalización CISAN

- Este texto es un extracto que se toma directamente, sin modificaciones, de la publicación.
- Para el caso de los libros y cuadernos, el extracto puede obtenerse de la cuarta de forros (siempre y cuando no haya sido utilizado como resumen), la introducción, prólogo o prefacio, presentaciones, reseñas, entre otros.
- La selección del extracto se hará después de la lectura del resumen y de la tabla de contenido, con objeto de que el fragmento sea ilustrativo del contenido de la obra.
- Para el caso de los volúmenes completos de las revistas, se sugiere utilizar la sección editorial, por ejemplo, “Our Voice” de *Voices of Mexico*.
- Las entrevistas y cronologías sólo tendrán descripción en los casos en que el texto realmente ilustre su contenido; por ejemplo, un párrafo ilustrativo, los años, los lugares, etcétera.

Sintaxis

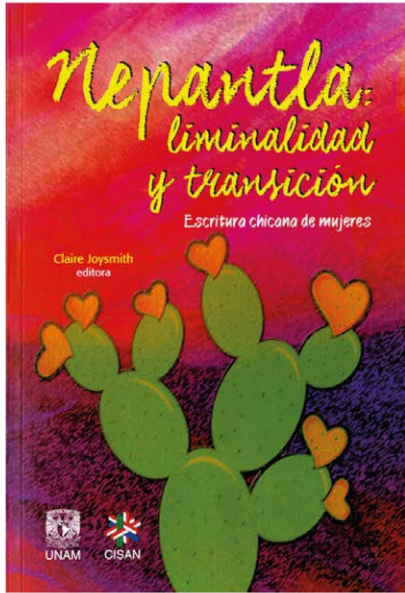
`<dc:description.extract></dc:description.extract>`

Ejemplos

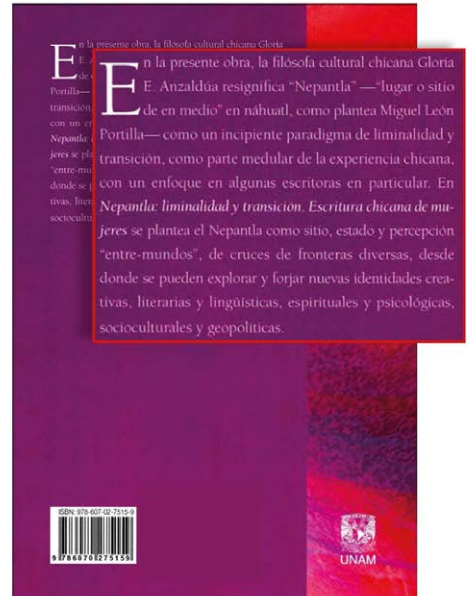
Libro

`<dc:description.extract>`En la presente obra, la filósofa cultural chicana Gloria E. Anzaldúa resignifica “Nepantla” —“Lugar o sitio de en medio” en náhuatl, como plantea Miguel León Portilla— como incipiente paradigma de liminalidad y transición, como parte medular de la experiencia chicana con un enfoque en algunas escritoras en particular. En *Nepantla: liminalidad y transición. Escritura chicana de mujeres* se plantea el Nepantla como sitio, estado y percepción “entre-mundos”, de cruces de fronteras directas desde

donde se pueden explorar y forjar nuevas identidades creativas, literarias y lingüísticas, espirituales y psicológicas, socioculturales y geopolíticas



Cubierta



Cubierta posterior

Cuaderno

El impacto de la guerra de Irak sin duda acelerará cambios en el orden mundial, ya que la posición unilateral y la guerra preventiva de Estados Unidos alteran la relación con sus aliados tradicionales, particularmente con la Unión Europea, con la que ha compartido historia, valores, amistad y objetivos políticos, al menos durante los últimos cincuenta años. Sin embargo, las aspiraciones imperiales y una evidente diferencia de percepción de lo que significa la amenaza del terrorismo y la cuestión musulmana para el mundo, así como una ponderación distinta respecto de la unipolaridad

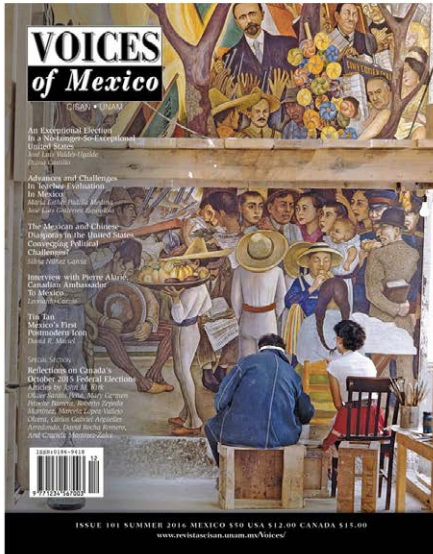
versus la multipolaridad en el sistema internacional, ponen en riesgo el futuro de la larga relación transatlántica y causan profundas divisiones dentro de Europa. Este texto se centra en los debates político-intelectuales que tienen lugar entre Europa y Estados Unidos y que, justamente a raíz de la guerra en Irak, se han intensificado. En el fondo, estas discusiones tienen que ver con las diferentes posturas sobre la naturaleza del poder y los medios para la solución de conflictos</dc:description.extract>

Revista

<dc:description.extract >The long U.S. electoral campaign culminated with Donald Trump being voted into the presidency last November. This has made for a radical turn in bilateral relations with Mexico, but has also shaken up the international community due to the president-elect's visceral attitudes and declarations, which are very far from the "politically correct" kinds of statements that used to characterize the most powerful figure in the world. The victory of Trump, dismissed by millions both in the United States and abroad, over Hillary Clinton, clearly the U.S. political establishment candidate (who did, however, win the majority of the popular vote), brings with it a political, social, and cultural phenomenon that marks the complexity of the current situation of this great power. In this issue, we have included two contributions dealing with this scenario. One displays its authors' capacity for summarizing and reflecting on the vicissitudes of the Republican and Democratic Parties and their stakeholders. The second compares the Chinese-American and Mexican-American Diasporas in terms of their organization and political participation at this significant juncture. We can say that the conditions of the economy and their direct effects on the pocketbooks of the citizenry continue to be decisive for determining U.S. elections. In addition to the objective data, perceptions that could develop in public opinion with regard to greater economic vulnerability will also have an impact on voters' mood. Thus, the new occupant of the White House lashed out against free trade agreements, among other things, saying that they have essentially been unfair to U.S. workers. The TransPacific Partnership and NAFTA are in the forefront of analysts' minds; this is a reason to read the article by Enrique Pino Hidalgo, which can help us understand the risks that the TPP poses for Mexico. This issue's Economy section affords me the opportunity to emphasize my conviction that institutions are living organisms that require change so their objectives can respond appropriately to new demands; this is why the CISAN is confirming this vocation. Dr. Claudia Maya is a talented young member of our community, whose research into financial issues allows her to offer up for our readers' consideration a serious argument around the role of the U.S. Federal

Reserve to determine the horizons of its monetary policies, forecasting a grave financial crisis. We must now focus our attention on Mexico to take up a topic that is undoubtedly strategic for our uncertain future: education. We should remember that the current administration's 2013 reform was launched under the banner of significantly improving the quality of our educational system. To lay out for our readers the difficulties of implementing this reform in the unavoidable area of teacher evaluation, which also runs counter to their labor rights, we have invited two expert colleagues from the National Institute for Educational Evaluation (INEE) to contribute. We also want to thank Adriana Dander for taking the time to enrich this issue explaining the characteristics and structure of high school education in Mexico. How are they similar or different from those of our readers' countries? We are proud to include almost 10 voices to talk about the importance Mexico gives to its proximity and mature friendship with Canada. Its ambassador to our country, M. Pierre Alarie, does us the honor of confirming the reciprocity of this feeling during the interview we publish here. Sprinkled amidst his comments are the big regional issues for North America: NAFTA, security, and energy, as well as also his emphasis on educational exchange as a priority. This Special Section is also centered on a wide-ranging reflection about the repercussions of different aspects of the last Canadian federal elections. The value added of these articles testifies to the high-level analyses by Mexican Canadianologists, who as outside observers contribute not only to disseminating Canadian studies among our new generations, but also to consolidating and multiplying the links of multidisciplinary work with Canadian counterparts. I would not want to forget to mention that the victory of the Liberal politician Justin Trudeau has sparked certain optimism among Mexican intellectuals, but we will have to wait a little more to assess his actions. *Voices of Mexico* continues to be committed to disseminating articles about the arts and culture, thereby signaling their significant contribution to our inherent sensibility as human beings. On this occasion, in addition to talking about Tin Tan and Diego Rivera as great icons of Mexican cinema and painting, we present the extraordinary body of work by Paloma Torres, full of symbolism. Meanwhile, Teresa Jiménez calls on us to visit the interesting El Carmen museum in Mexico City's traditional San Ángel neighborhood, where a

collection of mummies even opens its doors to us. And, since we place our expectations of a better future on the harmony of nature, our readers will be able to familiarize themselves with Mexico's efforts to rescue and preserve our wetlands, which contribute to the list of Mexican species that concentrate between 10 and 12 percent of all the world's biodiversity. A wonderful commitment, don't you think? </dc:description.extract >



OUR VOICE

The long U.S. electoral campaign culminated with Donald Trump being voted into the presidency last November. This has made for a mixed time in bilateral relations with Mexico, but has also shaken up the international community due to the president's several articles and declarations, which are very far from the "politically correct" kinds of statements that used to characterize the more powerful figures in the world.

The victory of Trump, chastised by authors both in the United States and abroad, over Hillary Clinton, clearly the U.S. political establishment candidate he'd defied, however, was the surprise of the popular vote, being with a political, social, and cultural phenomenon that marks the complexity of the current situation of this great country.

In this issue, we have included two contributions dealing with this scenario. One displays its author's capacity for summarizing and reflecting on the vicissitudes of the Republican and Democratic Parties and their candidates. The second compares the Chinese-American and Mexican-American Diaspora in terms of their organization and political participation at this significant juncture.

We can say that the condition of the economy and their direct effects on the pocketbooks of the citizens continue to be decisive for determining U.S. elections. In addition to the above data, perceptions that could develop in public opinion with regard to greater economic vulnerability will also have an impact on voters' mood.

Thus, the new occupation of the White House has led not only to face-to-face agreements, among other things, saying that they have essentially been unfair to U.S. workers, the Trans-Pacific Partnership and NAFTA are in the forefront of authors' minds, which is a reason to read the article by Enrique Pino Hidalgo, which can help us understand the risks that the TPP poses for Mexico.

This issue's Economic section affords us the opportunity to emphasize our conviction that institutions are living organisms that require change as their objective can respond appropriately to new demands; this is why the CNN's is confirming this conviction.

Dr. Claudio Mayaj is a talented young member of our community whose research in financial matters allows her to offer us for our reader's consideration a serious argument around the role of the U.S. Federal Reserve to determine the horizon of its monetary policies, forecasting a grave financial crisis.

We must also focus our attention on Mexico's take-up of topics that are undeniably strategic for our sustainable education. We should remember that the current administration's 2013 reform was launched under the banner of significantly improving the quality of our educational system. To lay out for

us readers the difficulties of implementing this reform in the considerable area of teacher education, which also runs counter to the labor rights, we have invited two expert colleagues from the National Institute for Educational Evaluation (INEE) to contribute. We also want to thank Adriana Danczer for taking the time to extend this issue explaining the characteristics and measures of high school education in Mexico. How are they similar or different from those of our readers' countries?

We are proud to include almost 50 writers to talk about the important Mexico gets to us in promoting and mature friendship with Canada. Its ambassador to our country, Mr. Pierre-Alain, does us the honor of confirming the reciprocity of his feeling during the interview we published here. Sputniknik ambla his comments are the big regional issues for North America: war, security, and energy, as well as also his emphasis on educational exchange as a priority.

This Special Section is also centered on a wide-ranging reflection about the representation of different aspects of the last Canadian federal election. The value added of these articles reflects to the high-level analyses by Mexico Canadianologists, who as notable authors contribute not only to disseminating Canadian studies among our new generation, but also to consolidating and multiplying the links of multidisciplinary work with Canadian counterparts. I found our work not easy to summarize that the victory of the Liberal politician Justin Trudeau has signaled certain optimism among Mexican intellectuals, but we will have to wait a little more to assess his actions.

Since Mexico continues to be committed to disseminating articles about the arts and culture, thereby signaling their significant contribution to our inherent humanity as human beings. On this occasion, in addition to talking about The Ten and Diego Rivera as great icons of Mexican cinema and painting, we present the extraordinary body of work by Paloma Torres, full of symbolism. Meanwhile, Teresa Inzunza calls us to see the interesting 12 Carran museum in Mexico City's traditional San Ángel neighborhood, where a collection of museum events opens to us.

And, since we place our expectations of a better future on the harmony of nature, our readers will be able to familiarize themselves with Mexico's efforts to rescue and preserve our wetlands, which contribute to the list of Mexican species that concentrate between 10 and 12 percent of all the world's biodiversity. A wonderful commitment, don't you think?

Maria Nolasco García
Director of CIXAQ

Cubierta

Carta editorial

Tabla de contenido

Es un listado de las subunidades que componen la obra; pueden ser capítulos, artículos, prólogos, prefacios, anexos, bibliografías, etc. Hay una indicación del lugar donde se ubican, del número de páginas que comprenden, entre otros elementos, es decir, brinda información de la estructura de la obra (Ferrerías, 2008).

Normalización CISAN

- En el CISAN se conoce como Índice y se encuentra ubicada al principio del documento.
- En la transcripción de la tabla de contenido, cada subunidad se separa por punto y coma, seguido de un espacio.
- Si hubiese más de un capítulo o subapartado con su respectivo autor, ambos elementos se separarán por espacio, diagonal, espacio.
- El registro de cada subunidad irá con mayúscula inicial.
- También es posible incluir el archivo PDF (Portable Document Format) de la tabla de contenido para describir el documento.

Sintaxis

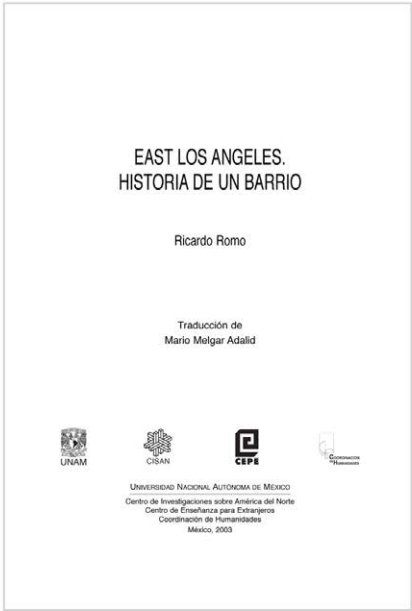
`<dc:description.tableOfContents></dc:description.tableOfContents>`

Ejemplos

Libro

`<dc:description.tableOfContents> Presentación; Prefacio; Prólogo a la presente edición; Prólogo; Agradecimientos; Introducción; Preludio al barrio; De la patria al barrio; La creación del barrio en el lado este; La amenaza morena; Trabajo y desasosiego; Reforma,`

renacimiento y socialización; Epílogo: East Los Angeles desde 1930 </dc:description.tableOfContents>



Índice

Presentación , Dr. Juan Ramón de la Fuente	7
Prefacio	11
Prólogo a la presente edición	17
Prólogo	23
Agradecimientos	27
Introducción	29
Prehudio al barrio	47
De la patria al barrio	73
La creación del barrio en el lado este	117
La amenaza morena	157
Trabajo y desasosiego	191
Reforma, renacimiento y socialización	217
Epílogo: East Los Angeles desde 1930	267

Portada Índice

Cuaderno <dc:description.tableOfContents>Introducción; Sobre el imperio después del 11 de septiembre de 2001; Las relaciones transatlánticas; Unilateralismo versus multilateralismo; Balance final; Bibliografía comentada sobre las relaciones transatlánticas y política externa de Estados Unidos</dc:description.tableOfContents>



ÍNDICE

Introducción	7
Sobre el imperio después del 11 de septiembre de 2001	8
Las relaciones transatlánticas	14
Unilateralismo versus multilateralismo	25
Balance final	29
Bibliografía comentada sobre relaciones transatlánticas y política externa de Estados Unidos	37

Cubierta Índice

Clasificación de la Biblioteca del Congreso

“Técnica que se utiliza para la identificación, agrupación y distribución sistemática de documentos o cosas semejantes, con características comunes o sistema determinado y que pueden ser con posterioridad diferenciadas según su tipología fundamental. Dicho proceso se aplica de acuerdo con un esquema lógico predeterminado para señalar su ubicación. Tratándose de documentos, permite además definir los temas contenidos en ellos” ([Observatorio Tecnológico, 2004](#)). La nomenclatura de la clasificación generalmente es alfanumérica. En este caso se refiere a la propuesta de la Biblioteca del Congreso.

Normalización CISAN

- La Clasificación de la Biblioteca del Congreso ha sido tradicionalmente adoptada por la Dirección General de Bibliotecas (DGB) de la UNAM, en todo el sistema de bibliotecas, razón por la cual se considera en este apartado.
- Siempre que sea posible, se toma el código alfanumérico que corresponde a esta clasificación, también conocida como LC, de los catálogos de la DGB.
- En el ejemplo se explica que la conformación de la clasificación fue tomada de [Library of Congress](#) (2020).

Sintaxis

`<dc:subject.lcc></dc:subject.lcc>`

Ejemplos

<dc:subject.lcc>F1219.3M54 E96</dc:subject.lcc>



Cubierta

Catálogo general de la UNAM

Clasificación de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos

Donde:

- Letra de la clase principal = F, en donde se agrupan los temas de Historia local de Estados Unidos y de América inglesa, holandesa, francesa y latina).
- Número de clase = 1219 (código de clasificación LC, en donde se agrupan términos específicos de América del Norte y México).
- Subdivisión del número de clase = 3M54 para Migraciones.
- Número de Cutter = E96 para especificar el apellido de la editora.

Tema

Término o conjunto de términos que abarcan el asunto tratado en un texto, exposición, escrito, etc. Su característica principal es que deriva de un lenguaje controlado; en este caso corresponde a la propuesta de los encabezamientos de materia de la Universidad Nacional Autónoma de México ([Catálogo de Unión de Autoridad de Materia](#)).

Normalización CISAN

- Los encabezamientos de materia se registrarán de acuerdo con la catalogación de la DGB, UNAM.
- En primer lugar, tomar los temas asentados en la ficha catalográfica en la parte superior de la página legal del libro.
- También se puede consultar el [Catálogo de Autoridades LIBRUNAM](#).
- En el caso de no localizar los temas en el catálogo ni en la ficha, el analista registrará hasta un máximo de tres conjuntos de temas o encabezamientos.
- Nótese que la separación de cada tema y subtema está representada con el uso de guiones.

Sintaxis

`<dc:subject.unam></dc:subject.unam>`

Ejemplos

<dc:subject.unam>Seguridad nacional--México</dc:subject.unam>



Cubierta

Universidad Nacional Autónoma de México

Nueva búsqueda | Resultados | Historial | Mis registros | Contacto | Autoridad

Resultados >> Vista completa del registro

Registro 4 de 9

Clasificación	JZ6009.M49 C87
Autor	• Curzio, Leonardo, autor
Título	La seguridad México-Estados Unidos : una oportu
Datos de publicac.	México : UNAM, Centro de Investigaciones sobre Ar
Descr. Física	31 páginas
Tig	• Seguridad nacional -- México
Me	• Seguridad nacional -- Estados Unidos
So	• Seguridad internacional -- América del Norte
Se	
ISI	
Materia	• Seguridad nacional -- México • Seguridad nacional -- Estados Unidos • Seguridad internacional -- América del Norte

Catálogo general de la UNAM

CATÁLOGO DE UNIÓN DE AUTORIDAD DE MATERIA

Nueva búsqueda | Resultados | Historial | Contacto | Salir

Resultados >> Vista completa del registro

Enviar

Formato estándar | Tarjeta catalográfica | C

Registro 5 de 5

No. de sistema		Término aceptado	Seguridad nacional -- México	Seguridad nacional -- México
Término aceptado		Término no aceptad	National security -- México	
Nota interna			Registro generado para propósitos de validación	
Fuente			DOG/UNAM, 03 noviembre 2011: catálogo electrónico (Seguridad nacional--México)	
			Biblioteca del Congreso (Estados Unidos), 03 noviembre 2011: catálogo electrónico (National security--México)	
Término en inglés			• National security	

Catálogo de Unión de Autoridad de Materia UNAM

Tema en inglés

Término o conjunto de términos que abarcan el asunto tratado en un texto, exposición, escrito, etc. Su característica principal es que deriva de un lenguaje controlado; en este caso corresponde a la propuesta de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos ([Library of Congress Subject Headings](#)).

Normalización CISAN

- Se utilizarán hasta un máximo de tres temas o encabezamientos en inglés.
- Los encabezamientos de materia se registrarán de acuerdo con lo establecido por la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos ([Library of Congress Subject Headings](#)).
- Nótese que la separación de cada conjunto temático está representada con el uso de guiones.

Sintaxis

`<dc:subject.lcsh></dc:subject.lcsh>`

Ejemplos

Tema en inglés

<dc:subject.lcsh>National security--Mexico</dc:subject.lcsh>



Nueva búsqueda | Resultados | Historial | Mis registros | Contacto | Autoridad

Resultados >> Vista completa del registro

Registro 4 de 9

Clasificación	JZ6009.J449 C87
Autor	• Curtis, Leonardo, autor.
Título	• La seguridad México-Estados Unidos : una oper
Datos de publicac.	México : UNAM, Centro de Investigaciones sobre Ar
Descr. Física	31 páginas
TE	• Seguridad nacional -- México
Me	• Seguridad nacional -- Estados Unidos
So	
Se	
ISI	• Seguridad internacional -- América del Norte
Materia	• Seguridad nacional -- México • Seguridad nacional -- Estados Unidos • Seguridad internacional -- América del Norte



Nueva búsqueda | Resultados | Historial | Contacto | Salir

Resultados >> Vista completa del registro

Registro 5 de 5

No. de sistema	000032
Término aceptado	• Seguridad nacional -- México
Término no aceptado	• National security -- Mexico
Nota interna	Registro generado para propósitos de validación
Fuente	DOB/UNAM, 03 noviembre 2011: catálogo electrónico (Seguridad nacional--México) Biblioteca del Congreso (Estados Unidos), 03 noviembre 2011: catálogo electrónico (National security--Mexico)
Término en inglés	• National security

Portales Dirección General de Bibliotecas UNAM



Everything -- Se

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Subject Headings (LCSH)

National security--Mexico

URI(s)

- <http://id.loc.gov/authorities/sh2010103224>
- <http://id.loc.gov/authorities/sh2010103224#concept>

Instance of

- MADS/RDF Complex/Subject
- MADS/RDF Authority
- SKOS Concept of

Components

- National security 3"
- Mexico 0

Encabezamientos de materia, Biblioteca del Congreso de Estados Unidos

Palabras clave

Grupo de palabras más representativas de un texto. Estas palabras son genéricas, responden a un lenguaje natural y presentan características del contenido de una obra (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se usarán minúsculas al introducir cada término, con excepción de nombres propios que deberán iniciar con mayúscula.
- Se capturarán un mínimo de tres palabras clave.
- Los términos se obtendrán directamente de la fuente principal de información y suelen ir debajo del resumen (*abstract*).
- Preferentemente, las palabras clave son asignadas por el autor; sin embargo, si las asigna el analista documental éste debe pensar en qué palabras utilizaría el usuario en la búsqueda de información.
- Se sugiere que sean términos diferentes a los contenidos en el título, de forma tal que las opciones de recuperación se enriquezcan.

Sintaxis

<dc:subject.keywordSpa></dc:subject.keywordSpa>

Ejemplos

Palabras clave

<dc:subject.keywordSpa>tráfico de migrantes</dc:subject.keywordSpa>

<dc:subject.keywordSpa>factores de atracción</dc:subject.keywordSpa>

<dc:subject.keywordSpa>migración irregular</dc:subject.keywordSpa>

<dc:subject.keywordSpa>México</dc:subject.keywordSpa>

<dc:subject.keywordSpa>Estados Unidos</dc:subject.keywordSpa>



Portada

Inicio de capítulo

Key words

Grupo de palabras en inglés más representativas de un texto. Estas palabras son genéricas, responden a un lenguaje natural y presentan características del contenido de una obra escrita en inglés (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Se usarán minúsculas al introducir cada término, con excepción de nombres propios que deberán iniciar con mayúscula.
- Se capturarán un mínimo de tres palabras clave.
- Los términos se obtendrán directamente de la fuente principal de información y suelen ir debajo del resumen (*abstract*).
- Preferentemente, las palabras clave en inglés son asignadas por el autor o por un traductor; sin embargo, si las asigna el analista documental, éste debe pensar en qué palabras utilizaría el usuario en la búsqueda de información.
- Se sugiere que sean términos diferentes a los contenidos en el título, de forma tal que las opciones de recuperación se enriquezcan.

Sintaxis

<dc:subject.keywordEng></dc:subject.keywordEng>

Ejemplos

Key words

<dc:subject.keywordEng>migrant smuggling</dc:subject.keywordEng>

<dc:subject.keywordEng>pull factors</dc:subject.keywordEng>

<dc:subject.keywordEng>irregular migration</dc:subject.keywordEng>

<dc:subject.keywordEng>Mexico</dc:subject.keywordEng>

<dc:subject.keywordEng>United States</dc:subject.keywordEng>



NORTeamérica, Año 12, número 2, julio-diciembre de 2017
Número 10111-1011, Año 12, número 2, julio-diciembre de 2017

Etiología del tráfico de migrantes en México: relevancia de los factores de atracción

The Etiology of Migrant Smuggling in Mexico:
The Importance of Pull Factors

SIMÓN PEDRO IZCARA PALACIOS*

RESUMEN

La etiología del tráfico de migrantes ha sido atribuida al crecimiento de la delincuencia organizada transnacional, la demanda de las redes sociales de los migrantes y de los empleadores. Los estudios empíricos en fuentes secundarias ligan el tráfico de migrantes a la expansión del crimen organizado transnacional, mientras que los sustentados en fuentes primarias lo describen como una actividad que se origina por la delincuencia organizada. Este artículo, sustentado en fuentes primarias, analiza la preeminencia de los factores de atracción (la demanda de mano de obra migrante por parte de los empleadores estadounidenses), es que después de enterarse a 170 agentes facilitadores del cruce fronterizo (197) entre 2008 y 2010 (principalmente originarios del noroeste de México), se encontró que en la mayoría de los casos (siete meses de cada diez) los empleadores estadounidenses tenían un papel fundamental (fundamental) dando empleo a los migrantes subsecuencialmente. Palabras clave: tráfico de migrantes, factores de atracción, migración irregular, México, Estados Unidos.

ABSTRACT

The etiology of migrant smuggling has been ascribed to the growth of transnational organized crime, the demand of migrants' social networks, and employer demand. Studies based on secondary sources have linked this activity to transnational organized crime, while those based on primary sources argue that it is not organized crime oriented. This article, based on primary sources, analyzes the preeminence of pull factors (the demand for migrant labor by U.S. employers), because

Key words: migrant smuggling, pull factors, irregular migration, Mexico, United States.

Key words: migrant smuggling, pull factors, irregular migration, Mexico, United States.

* Investigador del Centro Universitario "Adolfo López Mateos", Unidad Académica Multidisciplinaria de Ciencias, Educación y Humanidades, Universidad Autónoma de Tlaxcala (UATX), e-mail: simonpalacios@uatax.mx. Este artículo, producto del proceso de selección de investigación en la Universidad de Guadalajara (UDG), México. "Traducción de la migración: tráfico de migrantes y tráfico". Serie B, número 1 por la Dirección de Investigación Académica (Secretaría de Educación Pública de México).

29



METADATOS DE FORMA

Permiten identificar las particularidades de un recurso, como el tipo de publicación o la extensión; además de las fechas asociadas con la obra, como las relativas a la publicación, *copyright*, ingreso a la plataforma, entre otras. También se sugiere incluir otros elementos que orienten al usuario sobre las consideraciones que pueden limitar o condicionar el acceso a la obra, como el uso de lectores especiales o el nivel educativo, entre otras.

Formato

Es la manifestación de la obra en sus diferentes soportes, en cuyo caso la extensión y la dimensión del documento pueden variar (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

- Sirve para determinar el *software*, el *hardware* u otro equipamiento necesario para mostrar u operar el documento descrito (OpenAIRE).
- Se recomienda utilizar un vocabulario controlado con la lista de tipos de medios de Internet (Multipurpose Internet Mail Extensions, MIME) para la visualización, descarga o transferencia de los contenidos.
- Se usarán los cualificadores Extensión (Extent) y Medio (Medium).
- Para la complementación de formatos, véase el .

Sintaxis

`<dc:format></dc:format>`

Ejemplos

PDF

`<dc:format>application/pdf</dc:format>`



Estados Unidos y los principales actores de la reconfiguración del orden mundial en el siglo XXI
José Luis León-Marriñeque, David Mena Alemán y José Luis Valdeés Ugalde, coords.



Formato

PDF

Extensión

Es el número de páginas de una obra, el tamaño o duración del recurso (Ferrerías, 2008).

Normalización CISAN

- Generalmente consiste en un valor numérico y una leyenda necesaria para interpretarlo.
- Se recomienda separar el valor numérico y la leyenda con un espacio.
- Si se deriva de un recurso impreso, se utilizará el formato **APA**: página (p.) / páginas (pp.)
- Para el caso de material bibliográfico, en el momento de asentar el número de páginas totales se considera la última página foliada.
- Es importante señalar que la paginación o foliatura “es la serie de cifras numéricas colocadas a la cabeza o al pie de cada página, hoja o columna del libro. Las hojas generalmente van numeradas en ambos lados y cada uno de ellos forma una página. En ocasiones, los preliminares como la anteportada, la portada, el prólogo, etc., van numerados aparte y el libro presenta, en consecuencia, dos numeraciones; una para los preliminares, con números romanos y otra para el texto con números arábigos” (Escamilla, 2003: 109-110).
- Para los documentos digitales que no vengan en una presentación corrida, sino paginados en formato **PDF**, listos para su impresión, podrán indicarse las páginas totales para el caso de libros o números completos de revistas y el intervalo para artículos o capítulos.
- También para los **PDF** se tomarán en cuenta los *bytes*.

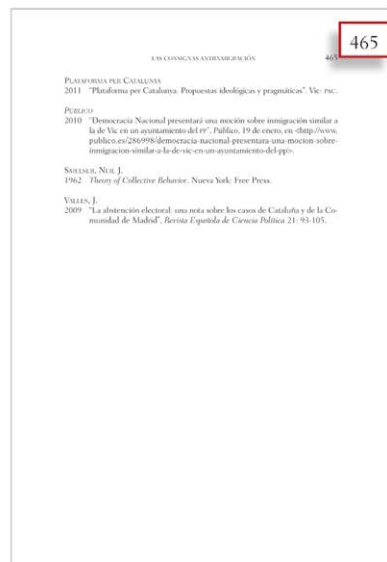
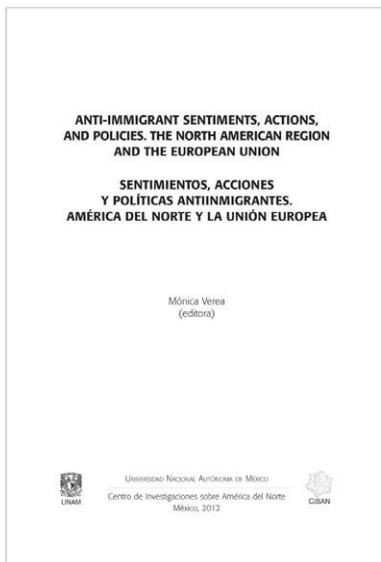
Sintaxis

<dc:format.extent></dc:format.extent>

Ejemplos

Total de páginas

<dc:format.extent>465 pp.</dc:format.extent>

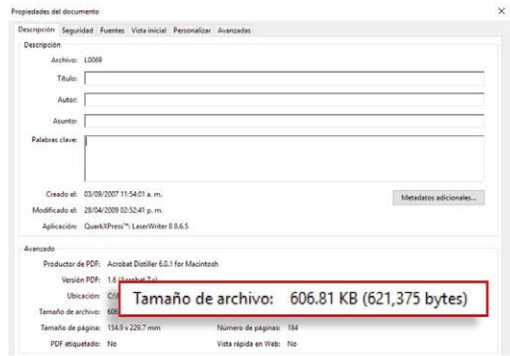
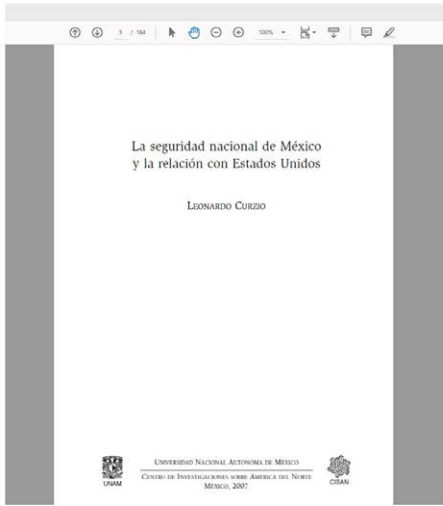


Portada

Última página numerada

Tamaño del archivo PDF

<dc:format.extent>621,375 bytes</dc:format.extent>



PDF

Propiedades del archivo

Extensión del artículo

<dc:format.extent>pp. 11-13</dc:format.extent>



11



13

Cubierta

Inicio de artículo

Final de artículo

Idioma

Lengua en la cual se expresa el contenido intelectual de la obra.

Normalización CISAN

- Se asentará el idioma del recurso conforme a la norma [iso 639-3](#) para codificar lenguajes humanos.
- Los identificadores son de tres letras y el elemento es repetible para el caso en que el recurso se encuentre en varios idiomas.

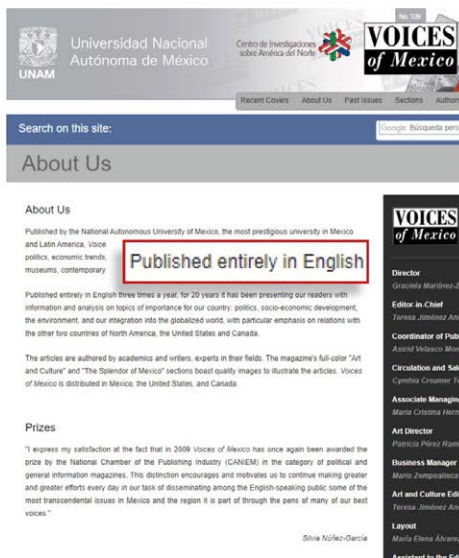
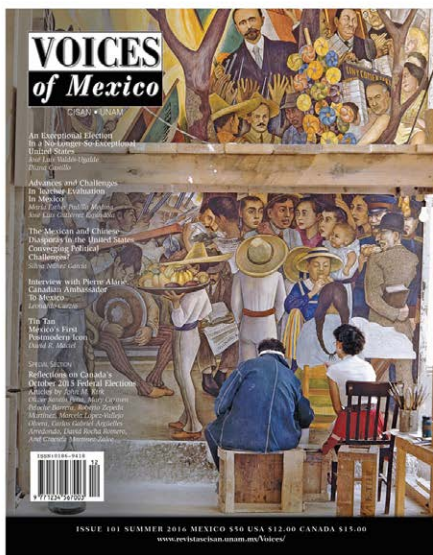
Sintaxis

<dc:language.iso></dc:language.iso>

Ejemplos

Publicado totalmente en inglés

<dc:language.iso>eng</dc:language.iso>



Portada de revista *Voices of Mexico*

Voices of Mexico, página de Publicaciones CISAN

Publicación multilingüe

<dc:language.iso>eng</dc:language.iso>

<dc:language.iso>fra</dc:language.iso>

<dc:language.iso>spa</dc:language.iso>



Cubierta

Beyond Courts: Harmonizing Practice and Principles In North America through Investor-State Arbitration Susan L. Karamanian	161	Inglés (eng)
The Solution to North America's Triple Problem: The Case for a North American Investment Fund Robert A. Pastor	185	
ANÁLISIS L'Arctique en péril : vers une remise en question des enjeux de souveraineté dans le Grand Nord Stéfanie von Hlatky	211	Francés (fra)
consideración Identities compartidas y juego multicultural: consideraciones sobre la transformación política en Quebec Gabriel Pérez y César Velázquez Beceril		Español (spa)
Entrevista / Interview / Interview A U.S. Congressional Perspective on North America, Interview with U.S. Representative Henry Cuellar by Robert A. Pastor	261	
Notas críticas / Critical Notes / Notes critiques North American Studies Centers: An Overview Yassia Gueorguieva	269	
Apuntes bibliográficos / Bibliographical notes / Notes bibliographiques		
Amoant Denial: A Literature Review of Recent Evaluations Of the Bush Presidency Bernardette Vega	281	
Cronología / Chronology / Chronologie Cronología de América del Norte (enero-junio de 2007) Argentino F. Mendoza Chan y Socorro García González	291	
Traducciones de resúmenes / Translations of abstracts / Traductions des sommaires	315	

Tabla de contenido

Tipo de publicación

Se refiere a las distintas categorías y géneros de las publicaciones, que pueden ser tanto obras científicas y académicas, así como a la forma que adoptan, ya sean libros y sus capítulos, publicaciones periódicas y sus artículos, etcétera (Lamarca, 2003).

Normalización CISAN

- Este elemento sirve para describir el tipo de resultado científico o académico del documento. No se refiere al tipo de medio, sino a su forma o naturaleza (OpenAIRE).
- Para describir el formato de archivo, el medio físico o las dimensiones del recurso se usará el elemento `format`.
- La designación deberá ir de acuerdo con el `type`, donde se encuentra un vocabulario establecido para los diferentes tipos de publicaciones, y con el uso de un vocabulario controlado, por ejemplo, “Tipos de publicaciones” de la Confederation of Open Access Repositories (COAR) u otro que se adapte al recurso por describir.
- Para el caso del CISAN, se especifican inicialmente los tipos de recursos:
 - Libro (Book), para el volumen completo.
 - + Capítulo (Book Part), para capítulos, así como para otras partes, como los preliminares (Prólogo, Prefacio, Introducción), Conclusiones y Anexos, con aportaciones de carácter teórico-metodológico.

Libro	Book	Volumen completo	
Capítulo	Book Part	Capítulos	
		Unidades mínimas de contenido teórico-metodológico	Prefacio
			Introducción
			Conclusiones
			Anexos
Entre otras			

- Revista arbitrada (Journal), para el volumen completo de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*.
- + Artículo de investigación (Research article) para los textos de las secciones Ensayos, Análisis de Actualidad y *Dossier* (monográfico).
 - + De la sección Reflexiones:
 - Apuntes Bibliográficos o Reseña (Review)
 - + Carta del editor (Editorial), incluye Pórtico, Palabras liminares, Foreword.
 - + Preface y alguna otra descripción que el editor haya incluido sobre el contenido del volumen.
 - + Contribución especial (Special contribution)
 - + Nota crítica (Critical note)
 - + Cronología (Chronology)
 - + Entrevista (Interview)
 - + Las traducciones de resúmenes se utilizarán para los metadatos de Resumen y Abstract, según corresponda.

<i>Revista arbitrada</i>	<i>Journal</i>	<i>Volumen completo de Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM</i>	
Artículo de investigación	Research article	Ensayos	
		Análisis de actualidad	
		<i>Dossier</i> (monográfico)	
Apuntes bibliográficos	Review		
Carta del editor	Editorial	Alguna descripción que el editor haya incluido sobre el contenido del volumen	Pórtico
			Palabras liminares
			Foreword
			Preface
			Entre otras
Contribución especial	Special contribution		
Nota crítica	Critical note		
Cronología	Chronology		
Entrevista	Interview		

- Revista (Magazine) para el volumen completo de *Voices of Mexico*
 - + Artículo (Contribution to periodical)
 - + Reseña (Review)
 - + Carta del editor (Editorial), incluye “Our Voice” y alguna otra descripción que el editor haya escrito sobre el contenido del volumen
 - + Poema (Poem)
 - + Entrevista (Interview)
 - + Cronología (Chronology)

<i>Revista</i>	<i>Magazine</i>	<i>Volumen completo de Voices of Mexico</i>	
Artículo	Contribution to periodical		
Reseña	Review		
Carta del editor	Editorial	Alguna descripción que el editor haya escrito sobre el contenido del volumen	“Our Voice”
Poema	Poem		
Entrevista	Interview		
Cronología	Chronology		

- Investigación preliminar (Working paper) para el volumen completo de los avances de investigación publicados en la serie Cuadernos de América del Norte.

Investigación preliminar	Working paper	Volumen completo de los avances de investigación publicados en la serie Cuadernos de América del Norte
--------------------------	---------------	--

Sintaxis

`<dc:type.spa></dc:type.spa>`

Ejemplos

Libro

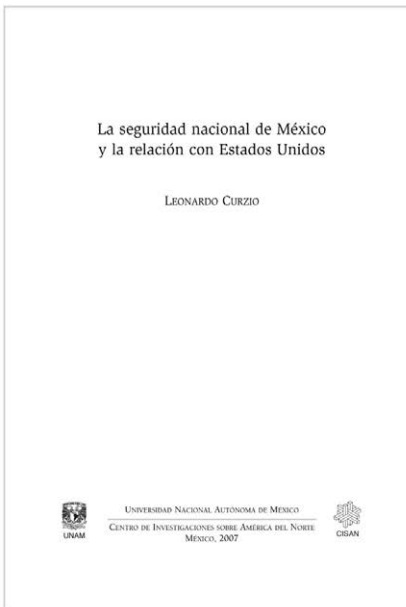
<dc:type.spa>book</dc:type.spa>



Cubierta libro

Capítulo

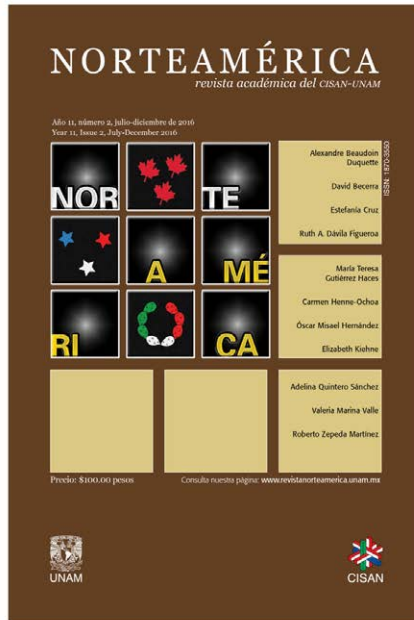
<dc:type.spa>bookPart</dc:type.spa>



Portada



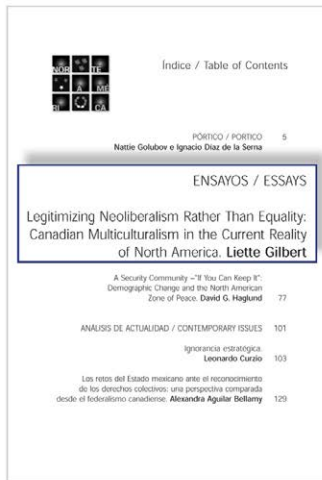
Capítulo



Cubierta *Norteamérica*, Revista Académica del CISAN-UNAM

Artículo de investigación

<dc:type.spa>researchArticle</dc:type.spa>



Portada

Tabla de contenido

Artículo de investigación

Apuntes bibliográficos

<dc:type.spa>review</dc:type.spa>



Portada

Índice	
La formación y dinámica del círculo migratorio México-Huasteca-Yuc-México. Los impactos étnicos e interraciales. Liliana Rivera Sánchez	171
CONTRIBUCIÓN ESPECIAL / SPECIAL CONTRIBUTION	
Testimonios e imágenes de la migración nahua Martha García	207
REFLEXIONES / REFLECTIONS	
<i>Entrevistas / Interviews</i>	
The Current Complexities of the International System and Its Political and Cultural Manifestations: An Academic Perspective. Interview with Christopher Hill by José Luis Valdés Ugaldé	223
<i>Notas críticas / Critical Notes</i>	
Diálogo sobre una crisis: a propósito de los doce años del TLCAN. Jesús Gallegos Olvera	247
Apuntes bibliográficos / Bibliographical Notes	
El laberinto norteamericano de la seguridad y la lucha contra el terrorismo: Estados Unidos frente al Dédalo multilateralista. Jéssica Cascante	
TRADUCCIONES DE RESÚMENES / TRANSLATIONS OF ABSTRACTS: 307	
4	

Tabla de contenido

NORTEAMÉRICA, Año 2, número 1, Enero-Junio de 2007

El laberinto norteamericano de la seguridad y la lucha contra el terrorismo: Estados Unidos frente al Dédalo¹ multilateralista

JÉSSICA CASCANTE*

De acuerdo con la etimología griega, Atenea, hija de Zeus, rey de Creta, se enamoró a primera vista de Teofo, el hijo de Egeu rey de Atenas. Esta mujer, como otros personajes femeninos, colapsó provocando un nuevo ciclo (un milenio?) pues ayudó a Teofo a tomar con él el título al que estaba obligado su pueblo a cambiar de país, que consistió en irse a Creta a vivir (antes para aliviar al Minotauro del laberinto). Atenea lo castigó a Teofo una espada mágica y un ovillo de hilo para que pudiese hallar el camino de salida del laberinto luego de morir al Minotauro.

* * *

Algunos acontecimientos importantes para la política mundial y la ocupación de Irak sucedieron durante los últimos meses, sobre todo en los primeros días de noviembre de 2006, luego de que el presidente George W. Bush se reunió con el Grupo de Estudio sobre Irak (Iraq Study Group), el cual le recomendó reevaluar la política exterior de Estados Unidos en aquel país, el cual está presidido por el ex secretario de Estado republicano, James Baker, y por el ex representante demócrata, Lee Hamilton.

Luego de nueve meses de deliberaciones, en diciembre de 2006, la Comisión bipartidista entregó su informe al presidente Bush, en el cual plantea como enfrentar la difícil situación en Irak. Dicha comisión no propone una salida inmediata de los iraníes en condiciones favorables para ellos.

1. Título del griego, Atenea, diosidad, según la etimología griega, es un apellido y anterior a tener un hijo, descendiente del Laberinto de Creta. Reportaje al presidente del día "por un segundo" "Héctor Aguilar Caballero".

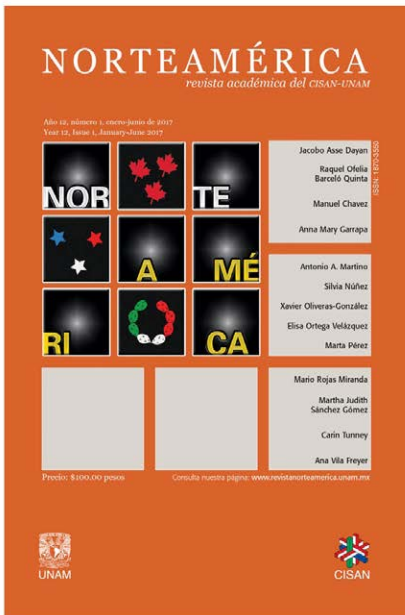
* Traducción de Jéssica Cascante. Traducción de Jéssica Cascante. Traducción de Jéssica Cascante.

255

Apunte bibliográfico

Carta del editor

<dc:type.spa>editorial</dc:type.spa>



Cubierta

Pórtico

Recientemente, *Norteamérica*, la revista académica del Centro de Investigaciones sobre América del Norte cumplió diez años de publicación ininterrumpida, durante los cuales se llevaron a cabo diálogos e intercambios académicos con el fin de profundizar y problematizar, desde distintas perspectivas disciplinarias, políticas y técnicas, los problemas sociales, políticos, económicos y culturales que atañen a las relaciones entre las tres naciones que integran la región norteamericana.

Nos complace presentar este nuevo número de *Norteamérica*, revista académica, en cuyas páginas prolegamos con la tarea de fungir como un órgano de comunicación científica para la comunidad dedicada a los estudios sobre América del Norte.

Además, con gran orgullo informamos a nuestros lectores que *Norteamérica* ha sido seleccionada para, a partir de 2007, formar parte de la Colección Scopus: la mayor base de datos de citas y resúmenes de literatura revisada por pares: revistas científicas, libros y actas de congresos; y que cuenta con herramientas inteligentes para rastrear, analizar y visualizar la investigación, ofreciendo un enfoque general de la producción mundial de investigación en los campos de ciencia, tecnología, medicina, ciencias sociales y artes y humanidades. Asumido a ello, su clasificación como revista de complejidad internacional dentro del Sistema de Clasificación de Revistas de Ciencia y Tecnología del Conacyt traduce los esfuerzos que ha llevado a cabo el equipo editorial y todos quienes colaboran con la publicación de la revista. Por supuesto, agradecemos especialmente a quienes han participado como dictaminadores y a todos los autores que han sometido sus trabajos a nuestra revista. La participación de la revista en la base de datos Scopus supone nuevos retos para todos quienes colaboran en ella, pues a partir de ahora su alcance y visibilidad será mucho mayor, así como las exigencias crecientemente altas.

Con el propósito de continuar respondiendo nuestros procesos editoriales anunciamos los siguientes cambios a la estructura de la revista: a partir de julio de 2007 los trabajos aprobados para su publicación se publicarán anticipadamente como pre-

5

Pórtico

Cronología

<dc:type.spa>chronology</dc:type.spa>

The image shows three overlapping pages from the journal 'NORTEAMÉRICA'. The leftmost page is the cover, featuring a grid of letters 'NOR', 'TE', 'A', 'MÉ', 'RI', 'CA' and logos for UNAM, CISAN, and CNAS. The middle page is the table of contents, listing articles such as 'La formación y dinámica del círculo migratorio México-Nueva York-México' and 'CONTRIBUCIÓN ESPECIAL / SPECIAL CONTRIBUTION'. The rightmost page is the 'Cronología de América del Norte (julio-diciembre de 2006)' by Argentinio F. Mendoza Chan and Socorro García González, with a table of contents for the 'SISTEMAS POLÍTICOS' section.

- Portada
- Tabla de contenido
- Cronología

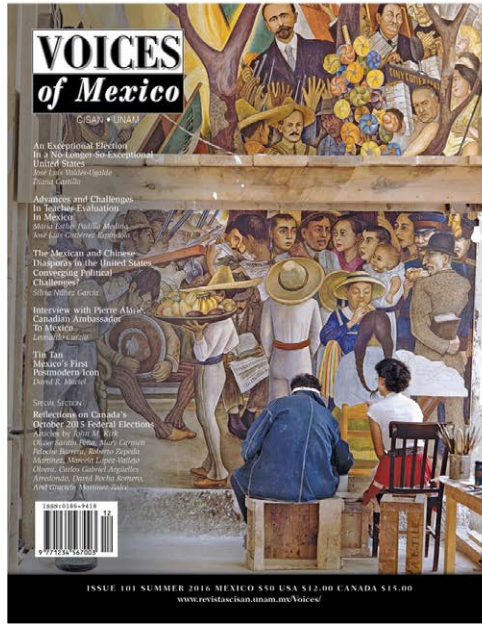
Entrevista

<dc:type.spa>interview</dc:type.spa>

The image shows the cover of 'NORTEAMÉRICA' (Year 5, number 1, January-June 2008). It features a grid of letters 'NOR', 'TE', 'A', 'MÉ', 'RI', 'CA' and logos for UNAM and CISAN. The cover text includes 'Entrevista con Joseph Nye' and lists the editorial board members: Edil Antal, Xóchitl Castañeda, Héctor Cuadra Montiel, Ignacio Díaz de la Sema, Martha García, George Lemp, Carlos Magis, Rodrigo Parini, and Juan Ruiz.

The image shows a page from 'NORTEAMÉRICA' (Year 5, number 1, January-June 2008) featuring an interview with Joseph Nye. The title is 'Approaching Power and Understanding Leadership through The Lens of Joseph Nye' by José Luis Valdes-Ugalde. The text includes the interview questions and Nye's responses, such as 'What is your diagnosis of the current state of world affairs in terms of the use of power?' and 'Power always depends upon context, and in today's world, power is differently distributed in different contexts. In the dimension of military relations among states, the distribution of power is unipolar. No state can equal the U.S. In the dimension of economic relations among states, the distribution of power is multipolar because Europe, Japan, and China can make effective demands on the U.S. in the realm of transnational relations.'

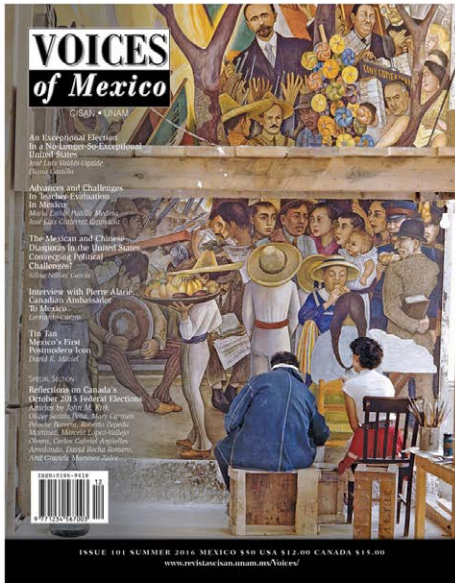
- Cubierta
- Entrevista



Cubierta de *Voices of Mexico*

Artículo

<dc:type.spa>contributionToPeriodical</dc:type.spa>



ECONOMY

The Fed, Monetary Policy, And the Effects on Emerging Economies

Cristina Maya*



At the time of this writing, the U.S. Federal Reserve (Fed) is the world's most heavily watched and feared central bank. Its decisions over the coming months will have direct, adverse repercussions for emerging economies, particularly those most indebted in dollars and in international financial markets. The importance of these decisions resides in the worldwide acceptance of the dollar as the main currency for commercial, financial, and reserve transactions.

All eyes are on what will happen in December and whether the Fed, the world's largest central bank, will fulfill the much-anticipated "return to monetary normalcy" putting an "end to taper tantrum" this would make for a deep in monthly bond issues and a future rise in federal fund interest rates,¹ which during the Great Crisis have remained close to zero (see Graph 1). This rate lift-off was postponed in June and September of 2015, justified by the weak rise in domestic prices and the country's specious job and economic growth numbers.²

The expectation is by no means irrelevant. Hence justifies the fears in the face of an eventual change in the Federal Reserve's economic policy: the Fed has decided to restrict its monetary policy (increasing the interest rate) four times in the last few decades. On every occasion, this undashed process that cut employment and production much more than analysts had initially foreseen both inside and outside the United States. Today, given the possible interest rate adjustment, the living memory of financial havoc, particularly in the emerging markets of Latin America, warns of the threat that history could repeat itself. Above all in these highly dollar exposed economies with strong capital flows.

In the last 19 years, the Fed's monetary policy decisions have changed the course of capital flows toward Latin Amer-

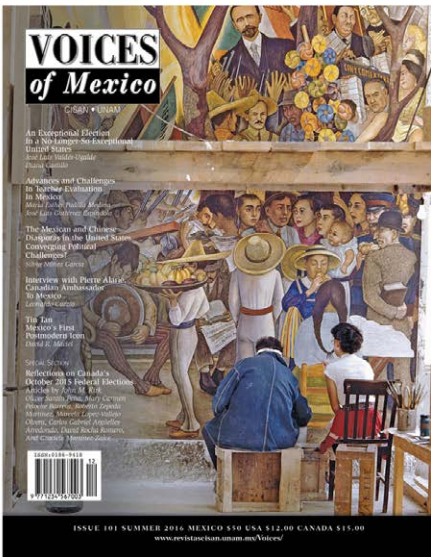
9

Cubierta de *Voices of Mexico*

Artículo

Carta del editor

<dc:type.spa>editorial</dc:type.spa>



Cubierta de *Voices of Mexico*

OUR VOICE

The long U.S. electoral campaign culminated with Donald Trump being named into the presidency last November. The last month for a critical year in bilateral relations with Mexico, but has also shaken up the international community due to the president-elect's several attitudes and declarations, which are very far from the "politically correct" kinds of statements that tend to characterize the most powerful figures in the world.

The victory of Trump, chosen by millions both in the United States and abroad, over Hillary Clinton, about the U.S. politics of establishment candidate (who did, however, win the majority of the popular vote), brings with it a political, social and cultural phenomenon that marks the complexity of the current situation of this great power.

In this issue, we have included two contributions dealing with this scenario. One displays its authors' capacity for summarizing and reflecting on the weaknesses of the Republican and Democratic Parties and their candidates; the second compares the Clinton-American and Mexican votes in 11 important areas of their organizations and political participation in this significant year.

We can say that the conditions of the economy and their direct effects on the paradigms of the citizens continue to be decisive for determining U.S. elections. In addition to the diagnostic data, perceptions that could develop in public opinion with regard to migrant economic vulnerability will also have an impact on voter mood.

Thus, the new concept of the White House labeled our efforts for trade agreements, among other things, saying that they have essentially been unfair to U.S. workers. The Trans-Pacific Partnership and NAFTA are in the forefront of analysts' minds, thus a reason to read the article by Enrique Pérez Hedges, which can help us understand the risks that the TPP poses for Mexico.

This issue's *Columna* section reflects on the opportunity to emphasize our conviction that institutions are being organized that require change so that objectives can be reached: approaches to new demands, that is why the *Columna* is confining this vacation.

Dr. Claudia Mayra is a retired young member of our community, whose research into financial issues allows her to offer up for our readers' consideration a serious argument about the role of the U.S. Federal Reserve in undermining the nations of its monetary policies, favoring a great financial crisis.

We must now focus our attention on Mexico to take up a topic that is undoubtedly strategic for our uncertain future: education. We should remember that the current administration's 2013 reforms was launched under the banner of significantly improving the quality of our educational system. To lay out for our readers the difficulties of implementing this reform in the unmanageable area of teacher evaluation, which also runs counter to their labor rights, we have invited two expert colleagues from the National Institute for Educational Evaluation (INEE) to contribute. We show you to think, Alberto Durán for taking the time to enrich this issue explaining the characteristics and structure of high school education in Mexico. How are they similar or different from those of our readers' countries?

We are proud to include almost 10 years to talk about the importance Mexico gives to its permanent and intense friendship with Canada. Its ambassador to our country, M. Pierre Allaire, shows us the honor of confirming the reciprocity of the feeling during the interview we published here. Spoiled amidst his comments are the big regional issues in North America: NAFTA, security and energy, as well as his comments on education not included in a priority.

The Special Section is also concerned on a wide-ranging reflection about the representations of different aspects of the last Canadian federal election. The value added of these analyses together with the high level analyses by Mexican Canadianologists, who as outside observers contribute not only to disseminating Canadian studies among our new generation, but also to consolidating and multiplying the links of multidisciplinary work with Canadian colleagues. I found our quest to urge to ensure that the victory of the Liberal politician Justin Trudeau has sparked certain optimism among Mexican intellectuals, but we will have to wait a little more to assess his actions.

Since of Mexico continues to be committed to disseminating articles about the culture and arts, clearly seeing their significant contribution to our inherent identity as human beings. On this occasion, in addition to calling about The Ten and Diego Rivera as great icons of Mexican cinema and painting, we present the extraordinary body of work by Patricia Torres, full of passion and commitment. We should also mention the work of the interesting El Carmen museum in Mexico City's traditional San Ángel neighborhood, where a collection of memories opens its doors to us.

And, since we place our expectations of a better future on the horizon of nature, our readers will wish to familiarize themselves with Mexico's efforts to rescue and protect our wetlands, which contribute to the list of Mexico spaces that concentrate between 10 and 12 percent of all the world's biodiversity. A wonderful commitment, don't you think?

Silvia Nolas Garcia
Director of CSAN

Carta del editor

Reseña

<dc:type.spa>review</dc:type.spa>



Cubierta de *Voices of Mexico*

Reseña

Meridiano cero. Globalización, prácticas culturales y nuevas territorialidades desde los símbolos
(Meridian Zero. Globalization, Cultural Practices, and New Symbolic Territorialization)
Néstor Galdo and Rodrigo Patiño
CSAN, UNAM
Mexico City, 2016, 278 pp.

This book deals with the reflection and contextualization of culture, the symbolic representation of the center and periphery, the tension between globalization and the appropriation of public space, and the history of health tourism, reaching all the way to self-help circles and books, forms of self-education through risk and conflict in its cases, the spatial-temporal experience of adolescence, and cultural practices determined by the indigenous experience. Néstor Galdo and Rodrigo Patiño present us this entire range of topics in *Meridiano cero. Globalización, prácticas culturales y nuevas territorialidades desde los símbolos* (Meridian Zero. Globalization, Cultural Practices, and New Symbolic Territorialization).

The area revolves in the imaginary axis that traverses the planet Earth from North to South and divides it into equatorial, equatorial and tropical. Using the way and world of a piece of fish as a metaphor, Galdo and Patiño present their work pointing towards the fabric of meanings, materialities, and practices that have their root on subjects. In addition, they say that culture is at the center of the work's reflection, present as though it were a battlefield, in

addition to being an integrating element that offers explanations and interpretations, making social and symbolic worlds multiple. Culture, territorialization, subjectivities, technology, everyday life, global, local, and globalization are some of the categories they reflect on and that can be found in the warp of the social, the economic, and the political.

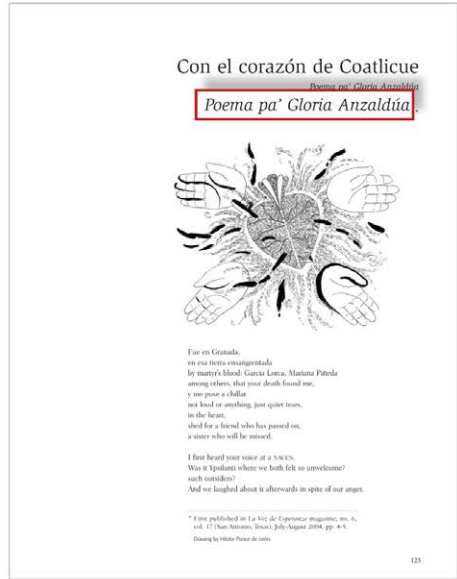
In each case, some of the texts compiled here emphasize one matter more than another, but none of them, even perhaps unintentionally, is open to various, social, and political dimensions, and, above all, the present time and the way in which individual and collective relationships manifest themselves in late capitalism. In the sphere of culture, with all its tensions and contradictions, it seems important —and this shows to be true in this book— to speak of de-globalization. However, a form of symbolic territorialization is added here, so as to be observed in the chapter "Territorio del desierto latinoamericano de El Valle Atómico a Elmore" (homage of the Latin American Desert from El Valle Atómico to Elmore), by Néstor Antonio Botello, and the chapter "Ombra del (inter) espacio. Experiencia espacial-temporal de indigeneidad en Bogotá, Colombia" (Shadow of the [Inter] Space. Spatial-temporal Experiences of Indigeneity in Bogotá, Colombia), by Nola Gallo.

Poema

<dc:type.spa>poem</dc:type.spa>



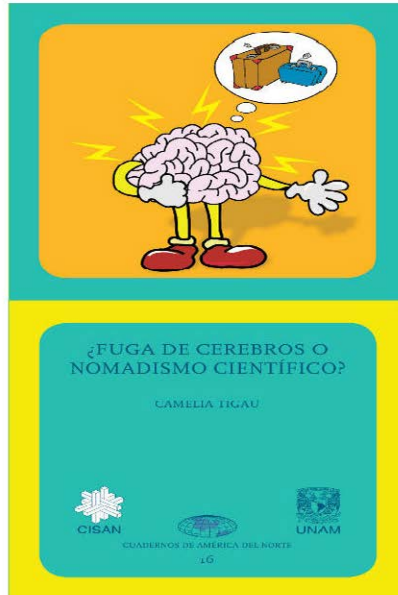
Cubierta de *Voices of Mexico*



Poema

Avances de investigación

<dc:type.spa>workingPaper</dc:type.spa>



Cubierta Cuaderno de América del Norte

Lugar de publicación

Ciudad donde se ubica la editorial de la obra (Escamilla, 2003).

Normalización CISAN

- Determinar en todos los casos la procedencia del documento.
- Citar la ciudad de la casa editorial, ya sea en México o en el extranjero.
- En caso de ausencia del nombre de la ciudad, se pondrá el país.

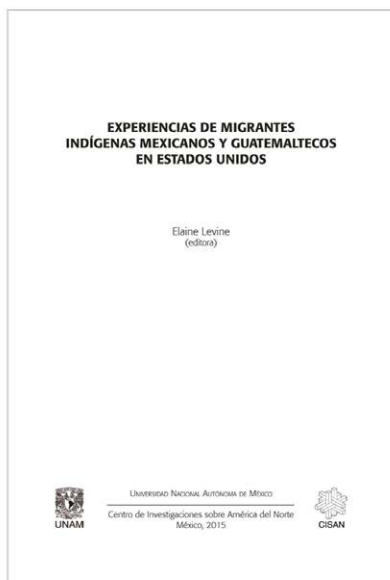
Sintaxis

`<dc:coverage.placeOfPublication></dc:coverage.placeOfPublication>`

Ejemplos

México

`<dc:coverage.placeOfPublication>México</dc:coverage.placeOfPublication>`

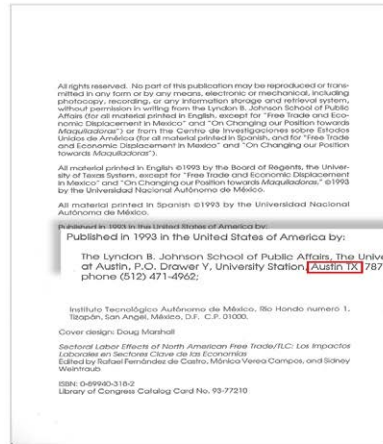


Portada

Página legal

Austin

<dc:coverage.placeOfPublication>Austin</dc:coverage.placeOfPublication>



Portada

Página legal

Fecha

Indicación del año, mes y día de la impresión, edición o publicación de un documento, o bien, la asignación de un momento importante en la plataforma, ya sea su publicación, registro, ingreso, descripción, *copyright*, entre otros.

Normalización CISAN

- Para codificar la fecha se consultará la norma [ISO 8601](#).
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
 - AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
 - MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
 - DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.
- Para más de una fecha, se utilizarán los diversos cualificadores.
- Este elemento general se usará cuando solamente exista una fecha que no indique con precisión su relación con el documento.
- Hasta el momento no existen casos en las publicaciones del CISAN.

Sintaxis

`<dc:date></dc:date>`

Fecha de disposición al público

Es la fecha en la que el recurso se hace disponible en su totalidad en la plataforma para los usuarios. En este caso, los derechos de acceso ya han sido concedidos o el periodo de embargo ya ha concluido.

Normalización CISAN

- Esta etiqueta se llena automáticamente al ingresar y validar un registro en la plataforma.
- Para codificar la fecha se consultará la norma [ISO 8601](#).
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
 - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
 - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
 - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

Sintaxis

`<dc:date.available></dc:date.available>`

Ejemplos

`<dc:date.available>2018-10-16</dc:date.available>`

`<dc:date.available>2020-12-20</dc:date.available>`



MiCISAN
REPOSICIONADO INSTITUCIONAL

Los derechos humanos en las ciencias sociales: una perspectiva multidisciplinaria

dc.contributor.editor	Roldán, Julio
dc.contributor.other	Velasco Montante, Asmit
dc.coverage.spatial	América Latina
dc.coverage.spatial	América del Norte
dc.coverage.temporal	siglo XXI
dc.date.accessioned	2019-04-10T00:01:47Z
dc.date.available	2018-10-16 23:03:39Z
dc.date.issued	
dc.identifier.isbn	978-607-7629-38-2
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx/8080/mxku/handle/123456789/16679
dc.description.tableofcontents	Agradecimientos; Introducción; El argumento del libro y su relación con el marco conceptual; Aspectos metodológicos; Estructura del libro; Derechos Humanos y conflicto en la migración moderna: una relación estructural; La magnitud de la migración moderna en Norteamérica y la Unión Europea; El proceso de estructuración de la globalización y la migración moderna; Los derechos humanos como recursos estructurales: definición de la agencia de los migrantes; La legislación internacional de derechos humanos y la migración; los recursos en juego; Derechos Humanos securización de las fronteras y endurecimiento de la política de asilo; Reconfiguración de la cooperación para el desarrollo; La frontera como fortaleza política y militar; El endurecimiento de la política de asilo y la función de los centros de detención; Criminalización; Criminalización y acceso a derechos económicos y sociales; Marginalización social a raíz de la discriminación; Conflictos y consecuencias de negar los derechos humanos a los migrantes; La negación de los derechos humanos como un espacio de no existencia; La negación de derechos humanos como desconocimientos intersubjetivo; Legadad y conflictos derivados del desconocimiento intersubjetivo; Consecuencias estructurales de la legadad: el migrante como mercancía en la economía criminal; ¿Derechos humanos o ciudadanía universal?; La ciudadanía y su tendencia ontológica a la exclusión; Reformulaciones de la ciudadanía desde los derechos humanos; La interrelación de los derechos humanos o la trascendencia del discurso de derechos humanos ante las limitaciones de la migración global; Justicia global y descolonización en los derechos humanos de los migrantes modernos; Las teorías de la justicia global: una discusión crítica; hacia una justicia global desconocida: el principio material universal de la ética y el derecho al desarrollo; La tutela de los derechos en la justicia global: la pertinencia de los derechos de movilidad; Conclusión; ¿La justicia global desconocida está en conflicto por la negación de derechos humanos y los migrantes?; Fuentes.

Fecha de publicación

Fecha en la que el documento fue impreso o publicado.

Normalización CISAN

- Para codificar la fecha, se consultará la norma [ISO 8601](#).
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es: AAAA-MM-DD donde:
 - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
 - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
 - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

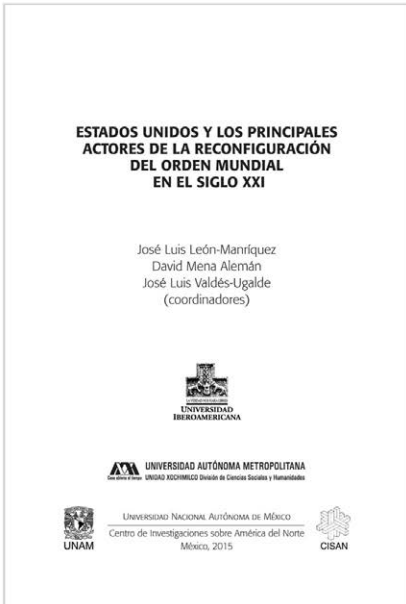
Sintaxis

<dc:date.issued></dc:date.issued>

Ejemplos

Libro

<dc:date.issued>2015</dc:date.issued>



Portada

Página legal



Cubierta

VOICESTM <i>of Mexico</i>		<u>Contents</u>
Issue 82 May-August 2008		Editorial
Issue 82 May-August 2008		Introduction
Issue 82 May-August 2008		<u>Politics</u>
Issue 82 May-August 2008		7 The Energy Reform Or the Return to Oil Multinationals <i>Alfonso Vargas</i>
Issue 82 May-August 2008		12 Wars and Agricultural Policy <i>The Treasury's Secrets</i> <i>Jose Luis Galán</i>
Issue 82 May-August 2008		<u>Economy</u>
Issue 82 May-August 2008		17 Another Step toward North American Integration <i>The Mexican Manufacturing, Merchandise and Choosing Industry Issue</i> <i>Monica Gambrell</i>
Issue 82 May-August 2008		21 Mexico-U.S. Trade Relations and The Prospects for Integration <i>Patricio Ruiz-Ángel</i>
Issue 82 May-August 2008		25 Methodological Problems in Assessing the Unhiding of wars <i>William Glaser</i>
Issue 82 May-August 2008		29 World Foreign Direct Investment North America and the European Union <i>Elías Dávalos</i>
Issue 82 May-August 2008		<u>Art and Culture</u>
Issue 82 May-August 2008		33 The Route of Friendship <i>A Testimony to Mexico City's Aesthetic Modernity</i> <i>Fernando Ángel Fernández-González</i>
Issue 82 May-August 2008		43 The University City Central Library <i>A Universe of Ideas</i> <i>Arbel Méndez Quezada</i>
Issue 82 May-August 2008		50 The Last Letter <i>Enrique Alarcón Rivera</i>
Issue 82 May-August 2008		Cover <i>Gathering of the Giants, Station 14 of the Route of Friendship, Joop Beijen, Holland, 1968.</i>
Issue 82 May-August 2008		Back Cover <i>Escultura de Santa María Regla, Hidalgo. Photo by Elise Mondal</i>

Tabla de contenido

Fecha de *copyright*

“El registro de la propiedad literaria o *copyright* es la garantía que, mediante algunos requisitos legales, dan los gobiernos a los autores para que por determinado tiempo nadie pueda reproducir sus obras sin su consentimiento. [Para el caso de publicaciones impresas], la fecha de este registro se imprime en el reverso de la portada, aunque algunas veces aparece en la misma portada. La primera fecha corresponde a la primera edición y si hay varias fechas significa que a lo largo del tiempo ha habido cambios en el texto y en consecuencia han ido apareciendo varias ediciones, tantas como fechas de registro de propiedad haya” (Escamilla, 2003: 109).

Normalización *CISAN*

- Para una mejor localización del recurso digital, se incluye la fecha de *copyright* del formato impreso.
- Capturar la fecha de *copyright* tal y como aparece en la fuente principal del documento.
- Para codificar la fecha de *copyright*, se consultará la norma [iso 8601](#).
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
 - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
 - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
 - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

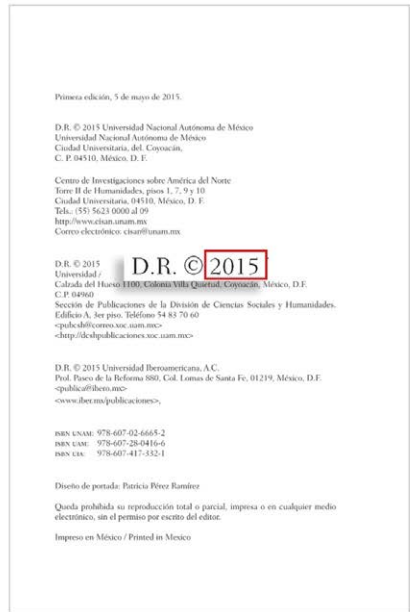
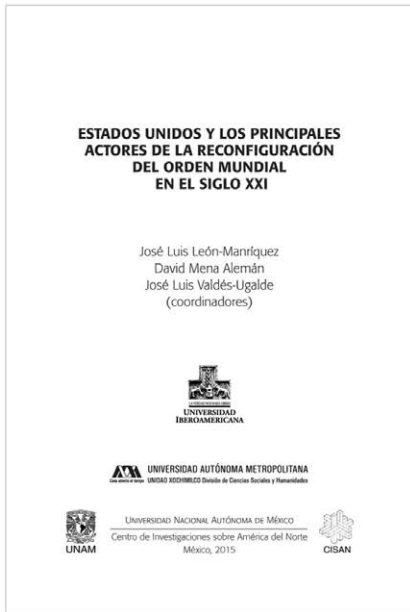
Sintaxis

`<dc:date.copyrighted></dc:date.copyrighted>`

Ejemplos

Libro

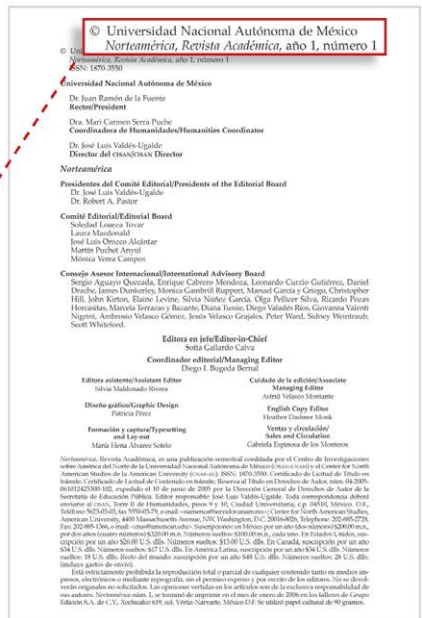
<dc:date.copyrighted>2015</dc:date.copyrighted>



Portada Página legal

Revista

<dc:date.copyrighted>2006</dc:date.copyrighted>



¹ A falta de fecha de *Copyright* se utilizará la fecha de publicación

Portada Página legal

Fecha de ingreso a DSpace

Fecha en la que se crea un registro del documento en la plataforma. Esta indicación sólo señala el momento de la captura de los datos descriptivos del recurso, no implica su incorporación digital al repositorio.

Normalización CISAN

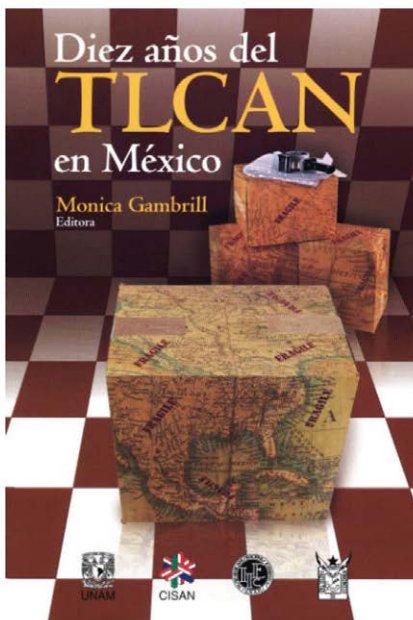
- Esta etiqueta se llena automáticamente al ingresar un registro en la plataforma.
- El registro de la fecha sigue la norma [ISO 8601](#).
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
 - ➔ AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
 - ➔ MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
 - ➔ DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.

Sintaxis

<dc:date.accessioned></dc:date.accessioned>

Ejemplos

<dc:date.accessioned>2019-04-10</dc:date.accessioned>



MiCISAN REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Diez años del TLCAN en México

dc.contributor.editor	Departamento de Publicaciones del CISAN
dc.contributor.other	Velasco Montaña, Astrid
dc.coverage.spatial	México
dc.coverage.spatial	Estados Unidos
dc.coverage.spatial	Canadá
dc.coverage.spatial	América del Norte
dc.coverage.temporal	siglo XX
dc.date.accessioned	2019-04-10T00:01:47Z
dc.date.available	2018-10-18T23:03:09Z
dc.date.issued	2008
dc.identifier.isbn	970-32-3029-6
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx/8080/xmlui/handle/123456789/16656
dc.description.tableofcontents	Agradecimientos; Introducción; Parte I. Efectos macroeconómicos de la apertura y el TLCAN; Perspectivas sobre el futuro del TLCAN a la mano de obra mexicana en la integración de América del Norte; El impacto del TLCAN en las remuneraciones de la industria de la transformación en México; La nueva industria electrónica en México en el contexto del TLCAN; Economía del conocimiento y términos del intercambio; Estados Unidos y economías emergentes; Inversión extranjera directa y el efecto spillover ante el TLCAN; Una década de impactos regionales y territoriales del TLCAN en México; El sector agropecuario mexicano a diez años del TLCAN; Economías dispares; Movilidad laboral a diez años del TLCAN; Parte II. Los obstáculos para adoptar el modelo europeo de integración en América del Norte; Algunas reflexiones en torno al impacto del TLCAN en la cooperación transfronteriza; Una perspectiva sobre el futuro del TLCAN desde Canadá; Criterios para evaluar la experiencia jurídica del TLCAN; Un estudio de caso: el autotransporte de carga; Entre la protección a la inversión extranjera directa y la disciplina sobre los gobiernos; el caso del capítulo XI del TLCAN; Controversias ambientales a diez años del TLCAN; Resolución de conflictos en el marco legal del Acuerdo de Cooperación Laboral de América del Norte; Los emergéticos y el TLCAN o el cuestionable respeto a la constitución mexicana; Apéndice: Ciberreferencias y directorio electrónico sobre el TLCAN en su décimo aniversario.

Periodo de embargo

El periodo de embargo indica que el recurso está en acceso cerrado temporalmente hasta cierta fecha; en ocasiones, los creadores y distribuidores lo presentan como parte de una política editorial, con la que se otorga una ventaja de exclusividad por un lapso de tiempo determinado para la comercialización de la obra, o bien, protege a un texto que presenta información sensible, privada, de patentes, etcétera.

Normatividad CISAN

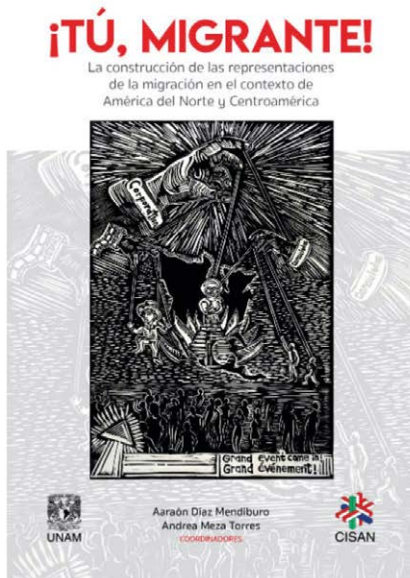
- La colección de libros del CISAN tiene un periodo de embargo de dos años, es decir, estarán en embargo todos aquellos publicados en el año vigente y en el anterior, con el propósito de que el área de comercialización los pueda poner a la venta, ya sea en formato impreso o en digital.
- *Voices of Mexico* tiene un periodo de embargo del último número; por lo tanto, se podrán consultar todas las publicaciones de esta colección, excepto la más reciente.
- Las colecciones Cuadernos de América del Norte y *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM* son publicaciones de acceso abierto en su totalidad, es decir, no tienen periodo de embargo.
- La fecha se codificará conforme a la norma [iso 8601](#), que recomienda escribirla con números arábigos, siguiendo el formato de fecha completa AAAA-MM-DD donde:
 - AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
 - MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
 - DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.
 - Si es necesario utilizar un intervalo de tiempo, se indicará la leyenda Periodo de embargo, seguida de punto y coma; posteriormente, se añadirá la palabra “inicio”, espacio, el signo de igual, año en el que comienza el periodo, punto y coma, “final”, espacio, el signo de igual y año de término del periodo. Por ejemplo, Periodo de embargo; inicio = 2017; final = 2019.
 - Para mayor información, consultar [Dublin Core \(2017\)](#) o [iso 8601](#).

Sintaxis

<dc:date.embargoed></dc:date.embargoed>

Ejemplos

<dc:date.embargoed>inicio = 2017; final = 2019 </dc:date.embargoed>



 MiCISAN
REPOSITORIO INSTITUCIONAL

¡Tú, migrante!: la construcción de las representaciones de la migración en el contexto de América del Norte y Centroamérica

dc.audience	Estudiantes
dc.audience	Maestros
dc.audience	Investigadores
dc.audience	Otros públicos
dc.audience	Medios de comunicación
dc.educationlevel	Medio superior
dc.educationlevel	Superior
dc.educationlevel	Posgrado
dc.subject.conacyt	S
dc.contributor.corrector	Cortés Díaz, Teresita
dc.contributor.corrector	Jiménez Andreu, Teresa
dc.accesslevel.view	
dc.view.accesslevel	AÚN NO DISPONIBLE
dc.contributor.layout	Álvarez Sotelo, María Elena
dc.rights.creativecommons	http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0
dc.date.embargoed	inicio = 2017; final = 2019

dc.date.embargoed inicio = 2017; final = 2019

Cubierta

Portal MiCISAN

Dirigido a

Es la comunidad o sector de la población a la que va dirigida la obra.

Políticas

- [OpenAIRE \(2020\)](#) sugiere un menú (véase el [menú](#)).
- Aunque nuestras publicaciones pueden ser útiles para otros tipos de público, por su naturaleza están dirigidas principalmente a los siguientes usuarios primarios:
 - ➔ Estudiantes
 - ➔ Maestros
 - ➔ Investigadores

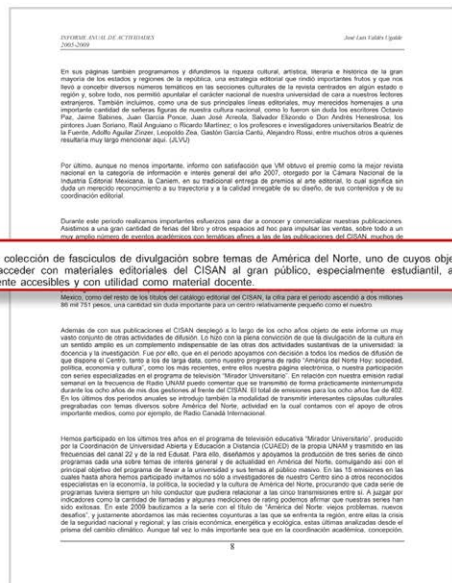
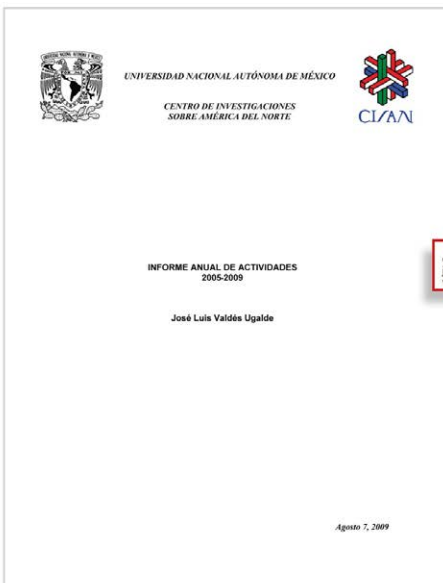
Sintaxis

<dc:audience></dc:audience>

Ejemplos

Libros

<dc:audience>Maestros</dc:audience>



Portada

Página de informe

Serie Cuadernos de América del Norte

<dc:audience>Estudiantes</dc:audience>

Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM

<dc:audience>Investigadores</dc:audience>

Nivel educativo sugerido

Es el nivel de educación sugerido para un mejor entendimiento del recurso. En una publicación, el cuidado del contenido, lenguaje, edición, diseño y demás elementos, están pensados para un fin específico, dependiendo de la formación de los lectores (Ferrerías, 2008).

Normalización CISAN

- Las publicaciones del CISAN están dirigidas a diversos públicos, con objetivos y niveles de educación diferentes, desde estudiantes de educación media superior y superior, hasta docentes e investigadores, como se menciona en el Tercer Informe de Actividades: 2003-2004 (CISAN, 2004: 31).
 - Libros
 - + Medio superior
 - + Superior
 - + Posgrado
 - Serie Cuadernos de América del Norte
 - + Medio superior
 - + Superior
 - *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*
 - + Superior
 - + Posgrado
 - *Voices of Mexico*
 - + Medio superior
 - + Superior
 - + Posgrado

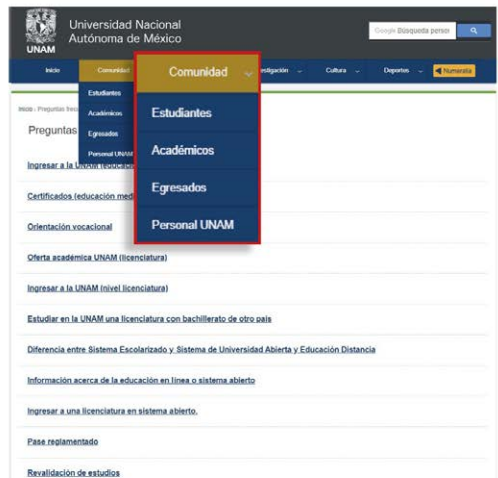
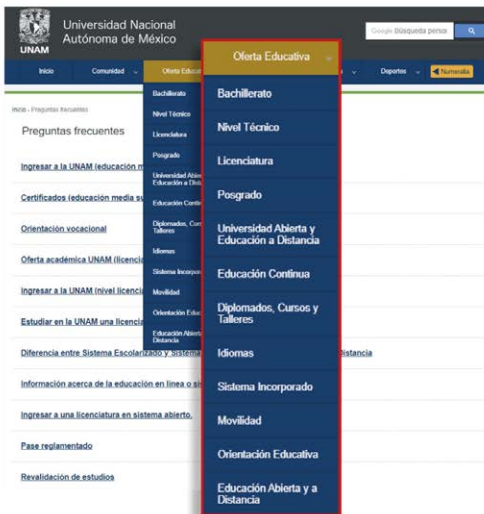
Sintaxis

<dc:audience.educationLevel></dc:audience.educationLevel>

Ejemplos

<dc:audience.educationLevel>Licenciatura</dc:audience.educationLevel>

<dc:audience.educationLevel>Posgrado</dc:audience.educationLevel>





METADATOS DE IDENTIFICADORES ÚNICOS

La necesidad de localización e identificación unívoca e inequívoca de los recursos de información manifiesta en los formatos impresos se intensifica en el medio digital. Ante esta problemática, se propone el uso intensivo de códigos únicos tipo ISBN e ISSN, así como hipervínculos en los que previamente se ha registrado el recurso o a sus autores.

Identificador

Es un nombre utilizado como descriptor, en un lenguaje documental que identifica a un autor, una obra o un recurso. Pretende su localización expedita e inequívoca, mediante códigos permanentes que se adaptan a sistemas formales, solucionan los problemas de homonimia, ambigüedad del nombre y, en el caso de los objetos digitales, también resuelven los cambios de ubicación en la red (cambio de URL); de igual forma, se pueden vincular con información más detallada del objeto en cuestión (López Yépez, 2005).

Normalización CISAN

Identificador de autor

- El identificador es una referencia inequívoca al autor o creador de la obra; se han considerado dos variantes:
 - International Standard Name Identifier (ISNI)
 - Open Researcher and Contributor ID (ORCID)

Identificador de recurso

- La identificación de una obra por medio de una cadena que se ajusta a un sistema formal tiene como variantes:
 - ISBN (libro impreso)
 - eISBN (libro digital)
 - ISSN (publicación periódica impresa)
 - eISSN (publicación periódica electrónica)
- El identificador se refiere a un localizador uniforme o liga permanente, Uniform Resource Identifier (URI), que nos lleva al documento digital descrito de manera precisa, sin ambigüedades.

- Para la identificación del objeto digital por medio de una liga permanente (URI), las variantes que se han considerado son:
 - DOI (Digital Object Identifier)
 - Handle (puntero inteligente)
 - wos (Web of Science Accession Number)
- Se utilizarán tantos identificadores de objeto como sea posible.
- Para este metadato general no se prevé un uso inmediato; se reservará para los casos en que se encuentre un código distinto a los listados anteriormente.

Sintaxis

`<dc:identifier></dc:identifier>`

Identificador CISAN

Es un código alfanumérico que sirve para reconocer inequívocamente a un recurso dentro del repositorio.

Normalización CISAN

- Es un identificador interno de MíCISAN, Repositorio Institucional; no sigue ningún tipo de estándares internacionales o nacionales; de hecho, es el que tradicionalmente se ha utilizado en el Área de Comercialización y Circulación de Publicaciones del CISAN.
- Se compone, en primer término, con una letra mayúscula que indica la colección a la que pertenece el recurso: L para libros; N para *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, y C para la serie Cuadernos de América del Norte. Para *Voices of Mexico*, tres letras: VOM.
- En las colecciones Libros y Cuadernos de América del Norte, después de la letra asignada a su colección, el número del recurso se registrará con una cifra de cuatro dígitos; en el caso de que el número no cumpla con este requisito, se pondrán ceros que lo antecedan para llenar este campo.
- Para los capítulos, al identificador del libro se le añade un guión medio y el número de la página de inicio, antecedido por los ceros necesarios para completar, nuevamente, una cifra de cuatro dígitos.
- En el caso de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, cada volumen se divide en dos números y esporádicamente incluye números especiales. Por lo tanto, se registrará el volumen, un guión medio y el número de la revista, y en ambos casos las cifras serán de dos dígitos, por lo que, de ser necesario, se antecederán por un cero.
- Para los números especiales de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, se registrará el año de la revista, con una cifra de dos dígitos, y en caso ne-

cesario se antecederá por un cero, se añadirá un guión medio, enseguida las letras NE (correspondientes a Número Especial) y, por último, las dos últimas cifras del año calendario en que fue publicado dicho número especial.

- Para los volúmenes completos de *Voices of Mexico*, enseguida de las letras VOM se pondrá el número de la revista, antecedido por ceros hasta completar cuatro dígitos.
- Para los artículos tanto de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, como de *Voices of Mexico*, se iniciará el registro con los identificadores de los volúmenes completos, se añadirá un guión medio y el número de página de inicio del recurso; si la cifra tiene menos de tres dígitos será precedida por ceros.

Sintaxis

`<dc:identifier.cisan></dc:identifier.cisan>`

Ejemplos

Libros

`<dc:identifier.cisan>L0001</dc:identifier.cisan>`

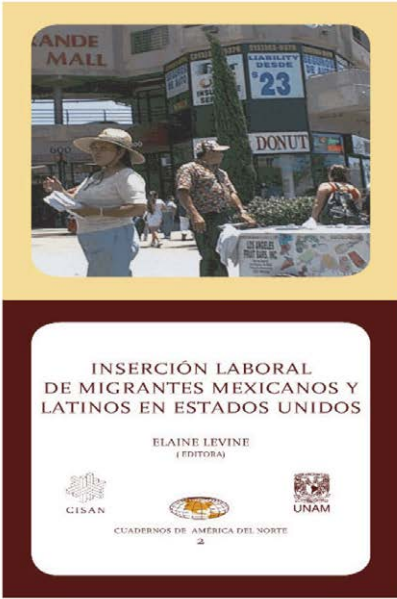


MiCISAN	
México y la protección de sus nacionales en Estados Unidos	
dc.subject.keywordsspa	trabajo migrante
dc.subject.keywordsspa	mexicano
dc.subject.keywordsspa	protección diplomática
dc.subject.keywordsspa	general
dc.subject.keywordsspa	inmigrantes ilegales
dc.subject.keywordsspa	trabajadores extranjeros
dc.subject.keywordsspa	mexicanos
dc.subject.keywordsspa	rev
dc.coverage.place	dc.identifier.cisan L0001
dc.identifier.cisan	L0001
dc.type.spa	book
dc.date.copyrighted	1990
dc.rights.accesslevel	openAccess
dc.subject.keywordseng	migrant labor
dc.subject.keywordseng	mexican
dc.subject.keywordseng	diplomatic protection
dc.subject.keywordseng	general

Cubierta

Portal MiCISAN

Cuadernos de América del Norte
[C0002](https://doi.org/10.24201/cisan.v2i2.0002)

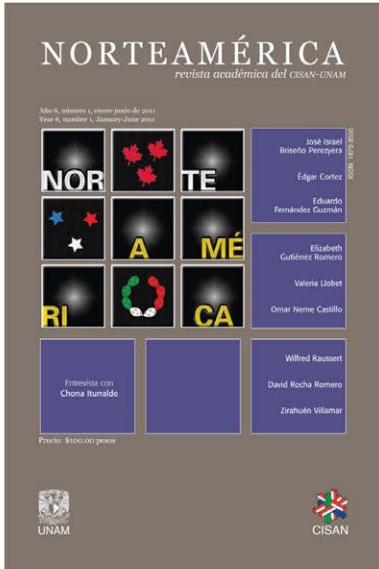


Inserción laboral de migrantes mexicanos y latinos en Estados Unidos

dc.description.abstractspa	El exilio por razones económicas es tal vez el más difícil de todos. Los migrantes mexicanos que van a Estados Unidos pretenden mejorar en términos materiales, pero el precio que muchos pagan por lograr un mayor bienestar económico a veces resulta muy caro en términos humanos. Su característica más precisa es la ambigüedad: es querer ir y al mismo tiempo, querer regresar, casi antes de irse, es siempre estar calculando cuando se habrá juntado suficiente dinero para volver, aunque tal vez no lo consiga nunca.	
dc.subject.keywordspa	mano de obra	
dc.subject.keywordspa	oferta	
dc.subject.keywordspa	Estados Unidos	
dc.subject.keywordspa	extranjeros ilegales	
dc.subject.keywordspa	emigración	
dc.subject.keywordspa	inmigración	
dc.identifier.cisan	C0002	
dc.type.spa	workingPaper	
dc.rights.accesslevel	openAccess	
dc.contributor.designer	Mena, Juan Carlos	
dc.contributor.printer	Litográfica Marco	
dc.subject.unam	Mano de obra -- Oferta -- Estados Unidos	
dc.subject.unam	Extranjeros ilegales -- Estados Unidos	
dc.description.extract	El exilio económico es tal vez el más difícil de todos precisamente por su ambigüedad: es tener que ir en un sentido pero no en otro; es querer ir y al mismo tiempo, querer regresar, casi antes de irse, es siempre estar calculando cuando se habrá juntado suficiente dinero para registrar, aunque no se registre nunca. Los migrantes mexicanos que van a Estados Unidos pretenden estar mejor en términos materiales, pero el precio que muchos pagan para lograr un mayor bienestar material a veces resulta muy caro en términos espirituales.	

Cubierta Portal MiCISAN

Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM (volumen completo)
[N0006-0001](https://doi.org/10.24201/cisan.v2i2.0006-0001)



Norteamérica revista académica del CISAN-UNAM

dc.contributor.editor	Bugeida Bernal, Diego Ignacio	
dc.date.accessioned	2019-04-10T00:17:08Z	
dc.date.available	2019-12-13T23:17:08Z	
dc.date.issued	2011	
dc.identifier.isbn	1870-3550	
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx/8080/xmll/handle/123456789/19553	
dc.format	application/pdf	
dc.language.iso	spa	
dc.publisher	Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte	
dc.relation.isformatof	print	
dc.relation.ispartof	Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM	
dc.relation.requires	Adobe Acrobat	
dc.subject	CIENCIAS SOCIALES	
dc.subject.lesh	Demography	
dc.title	Norteamérica revista académica del CISAN-UNAM	
dc.rights.license	http://ru.micisan.unam.mx/page/terms	
dc.rights.license	http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/	
dc.coverage.spatial	C0006-0001	N0006-0001
dc.type.spa	other	
dc.date.copyrighted	[ca. 2011]	
dc.identifier.cisan	2448-7228	

Cubierta Portal MiCISAN

ISNI

El International Standard Name Identifier (ISNI) corresponde a un número estándar global, certificado para la identificación permanente de investigadores, escritores, artistas, intérpretes, productores, editores y demás, con el fin de resolver el problema de ambigüedad en la búsqueda del nombre, de modo que toda obra publicada se puede atribuir inequívocamente a su creador. Este número forma parte de la familia de identificadores internacionales, como el Digital Object Identifier (DOI), el International Standard Book Number (ISBN), el International Standard Serial Number (ISSN), entre otros.

Normalización CISAN

- La mejor práctica es identificar al autor por medio de una cadena que se ajusta a un sistema formal.
- En este sentido, el elemento está asociado con la Norma [ISO 27729](#).
- Es repetible para el caso de múltiples autores.
- Consultar para asignar o buscar un número de [ISNI \(2020\)](#).
- Cada ISNI asignado es accesible por un URI persistente en la forma: [http://isni.org/isni/\[isni\]](http://isni.org/isni/[isni]), por ejemplo, <http://isni.org/isni/0000000121032683>.
- Los URI en las formas [http://isni.org/\[isni\]](http://isni.org/[isni]) o [http://www.isni.org/\[isni\]](http://www.isni.org/[isni]) no son válidos y no deben usarse, de acuerdo con las buenas prácticas “[How ISNI Works](#)”.

Sintaxis

`<dc:identifier.isni></dc:identifier.isni>`

Ejemplos

<dc:identifier.isni>http://www.isni.org/isni/0000000052205869</dc:identifier.isni>

search [or] Any Phrase (APH) sort by name

ISN:0000000052205869 search less

approximate search

User id: ISNI | log in | logout

shortlist title data search history 1

results search [or] ISN:0000000052205869 | 1 hits

labels sources data marc21

Please help us improve this record

If you have any supplemental information about the identity listed here, please click in this box to go to the contribution form.

Thank you in advance!

ISNI: 0000 0000 5220 5869
<http://www.isni.org/isni/0000000052205869>

Name: Antal, E.
Antal, Edit
Antal Fodroczy, Edit
Fodroczy, Edit Antal

Creation class: article
cre
Language material
Text

Creation role: author
contributor

Related names: Alfie Cohen, Miriam
Baker, Lauren
Centrum voor Studie en Documentatie van Latijns Amerika (Amsterdam, Netherlands)
Hogenboom, Barbara
Hogenboom, Barbara Brigitta
Universidad Nacional Autónoma de México. Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Verschoor, G.M. (1956-)
Verschoor, Gerard
Verschoor, Gerard (1956-)


Titles: Cambio climático, 2004:
Cross-border activism and its limits : Mexican environmental organizations and the United States
Debates sobre la guerra contra el terrorismo : una perspectiva transatlántica
Lessons from NAFTA : the Role of the North American Commission for Environmental Cooperation in Conciliating Trade and Environment
Lessons from NAFTA : The Role of the North American Commission for Environmental Cooperation in Conciliating Trade and Environment
Maize and biosecurity in Mexico : debate and practice
Nuevos actores en América del Norte

Contributed to MICHIGAN STATE JOURNAL OF INTERNATIONAL LAW

ORCID

El Open Researcher and Contributor ID (ORCID) es un identificador que resuelve los problemas de la homonimia y la ambigüedad en el nombre del autor o de un colaborador de una obra académica; de esta forma, permite enlazar el trabajo de investigadores o académicos con todas sus creaciones y bajo las variantes de nombres o alias con los que fueron registrados. El ORCID permite que los investigadores creen, administren y controlen la visibilidad de sus datos, o que deleguen su administración a una universidad o a un tercero. Otra característica que ofrece este identificador es la vinculación de sus obras con información personal o con otros identificadores.

Normalización CISAN

- La mejor práctica es identificar al autor por medio de una cadena que se ajuste a un sistema formal.
- Elemento repetible para el caso de múltiples autores.
- Consultar el número del autor en la página oficial de ORCID.
 - Ingresar al portal <www.orcid.org>.
 - Colocarse en la caja de diálogo de búsqueda.
 - Escribir el nombre del investigador o en su defecto el número ORCID.
 - Ejecutar la búsqueda y seleccionar el resultado correspondiente.
 - El ORCID debe expresarse como un URI https completo: <https://orcid.org/xxxx-xxxx-xxxx-xxxx>, con el protocolo (https://) y con guiones en el identificador (xxxx-xxxx-xxxx-xxxx) y, de ser posible, antecedido por el ícono  (Structure of the ORCID Identifier).

Sintaxis

<dc:identifier.orcid></dc:identifier.orcid>

Ejemplo

<dc:identifier.orcid>https://orcid.org/0000-0001-7162-3297</dc:identifier.orcid>

The screenshot displays the ORCID profile for Graciela Martínez-Zalce. The profile includes the following information:

- Name:** Graciela Martínez-Zalce
- ORCID iD:** <https://orcid.org/0000-0001-7162-3297> (highlighted with a red box)
- Employment (2):**
 - Centro de Investigaciones Sobre América del Norte: Coyoacan, Distrito Federal, MX (1992-10-01 to present) | Researcher (Estudios de la Globalidad)
- Education and qualifications (2):**
 - Universidad Nacional Autónoma de México: Coyoacan, Distrito Federal, MX | Licenciatura en lengua y literatura hispánicas (FES Acatlán)
 - Universidad Iberoamericana: Lomas de Santa Fe, Distrito Federal, MX | Doctora en letras modernas (posgrado en letras)
- Invited positions and distinctions (2):**
 - Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología: Mexico, Mexico city, MX (2019-01-01 | nivel II (Sistema Nacional de Investigadores))

Portal ORCID

ISBN (libro impreso)

International Standard Book Number (Número Internacional Normalizado del Libro, o ISBN) “es un identificador internacional que se designa a una publicación o edición monográfica de forma exclusiva, relacionando a un título, su editor, el país donde se publica y las características editoriales de la edición” (Indautor, 2019a).

Normalización CISAN

- Originalmente se asignaba un solo ISBN por título de libro, independientemente del número de editoriales que participaran en su publicación. Actualmente, se asignan para un mismo título un ISBN por cada casa editora.
- En la plataforma Dspace, el metadato ISBN es repetible, por lo tanto, es posible consignar más de un ISBN.
- También se conoce como pISBN (printedISBN)
- De acuerdo con el Indautor, el ISBN se conforma de la siguiente manera:
 - Prefijo internacional
 - Identificador de grupo o grupo de registro
 - Prefijo de editor o de agente editor
 - Identificador de título o publicación
 - Dígito de control o de comprobación

Sintaxis

`<dc:identifier.isbn></dc:identifier.isbn>`

Ejemplos

Libro

<dc:identifier.isbn>978-607-02-6942-4</dc:identifier.isbn>



Portada

Página legal

Donde:

- Prefijo Internacional: 978
- Identificador de grupo o grupo de registro: 607
- Prefijo de editor o de agente editor: 02
- Identificador de título o publicación: 6942
- Dígito de control o de comprobación: 4

eISBN (libro digital)

Electronic International Standard Book Number (Número Internacional Normalizado del Libro Digital, o eISBN) es un identificador internacional que designa a una publicación o edición monográfica digital de forma exclusiva, relacionando el título de la obra, su editor, el país donde se publica y las características editoriales (Indautor, 2019a).

Normalización CISAN

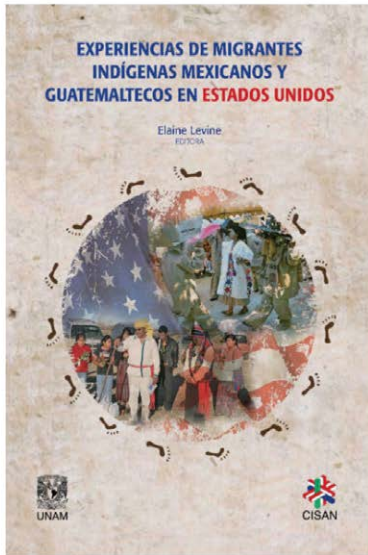
- Originalmente se asignaba un solo eISBN por título de libro, independientemente del número de editoriales que participaran en su publicación. Actualmente se asignan para un mismo título un eISBN por cada casa editora.
- El eISBN se configura por un prefijo internacional, un identificador de grupo o grupo de registro; un prefijo de editor o de agente editor; un identificador de título o publicación, así como un dígito de control o de comprobación (Indautor, 2019b).

Sintaxis

`<dc:identifier.eisbn></dc:identifier.eisbn>`

Ejemplos

<dc:identifier.eisbn>978-607-02-8846-3</dc:identifier.eisbn>



Experiencias de migrantes indígenas mexicanos y guatemaltecos en Estados Unidos.

Azotados por la necesidad y el hambre o expulsados de sus tierras por la violencia, muchos indígenas de México y de Guatemala se han unido al flujo migratorio hacia Estados Unidos. Sus esfuerzos por conservar su vida comunitaria, su herencia cultural y sus costumbres, constituyen vivencias colectivas e individuales que este libro explora y expone. La primera parte del libro contiene textos sobre migrantes mexicanos y sus deseos de mantener viva su identidad indígena en un contexto nuevo y diferente, y la segunda parte habla de experiencias migrantes de mayas guatemaltecos en Estados Unidos.

Elaine Levine, editora

México: CISAN-UNAM, 2016 [primera edición impresa, 2015]

ISBN: 978-607-02-8846-3 [versión impresa 978-607-02-6942-4]

ISBN: 978-607-02-8846-3 [versión impresa 978-607-02-6942-4]

Cubierta

Menú Publicaciones de www.cisan.unam.mx

Donde:

- ➔ Prefijo internacional: 978
- ➔ Identificador de grupo o grupo de registro: 607
- ➔ Prefijo de editor o de agente editor: 02
- ➔ Identificador de título o publicación: 8846
- ➔ Dígito de control o de comprobación: 3

ISSN (publicación periódica impresa)

International Standard Serial Number (Número Internacional Normalizado de Publicación Periódica, ISSN). Es un identificador internacional que designa a una publicación periódica impresa de forma exclusiva, que se compone por elementos que relacionan al título, editor, país de publicación y sus características editoriales (Indautor, 2019b).

Normalización CISAN

- También se le conoce como pISSN (printed ISSN).
- El ISSN es para el título de la revista, es decir, todos los números de la revista llevan el mismo identificador.

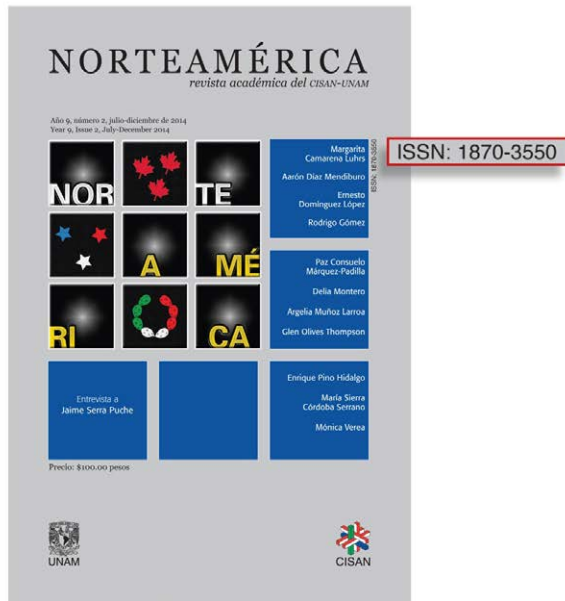
Sintaxis

<dc:identifier.issn></dc:identifier.issn>

Ejemplos

Publicación periódica impresa

<dc:identifier.issn>1870-3550</dc:identifier.issn>



Cubierta

eissn (publicación periódica electrónica)

Electronic International Standard Serial Number (Número Internacional Normalizado de Publicación Periódica Digital, o eISBN). Es un identificador internacional que designa a una publicación periódica digital de forma exclusiva, relacionando el título de la revista, su editor, el país donde se publica y sus características editoriales.

Normalización CISAN

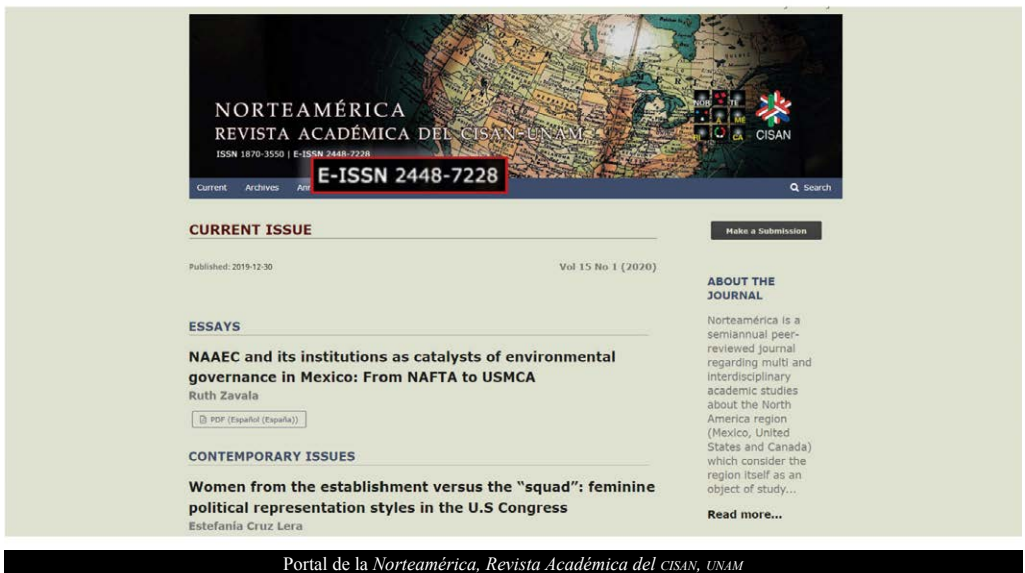
- El eissn es para el título de la revista, es decir, todos los números de la revista electrónica llevan el mismo identificador.

Sintaxis

<dc:identifier.eissn></dc:identifier.eissn>

Ejemplos

<dc:identifier.eissn>2448-7228</dc:identifier.eissn>



The image shows a screenshot of the journal's website. At the top, there is a banner with a map of North America and the text "NORTEAMÉRICA REVISTA ACADÉMICA DEL CISAN-UNAM". Below the banner, the E-ISSN 2448-7228 is highlighted in a red box. The website layout includes sections for "CURRENT ISSUE", "ESSAYS", and "CONTEMPORARY ISSUES". The "CURRENT ISSUE" section shows "Published: 2019-12-30" and "Vol 15 No 1 (2020)". The "ESSAYS" section features the article "NAAEC and its institutions as catalysts of environmental governance in Mexico: From NAFTA to USMCA" by Ruth Zavala. The "CONTEMPORARY ISSUES" section features the article "Women from the establishment versus the 'squad': feminine political representation styles in the U.S Congress" by Estefanía Cruz Lera. There is also a "Make a Submission" button and an "ABOUT THE JOURNAL" section.

Portal de la *Norteamérica*, Revista Académica del CISAN, UNAM

DOI (Digital Object Identifier)

El DOI es un identificador de objetos digitales, que corresponde a una liga permanente que dirige al recurso descrito de manera precisa y sin ambigüedades. De forma general, el DOI está compuesto de los siguientes elementos:

- Prefijo: cadena numérica única de siete dígitos asignados.
- Sufijo: cadena alfanumérica, definida internamente por el editor para identificar un objeto digital; todo lo anterior va precedido del dominio doi.org.

Normalización CISAN

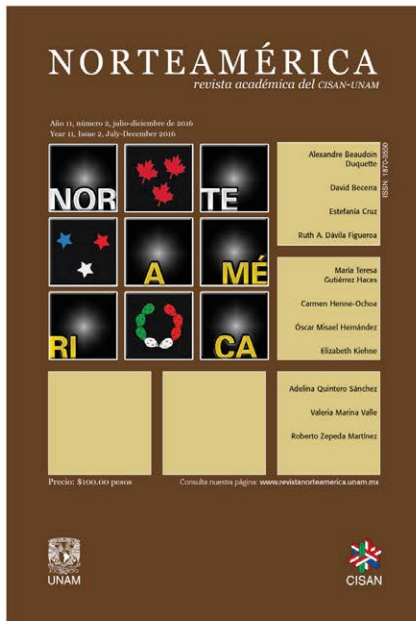
- La identificación del recurso por medio de una cadena que se ajusta a un sistema formal.
- La estructura del DOI se conformará de acuerdo con el documento “Lineamientos para la definición, asignación y registro de DOI institucional para publicaciones universitarias de la UNAM” (UNAM, 2016: 3).
- El DOI tiene tres partes principales:
 - Dominio (URL base en el sistema de la Fundación DOI).
 - Prefijo (identificador asignado a la editorial).
 - Sufijo (siglas de la dependencia editora, año y número del artículo).

Sintaxis

`<dc:identifier.doi></dc:identifier.doi>`

Ejemplos

<dc:identifier.doi> <http://dx.doi.org/10.20999/nam.2016.b001> </dc:identifier.doi>



Cubierta

Inicio de artículo

Donde:

- ➔ <http://dx.doi.org> es el Dominio.
- ➔ 10.20999 es el Prefijo identificador asignado a la editorial.
- ➔ nam.2016.b001 es el Sufijo (siglas de la dependencia editora, año y número del artículo).

Handle

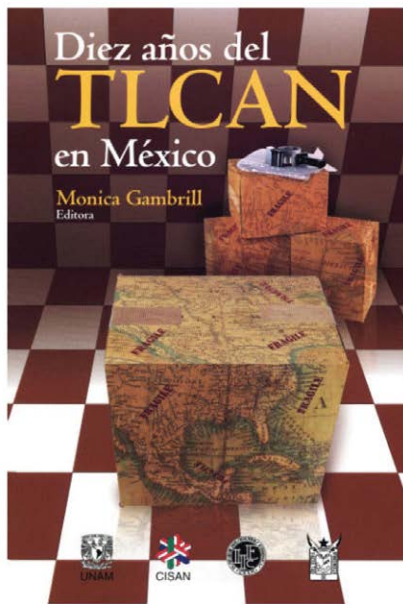
Es un identificador único y permanente que se genera de manera automática cuando un recurso se crea o publica en el repositorio.

Sintaxis

<dc:identifier.handle></dc:identifier.handle>

Ejemplos

<dc:identifier.handle><http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16656></dc:identifier.handle>



Diez años del TLCAN en México

dc.contributor.editor	Departamento de Publicaciones del CISAN
dc.contributor.other	Velasco Montañe, Astrid
dc.coverage.spatial	México
dc.coverage.spatial	Estados Unidos
dc.coverage.spatial	Canadá
dc.coverage.spatial	América del Norte
dc.coverage.temporal	siglo XX
dc.coverage.temporal	siglo XXI
dc.date.accessioned	2018-04-10T00:01:47Z
dc.date.available	2018-10-16T22:03:06Z
dc.date.issued	2006
dc.identifier.isbn	978-970-30-1111-1 http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16656
dc.identifier.uri	http://ru.micisan.unam.mx:8080/xmlui/handle/123456789/16656
dc.description.tableofcontents	Agradecimientos. Introducción. Parte I: Efectos macroeconómicos de la apertura y el TLCAN. Perspectivas sobre el futuro del TLCAN en las remuneraciones de la industria de América del Norte. El impacto del TLCAN en las remuneraciones de la industria de la transformación en México. La nueva industria electrónica en México en el contexto del TLCAN. Economía del conocimiento y términos del intercambio. Estados Unidos y economías emergentes. Inversión extranjera directa y el efecto spillover ante el TLCAN. Una década de impactos regionales y territoriales del TLCAN en México. El sector agropecuario mexicano a diez años del TLCAN. Economías disparadas. Movilidad laboral a diez años del TLCAN. Parte II. Los obstáculos para adoptar el modelo europeo de integración en América del Norte. Algunas reflexiones en torno al impacto del TLCAN en la cooperación transfronteriza. Una perspectiva sobre el futuro del TLCAN desde Canadá. Criterios para evaluar la experiencia jurídica del TLCAN. Un estudio de caso: el autotransporte de carga. Entre la protección a la inversión extranjera directa y la disciplina sobre los gobiernos: el caso del capítulo XI del TLCAN. Controversias ambientales a diez años del TLCAN. Resolución de conflictos en el marco legal del Acuerdo de Cooperación Laboral de América del Norte. Los energéticos y el TLCAN o el cuestionable respeto a la constitución mexicana. Apéndice. Ciberreferencias y

Cubierta de libro referido

Portal MiCISAN

wos (Web of Science Accession Number)

En el caso de la Web of Science es el número de acceso asignado a cada uno de los recursos referenciados en las bases de datos de información bibliográfica y recursos de análisis que permiten evaluar y analizar el rendimiento de la investigación en esta plataforma (Universidad de Deusto, 2018).

Normalización CISAN

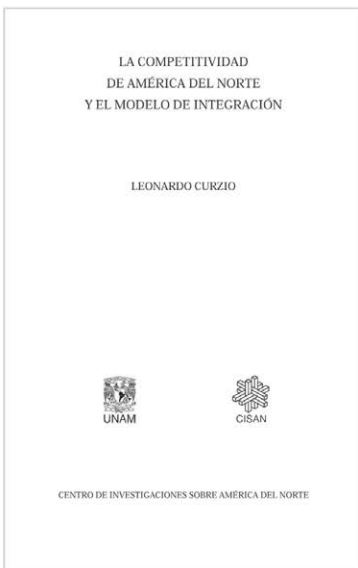
- Para obtener el número de acceso wos, se ingresará al portal de Web of Science, al cual se puede acceder por medio del [Catálogo de bases de datos](#) de la DGB, UNAM, en el que se debe escribir en la caja de diálogo “Web of Science”. De la lista de resultados, seleccionar la opción “Web of Science [recurso digital]”. Una vez dentro de la base, deberá buscarse el título del recurso, y si éste se encuentra indexado se desplegará un registro. En la parte baja tiene un apartado de “Información del documento”, que contiene, entre otros elementos, el número de acceso.

Sintaxis

<dc:identifier.wos></dc:identifier.wos>

Ejemplos

<dc:identifier.wos>000328866200001</dc:identifier.wos>



The image is a screenshot of the Web of Science search results page. The title of the document is 'Competitividad de América del Norte y el Modelo de Integración'. The author is 'Curzio, L (Curzio, Leonardo)'. The collection is 'COMPETITIVIDAD DE AMERICA DEL NORTE Y EL MODELO DE INTEGRACION'. Other details include 'Colección: Cuadernos de America del Norte', 'Volumen: 13 Páginas: 7->', 'Fecha de publicación: 2009', and 'Tipo de documento: Article; Book'. The editor is 'UNIV NACIONAL AUTONOMA MEXICO, CIUDAD UNIV COYOACAN, MEXICO CITY, DF 04510, MEXICO'. A pop-up box titled 'Información del documento' shows 'Idioma: Spanish', 'Número de acceso: WOS:000328866200001', and 'ISBN: 978-607-02-0702-0'. Below this, it says 'Información del documento', 'Idioma: Spanish', 'Número de acceso: WOS:000328866200001', and 'ISBN: 978-607-02-0702-0'. There is also a section for 'Otra información' with 'Número IDS: S:JL43', 'Referencias citadas en la Colección principal de Web of Science: 13', and 'Veces citado en la Colección principal de Web of Science: 0'.

Cómo citar este documento

“Una referencia bibliográfica para el recurso” (Ferrerías, 2008: 19).

Normalización CISAN

- Se recomienda incluir suficientes detalles bibliográficos para identificar el documento con la menor ambigüedad posible.
- El CISAN usa dos tipos de sistema de referencias: el de referencias parentéticas en texto y el de notas o estilo de humanidades (referencias complementarias mediante notas al pie); este último se utiliza sobre todo para obras de historia y literatura, así como para la revista *Voices of Mexico*. En estos casos, nuestro sistema de aparato crítico adoptó como referencia el *Chicago Manual of Style*. Las citas se harán en este sistema y se indicarán todos los datos que aparezcan en la referencia bibliográfica de la siguiente forma:
 - Autor, título, número de edición. Lugar: editorial, año, página(s).
 - ✦ Para el caso de ediciones propias, se escribirá el nombre completo de la UNAM, seguidos de coma, espacio y el nombre completo del Centro.
 - ✦ Para el caso de coediciones, al mencionar entidades o dependencias de la UNAM, se escribirá el nombre completo de la Universidad, a continuación, coma, espacio y el nombre completo del CISAN, enseguida el o los nombres de las otras entidades o dependencias de la UNAM seguidos del punto final.
 - ✦ Para el caso de coediciones con otras instituciones, se hará de la misma manera, separando cada una con punto y coma.

Sintaxis

<dc:identifier.bibliographicCitation></dc:identifier.bibliographicCitation>

Ejemplos

Libro

<dc:identifier.bibliographicCitation>Verea C., Mónica y Silvia Núñez G., coords., *Estados Unidos y Canadá: ¿signos conservadores hacia el siglo XXI?* México: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte, 1999, 330 pp.</dc:identifier.bibliographicCitation>



dc.subject.keywordseng	political science
dc.subject.keywordseng	conservatism
dc.subject.keywordseng	conservatism Canada
dc.subject.keywordseng	conservatism Mexico
dc.subject.keywordseng	conservatism United States
dc.creator.academiceditor	Verea Campos, Mónica
dc.creator.academiceditor	Núñez García, Silvia
dc.contributor.designer	Blarera, Dante
dc.subject.unam	Conservadurismo – Estados Unidos – Historia – Siglo XX
dc.subject.unam	Conservadurismo – Canadá – Historia – Siglo XXI
dc.subject.unam	Estados Unidos – Política y gobierno
dc.subject.unam	Canadá – Política y gobierno
dc.audience	Estudiantes
dc.audience	Maestros
dc.audience	Investigadores
dc.audience	Otros públicos
dc.audience	Medios de comunicación
dc.educationlevel	Medio superior
dc.educationlevel	Superior

dc.identifier.bibliographicCitation Verea C. Mónica y Silvia Núñez G., coords., Estados Unidos y Canadá: ¿signos conservadores hacia el siglo XXI? México: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones Sobre América del Norte, 1999, 330 pp.

dc.subject.conacyt	5
dc.view.accesslevel	DISPONIBLE
dc.identifier.conacyt	CONACYT
dc.rights.creativecommons	http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/



METADATOS DE DERECHOS Y LICENCIAS

El aterrizaje de la filosofía del acceso abierto en el medio digital, con respeto irrestricto a los derechos de autor morales y patrimoniales, al igual que las posibilidades de consulta y la disponibilidad del texto completo, quedan debidamente expuestos al público por medio de los términos de uso y la descripción detallada de las formas de acceso derivadas de estos últimos.

Derechos de autor

“El derecho de autor es el reconocimiento que hace el Estado en favor de todo creador de obras literarias y artísticas [...], en virtud del cual otorga su protección para que el autor goce de prerrogativas y privilegios exclusivos de carácter personal y patrimonial. Los primeros integran el llamado derecho moral y los segundos, el patrimonial” ([Cámara de Diputados, 1996: artículo 11](#)).

Normalización CISAN

- Por el solo hecho de haber mencionado el nombre del creador de una obra en alguno de los metadatos de autor (secundario o de preliminares) se hace implícito el reconocimiento de la titularidad del derecho moral, ya que este derecho “se considera unido al autor y es inalienable, imprescriptible, irrenunciable e inembargable” ([Cámara de Diputados, 1996: artículo 19](#)). Lo anterior es la razón por la cual el derecho moral no amerita ser considerado como metadato.
- En el metadato Derecho patrimonial se registrará al titular de éste, por lo que se utilizará el cualificador `rights.holder`.
- En el metadato Nivel de acceso se asentará si el recurso está en acceso abierto, restringido, cerrado o si tiene un periodo de embargo; por lo tanto, se utilizará el cualificador `rights.accesslevel`.
- En el metadato Términos de uso, se registrará un hipervínculo permanente o URI, que despliegue las especificaciones de los compromisos y permisos o licencias que tiene el usuario del repositorio; se utilizará el cualificador `rights.license`.

Sintaxis

`<dc:rights></dc:rights>`

Derecho patrimonial

Facultad que tiene el autor para explotar por sí mismo su obra, o bien, para autorizar o prohibir a terceros dicha explotación. Es transmisible por escrito y debe ser oneroso y temporal.

La LFDA (Cámara de Diputados, 1996: artículo 24) dicta que: “En virtud del derecho patrimonial, corresponde al autor el derecho de explotar de manera exclusiva sus obras, o de autorizar a otros su explotación, en cualquier forma, dentro de los límites que establece la presente Ley y sin menoscabo de la titularidad de los derechos morales”, y posteriormente, en el artículo 27, apunta que “Los titulares de los derechos patrimoniales podrán autorizar o prohibir [entre otras acciones]: la reproducción, publicación, edición o fijación material de una obra en copias o ejemplares, efectuada por cualquier medio, ya sea impreso, fonográfico, gráfico, plástico, audiovisual, digital u otro similar”.

Normalización CISAN

- Cuando el CISAN sea el único titular del derecho patrimonial de una obra podrá desplegar el texto completo en el repositorio; de lo contrario, sólo podrán mostrarse sus datos referenciales.
- Para las publicaciones en coedición, el CISAN debe recabar la autorización del socio editor para desplegar el texto completo; de lo contrario, sólo podrán mostrarse sus datos referenciales.
- Cuando el titular de los derechos patrimoniales sea una institución, deberá registrarse su nombre en forma completa, evitando en todos los casos el uso de siglas.
- En todos los casos se respetará la jerarquía institucional separada por comas. En los casos en que la titularidad sea compartida entre instituciones, la separación se hará con punto y coma.
- La UNAM es titular de los derechos patrimoniales de toda creación de sus académicos, derivada de su relación contractual, de acuerdo con lo estipulado en la Cláusula 105 del Contrato Colectivo de Trabajo:
 - Cuando se trate de una obra realizada como consecuencia de la relación de trabajo del personal académico con la UNAM, la propiedad de dicha obra corresponderá a la UNAM, percibiendo los trabajadores académicos las regalías que les correspondan por concepto de derechos de autor o de propiedad industrial.
 - Se estará sujeto a lo dispuesto en el párrafo anterior cuando publiquen o elaboren folletos, antologías, guiones, mapas o cualquier otro trabajo publicado por la UNAM, que sea producido por los mismos, en los términos de la legislación universitaria.
 - En la aplicación o interpretación de esta cláusula, cuando no haya disposición expresa en la legislación universitaria se estará a lo dispuesto

en los convenios específicos que celebre la UNAM con los autores, a la Ley Federal del Derecho de Autor y demás ordenamientos legales aplicables ([Contrato Colectivo de Trabajo, UNAM, 2017: 75](#)).

- Los autores externos a la UNAM deberán otorgar explícitamente sus derechos patrimoniales por medio de una Carta de Cesión de Derechos en favor del CISAN, para que sus obras puedan ser divulgadas, en forma íntegra, por cualquier medio, incluido el repositorio, de conformidad con el artículo 83 de la [Ley Federal de Derechos de Autor](#).

Sintaxis

<dc:rights holder></dc:rights holder>

Ejemplo

<dc:rights holder>Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte</dc:rights holder>

Ciudad Universitaria, a ___ de _____ de _____

Yo _____, con base en el artículo 83 de la Ley Federal de Derechos de Autor, autorizo al **Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN)**, perteneciente a la **Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)**, la publicación y reproducción del libro (X), capítulo o parte de libro (), Artículo () titulado _____, en cualquier soporte, físico, electrónico o digital, para su distribución íntegra o en partes, para cumplir con el objetivo de difusión, tanto por medios físicos, electrónicos, digitales o en cualquier otro medio conocido o por conocerse.

Con apego a lo dispuesto en el Acuerdo por el que se establecen los Lineamientos Generales para la Política de Acceso Abierto, la Legislación Universitaria y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable, para fines de difusión, la UNAM ha signado y se adhiere a iniciativas de acceso abierto para la creación de repositorios digitales, por dicho motivo, la UNAM preparará el documento para una mejor identificación (etiquetado digital o asignación de metadatos) y distribución, tanto física como en alguna plataforma de diseminación en Internet, para una cosecha eficiente en otros repositorios.

La cosecha y diseminación de obras o resultados de las investigaciones en el Repositorio Nacional o los repositorios institucionales del Estado son de uso legítimo y no implican, por sí mismas, una violación a los Derechos de Propiedad Intelectual (CONACYT, [Lineamientos de ciencia abierta](#), capítulo primero, artículo séptimo "Cosecha y diseminación", 2017, p. 5).

La UNAM es titular de la información y/o bases de datos que se encuentran en acceso abierto, las cuales gozan de la protección que conceden las leyes nacionales, así como de los convenios y acuerdos internacionales en materia de propiedad intelectual.

Manifiesto bajo protesta decir verdad que soy la autora y titular de los derechos patrimoniales del texto antes mencionado, por lo cual libero a la Universidad Nacional Autónoma de México de toda responsabilidad presente o futura que pudiera surgir respecto de la distribución de la obra objeto de la presente autorización y que pudiera afectar intereses de terceros.

(FIRMA DE LA AUTORA)

DIRECTORA DEL CISAN

Carta de cesión de derechos

Licencia/Términos de uso

“Un documento legal sustenta el permiso oficial para hacer uso del recurso” (Ferrerías, 2008: 39). Normalmente, un elemento de derechos contendrá una declaración de gestión de éstos para el acceso al uso del objeto, o la referencia a un servicio que proporcione dicha información. Los datos sobre tales derechos a menudo incluyen los de propiedad intelectual (DPI) y los de autor, entre otros de propiedad. Se prefiere aludir a un servicio de derechos, en el que los de reutilización se aclaran al usuario final mediante el uso de una URL. Por ejemplo, la organización [Creative Commons](#) ha creado diversas URI para sus licencias en las diferentes jurisdicciones. Esto se aplica en la creación de licencias de uso legible por máquina ([OpenAIRE](#)).

Normalización CISAN

- De conformidad con las instrucciones de la Dirección General de Asuntos Jurídicos de la UNAM, se elaboraron y aprobaron los [Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional](#).
- El apego a, reconocimiento y mención de los [Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional](#), es indispensable para el uso y reutilización de los datos e información contenidos en él (véase el [Término de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional](#)).
- De conformidad con los [Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional](#), el usuario de los documentos digitales es libre para:
 - Compartir, copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato (CC).
- Bajo los siguientes términos:
 - Atribución. Requiere citar la fuente de origen como único requisito para ser utilizados libremente (BY).
 - No Comercial. Los materiales contenidos en MiCISAN, Repositorio Institucional, sólo pueden ser reproducidos con fines no lucrativos (NC).
 - Sin Derivar. Si se mezcla, transforma o crea nuevo material a partir de esta obra, no se podrá distribuir el material modificado. Cada “usuario” reconoce la posible inclusión de información o contenidos propiedad de terceros, dentro de la información que se encuentra en acceso abierto por este medio. Por lo que, en caso de que el usuario requiera utilizar

dicha información o contenidos deberá buscar forzosamente la autorización directamente con el titular (*copyright holder*) de los derechos correspondientes, de conformidad con la LFDA y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable (ND).

- Los “Términos de uso” no excluyen la existencia de otras disposiciones o las leyes del país, así como de los tratados internacionales aplicables en la materia.
- Se escribe la dirección electrónica del sitio que alberga los términos de uso, precedida por la inscripción CC-BY-NC-ND, espacio.
- Para el sitio que alberga los términos de uso, se anota la inscripción CC-BY-NC-ND, espacio, seguido de la dirección electrónica.

Sintaxis

<dc:rights.license></dc:rights.license>

Ejemplos

Términos de uso

<dc:rights.license>cc-by-nc-nd</dc:rights.license>

</dc:rights.license><http://ru.micisan.unam.mx/page/terminos></dc:rights.license>

AVISOS

Hecho en México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), 2018.

La presente plataforma digital ha sido creada a instancias de la UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO, administrada por el Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN), apegada a lo dispuesto en el Acuerdo por el que se establecen los Lineamientos Generales para la Política de Acceso Abierto de la Universidad Nacional Autónoma de México, la Legislación Universitaria, la Ley Federal de Derechos de Autor y cualquier otro ordenamiento en materia de propiedad intelectual aplicable.

Los documentos contenidos en esta plataforma digital pueden ser reproducidos con fines no lucrativos, siempre y cuando se cite la fuente completa y su dirección electrónica, y no se mutila. De otra forma, requiere permiso previo por escrito de la institución. Asimismo, incorpora contenidos de propiedad intelectual de terceras personas (tales como libros, capítulos de libros, revistas, artículos, materiales audiovisuales, carteles, fotografías, imágenes de otro tipo, escritos y cualquier otra obra protegida por propiedad intelectual), por lo que su uso requiere obtener de sus legítimos titulares (*copyright holder*) las autorizaciones pertinentes. Conoce más en los TÉRMINOS DE USO DE MICISAN, Repositorio Institucional del CISAN.

“TÉRMINOS DE USO DE MICISAN, Repositorio Institucional del CISAN”

Al ingresar, consultar y utilizar los contenidos en este portal de la Universidad Nacional Autónoma de México (“UNAM”), acepta expresamente los siguientes:

Términos de Uso de MiCISAN, Repositorio Institucional del CISAN

Los presentes “Términos de uso” promueven la consulta de acervos digitales universitarios de carácter público accesibles en línea, en pleno respeto a la legislación aplicable, incluida aquella en materia de propiedad intelectual.

1. Al ingresar y utilizar este portal digital, cuyo nombre de dominio es <http://ru.micisan.unam.mx>, usted acepta expresamente los términos y las condiciones contenidos en estos “Términos de uso”.
2. Usted como “USUARIO” reconoce que los datos contenidos en el presente son gratuitos, no discriminatorios, de libre uso, digitales, integrales, primarios, oportunos y permanentes.
3. El “USUARIO” se obliga a no utilizar la información con objeto de engañar o confundir al público variando el sentido original de la misma y su veracidad.
4. El “USUARIO” reconoce que la “UNAM” se inspira en los principios de libertad de cátedra e investigación, acogiendo en su seno, con propósitos exclusivos de docencia e investigación, todas las corrientes del pensamiento y las tendencias de carácter científico y social, por lo que por ningún motivo la información representa una postura oficial de la “UNAM” o que el uso que se haga de ella esté avalado, integrado, patrocinado o apoyado por la fuente de origen.
5. El “USUARIO” se obliga a otorgar los créditos correspondientes a la “UNAM” en su carácter de Institución generadora del presente repositorio y mencionar la entidad o dependencia universitaria que haya coadyuvado en la generación de la información, así como a cualquier tercero que tenga derechos de propiedad intelectual por cualquier contenido albergado en la plataforma digital, precisando la fecha de actualización más reciente conforme al siguiente modelo:

PARA CITAR EL REPOSITORIO EN SU CONJUNTO

UNAM. Nombre/Siglas de la entidad o dependencia universitaria que haya coadyuvado en la creación del repositorio. Nombre del repositorio. Lugar de publicación: Editorial. LIGA PERMANENTE DEL REPOSITORIO (dirección electrónica o URL), y la fecha de consulta en formato numérico [AAAA-MM-DD].

Nivel de acceso

Se refiere al estatus de disponibilidad del recurso en la plataforma, en función de la libertad, privacidad, seguridad y otros aspectos que pueden limitar su consulta.

Normalización CISAN

- Se utiliza para declarar las restricciones de visualización, búsqueda o utilización de los recursos, basados en los atributos del recurso mismo, o en la clase o categoría del usuario.
- De acuerdo con los lineamientos de [OpenAIRE](#) existen cuatro tipos de acceso en el repositorio:

→ **Acceso abierto:** se refiere al acceso sin restricciones o pagos para su consulta; se realiza de forma directa y sin obstáculos.

La colección Cuadernos y Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM son de acceso abierto en su totalidad, no tienen periodo de embargo.

→ **Acceso cerrado:** es cuando los recursos por ningún motivo pueden consultarse, debido a varias razones, ya sea que los autores expresamente lo hayan manifestado a través de un escrito, o que la consulta esté restringida por un pago.

El acceso cerrado en el repositorio se observa en algunos libros del CISAN, debido a que los autores externos a la UNAM así lo pidieron, ya sea de manera directa o por medio de los editores académicos.

→ **Acceso restringido:** es cuando el autor o institución se reserva el derecho de otorgar el acceso a los usuarios a través de una solicitud. En el repositorio se encuentran en acceso restringido las publicaciones que están por pasar a acceso abierto, debido a diversos motivos, entre los cuales se encuentra la falta de cartas de cesión de derechos de los autores.

→ **Embargo:** significa que el recurso está en acceso cerrado temporalmente, hasta cierta fecha; en ocasiones, los creadores y distribuidores lo presentan como parte de una política editorial, con la que se otorga una ventaja de exclusividad por un periodo determinado; o bien, protege a un texto que presente información sensible, privada, de patentes, etcétera.

La colección de libros del CISAN tiene un periodo de embargo de dos años, es decir, estarán en embargo todos los textos publicados en el año

vigente y en el anterior, con el propósito de que el área de comercialización los pueda sacar a la venta, ya sea en formato impreso o digital, siempre y cuando se tengan las cartas de cesión de derechos de los autores para estos fines.

Voices of Mexico tiene un periodo de embargo del último número; por lo tanto, se podrán subir todas las publicaciones de esta colección, excepto la más reciente.

Sintaxis

`<dc:rights.accessLevel></dc:rights.accessLevel>`

Ejemplos

Acceso abierto (Open Access)

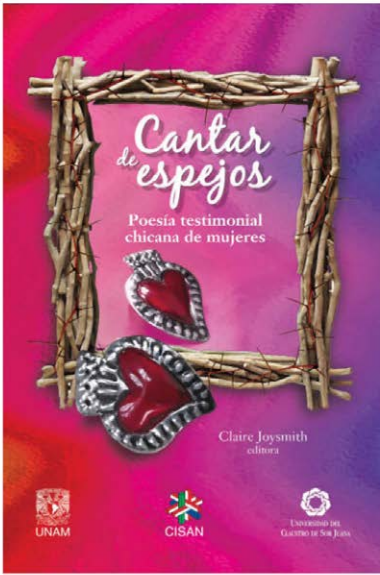
`<dc:rights.accessLevel>openAccess</dc:rights.accessLevel>`



MiCISAN	
Sucesión y balance de poder en Canadá entre gobiernos liberales y conservadores: administraciones y procesos partidistas internos (1980-2011)	
dc.subject.keywordsspa	conservadurismo
dc.subject.keywordsspa	siglo XX
dc.subject.keywordsspa	liberalismo
dc.subject.keywordsspa	politica
dc.subject.keywordsspa	gobierno
dc.coverage.placeofpublication	México
dc.identifier.cisan	L0108
dc.type.spa	book
dc.date	dc:rights.accessLevel openAccess
dc.rights.accesslevel	openAccess
dc.contributor.designer	Pérez Ramírez, Patricia
dc.subject.unam	Sistemas políticos
dc.subject.unam	Proceso político
dc.subject.unam	Cambio político

Acceso cerrado (Closed Access)

<dc:rights.accessLevel>closedAccess</dc:rights.accessLevel>



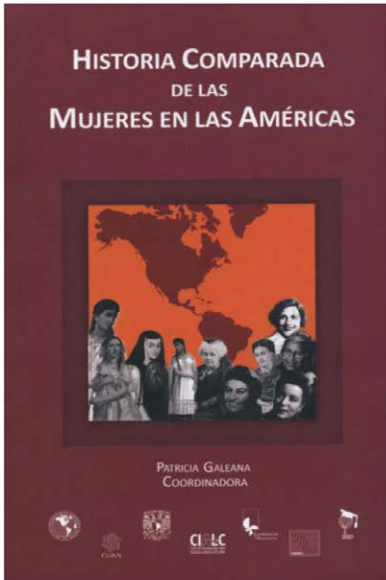
Cubierta

MICISAN	
Cantar de espejos: poesía testimonial chicana de mujeres	
dc.subject.keywords.spa	voces de mujeres
dc.coverage.place.of.publication	México
dc.identifier.cisan	L0090
dc.type.spa	book
dc.date.copyright	
dc.rights.accesslevel	closedAccess
dc.subject.keywords.eng	poetry
dc.subject.keywords.eng	american poetry
dc.subject.keywords.eng	mexican american poetry
dc.subject.keywords.eng	mexican american authors
dc.subject.keywords.eng	women authors
dc.subject.keywords.eng	translations into spanish
dc.subject.keywords.eng	translations into english
dc.creator.academic.editor	Joysmith, Claire
dc.contributor.designer	Pérez Ramírez, Patricia
dc.contributor.printer	Ediciones del Lirio
dc.subject.unam	Poesía estadounidense -- Autores chicanos
dc.subject.unam	Poesía estadounidense -- Siglo XX
dc.subject.unam	Poesía estadounidense -- Autoras

Portal MiCISAN

Acceso restringido (Restricted Access)

<dc:rights.accessLevel>restrictedAccess</dc:rights.accessLevel>



Cubierta

MICISAN	
Los cortejos de doña Francisca Pérez Gálvez	
dc.relation.ispartof	Historia comparada de las mujeres en las Américas
dc.relation.requires	Adobe Acrobat
dc.subject	HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA CONDUCTA
dc.subject.loc	HQ1400 H57
dc.subject.lcsh	Women -- America -- History
dc.title	Los cortejos de doña Francisca Pérez Gálvez
dc.title.alternative	Capítulo II. La América colonial
dc.rights.license	http://ru.micisan.unam.mx/page/terminos
dc.coverage.place.of.publication	México
dc.identifier.cisan	L0096-0219
dc.type.spa	bookPart
dc.date.ed	
dc.rights.accesslevel	restrictedAccess
dc.subject.keywords.eng	women
dc.subject.keywords.eng	América
dc.subject.keywords.eng	history
dc.subject.unam	mujeres
dc.subject.unam	América
dc.subject.unam	historia
dc.subject.unam	Mujeres -- América -- Historia

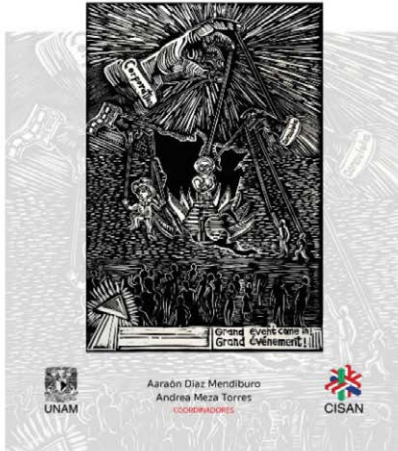
Portal MiCISAN

Embargo (Embargoed Access)

<dc:rights.accessLevel>embargoedAccess</dc:rights.accessLevel>

¡TÚ, MIGRANTE!

La construcción de las representaciones de la migración en el contexto de América del Norte y Centroamérica



¡Tú, migrante!: la construcción de las representaciones de la migración en el contexto de América del Norte y Centroamérica

dc.description.abstracting This publication contributes to the field of analyses of the representations, imaginaries, and perceptions of migration. This has been studied very little in Mexico, and this book presents a perspective that directly challenges research that turns migrants into a dehumanized 'object' of study. Its articles show that the association of the term 'migrant' with global security policies has conferred on it a stigma that has contributed to dehumanizing immigrants.

- dc.subject.keywordsapa** migración
- dc.subject.keywordsapa** Latinoamérica
- dc.subject.keywordsapa** Norteamérica
- dc.subject.keywordsapa** cine
- dc.subject.keywordsapa** mujeres
- dc.subject.keywordsapa** prensa
- dc.subject.keywordsapa** representaciones
- dc.coverage.placeofpublication** México

dc.identifier.cislan L0127

dc.type.sis

dc.date.iss

dc.rights.accesslevel embargoedAccess

dc.creator.academiceditor Díaz Mendiburo, Araán

dc.creator.academiceditor Meza Torres, Andrea

dc.contributor.designar Pérez Ramírez, Patricia

dc.contributor.priorer Ediciones del Lirio

dc.description.exact En México, las investigaciones sobre las representaciones, imaginarios y percepciones acerca del fenómeno migratorio son escasas. El presente libro contribuye a este campo reflejando la complejidad del fenómeno migratorio y presentando una perspectiva que critica fuertemente los análisis que hacen del migrante un 'objeto' de estudio deshumanizado. Los artículos contenidos en el libro muestran que la cohesión del término 'migrante' con políticas globales de seguridad han contribuido a esta deshumanización. En este sentido, los textos reflexionan sobre las representaciones de la migración de forma que contextualizan la mayoría de los trabajos sobre el norte global que ven a la migración como algo pasivo y no como un proceso que es constitutivo de los Estados-nación. La idea es estorbar una perspectiva

Cubierta

Portal MiCISAN

Disponibilidad

Es la consecuencia del estatus del nivel de acceso del recurso, que permite al usuario identificar fácilmente la posibilidad de consultar el texto completo.

Normalización CISAN

- Para este metadato se tienen tres tipos distintos de disponibilidad:
 - Disponible: todos los recursos que estén en acceso abierto en la plataforma.
 - No disponible: los recursos que estén en acceso cerrado o restringido.
 - Aún no disponible: los recursos que tienen un periodo de embargo; finalizado este lapso pasarán a acceso abierto.

Sintaxis

<dc:view.accessLevel></dc:view.accessLevel>

Ejemplos

Disponible

<dc:view.accessLevel>available</dc:view.accessLevel>

MiCISAN
REPOSICIÓN INSTITUCIONAL

Sucesión y balance de poder en Canadá entre gobiernos liberales y conservadores: administraciones y procesos partidistas internos (1980-2011)

Ver
1 registro con 14.783 hits
DISPONIBLE

Metadatos
Mostrar el registro completo del ítem

Autor
Santín Peña, Oliver

Corrector
Cortés Díaz, Teresita
Velasco Montante, Astrid

Corrector de pruebas
Cortés Díaz, Teresita
Velasco Montante, Astrid
Guzmán González, Valeria
Espinoza Rubio, Hugo Alfonso
Hernández Escobar, María Cristina

Diseñador
Pérez Ramírez, Patricia

Editor
Cortés Díaz, Teresita
Velasco Montante, Astrid

Farmador
Álvarez Sotelo, María Elena

Otro colaborador
Velasco Montante, Astrid

Fecha
2014

Lugar de la publicación
México

Editorial
Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, Centro de Investigaciones sobre América del Norte

No disponible

<dc:view.accessLevel>notAvailable</dc:view.accessLevel>



Cantar de espejos: poesía testimonial chicana de mujeres



Editor académico
JoySmith, Claire

Diseñador
Pérez Ramirez, Patricia

Editor
Velasco Montante, Astrid
Hernández Escobar, María Cristina

Impresor
Ediciones del Lirio

Formador
Álvarez Sotelo, María Elena
Pérez Ramirez, Patricia

Otro colaborador
Velasco Montante, Astrid

Fecha
2011

Ver
No disponible.pdf (387 Kb)

NO DISPONIBLE

Ubicación de la publicación
México

Metadatos
[Mostrar el registro completo del ítem](#)

Editorial
Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte

Extensión
224 pp.

Portal MiCISAN

Aún no disponible

<dc:view.accessLevel>notYetAvailable</dc:view.accessLevel>



¡Tú, migrante!: la construcción de las representaciones de la migración en el contexto de América del Norte y Centroamérica



Editor académico
Díaz Mendiburo, Aisraón
Meza Torres, Andresa

Corrector
Cortés Díaz, Teresita
Jiménez Andreu, Teresia

Diseñador
Pérez Ramirez, Patricia

Ilustrador
Mendoza Sánchez, Homero

Impresor
Ediciones del Lirio

Formador
Álvarez Sotelo, María Elena

Otro colaborador
Velasco Montante, Astrid

Ver
Opción no disponible.pdf (387 Kb)

AÚN NO DISPONIBLE

Ubicación de la publicación
México

Metadatos
[Mostrar el registro completo del ítem](#)

Editorial
Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, Centro de Investigaciones sobre América del Norte

Extensión
254 pp.

Descripción
En México, las investigaciones sobre las representaciones, imaginarios y percepciones acerca del fenómeno migratorio son escasas. El presente libro contribuye a este campo

Portal MiCISAN



METADATOS DE RELACIÓN

En el entorno digital, poder establecer vínculos que permitan relacionar documentos que dan continuidad, forman parte de otro o tienen algo en común suele ser de utilidad para enriquecer una investigación por medio de la trazabilidad o seguimiento del rastro que conlleva a nuevos hallazgos. Así, establecer referencias cruzadas entre los recursos es una ventaja, por lo que se privilegiará, siempre que sea posible, el uso de metadatos como hipervínculos que direccionen al texto completo del recurso relacionado.

Es reemplazado por

El recurso descrito es sustituido por otro: puede ser por una versión reciente, mejorada o corregida; es decir, sucede cuando un documento toma el lugar del referenciado inicialmente.

Normalización CISAN

- Este elemento tiene como objetivo establecer la relación recíproca entre versiones y conducir al usuario al recurso apropiado, cada vez que el documento descrito haya sido sustituido por otro.
- Se registrará el título del documento que ha reemplazado al que se describe.

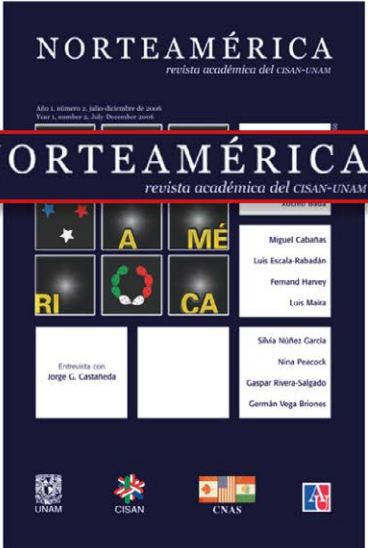
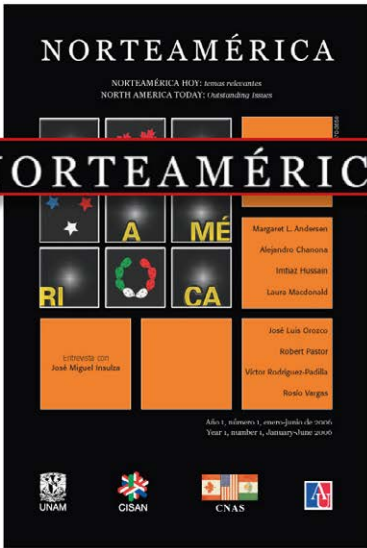
Sintaxis

`<dc:relation.isReplacedBy></dc:relation.isReplacedBy>`

Ejemplos

Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM

`<dc:relation.isReplacedBy>Norteamérica es reemplazada por Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM</dc:relation.isReplacedBy>`

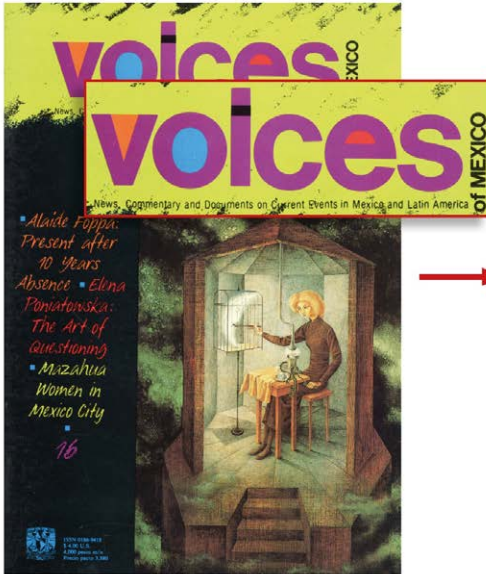


Cubierta
Norteamérica 1,1

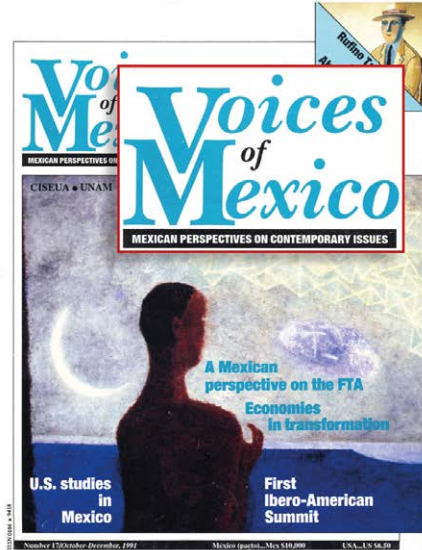
Cubierta
Norteamérica 1,2

Voices of Mexico

<dc:relation.isReplacedBy> *Voices of Mexico*: news, commentary and documents on current events in Mexico and Latin America, es reemplazada por *Voices of Mexico*: Mexican perspectives on contemporary issues</dc:relation.isReplacedBy>



Cubierta
Voices of Mexico 16



Cubierta
Voices of Mexico 17

Reemplaza a

Alude al documento que sustituye a uno anterior; dicho de otra forma, se nombra al recurso nuevo que ha tomado el lugar del otro.

Normalización CISAN

- Este elemento tiene como objetivo establecer la relación recíproca entre versiones y conducir al usuario al recurso apropiado, cada vez que el documento descrito haya reemplazado a otro.
- Se registrará el título del documento que antecedió o que ha sido reemplazado por el descrito.

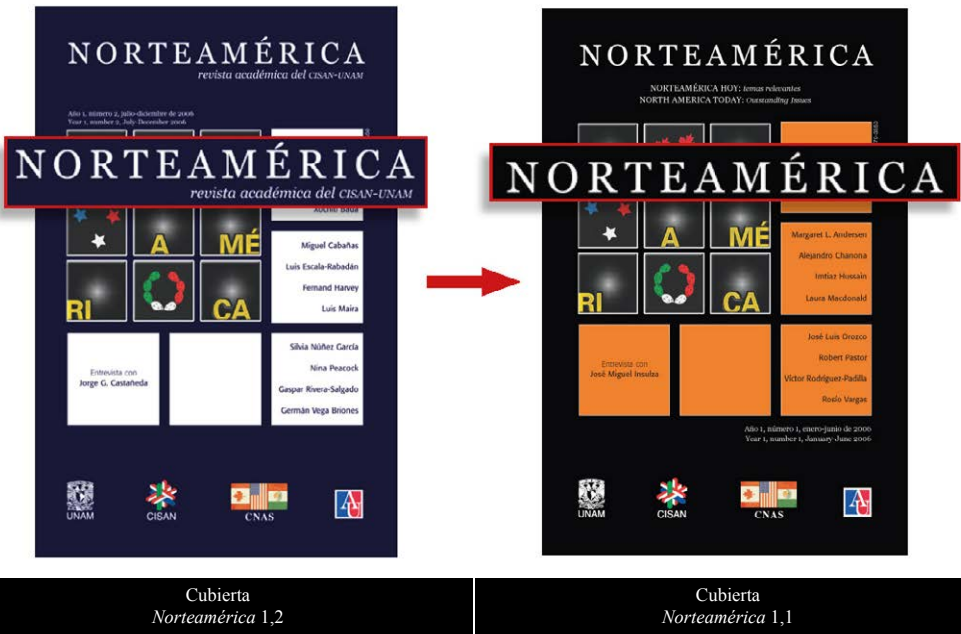
Sintaxis

<dc:relation.replaces></dc:relation.replaces>

Ejemplos

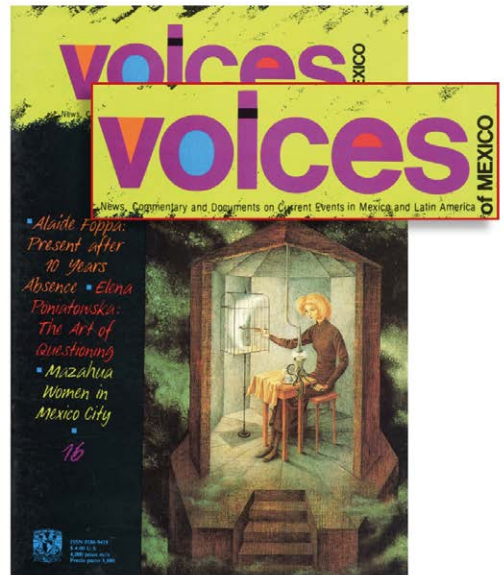
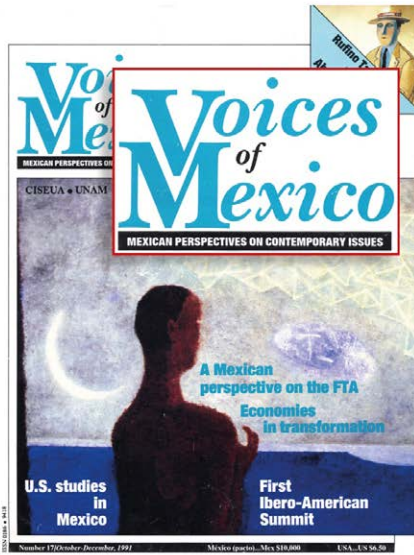
Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM

<dc:relation.replaces>Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM reemplaza a Norteamérica</dc:relation.replaces>



Voices of Mexico

<dc:relation.replaces>Voices of Mexico: Mexican perspectives on contemporary issues
reemplaza a Voices of Mexico: news, commentary and documents on current events in
Mexico and Latin America</dc:relation.replaces>



Cubierta
Voices of Mexico 16

Cubierta
Voices of Mexico 17



ISSUE 102 AUTUMN-WINTER 2016-2017



Portada

Tabla de contenido

Inicio de artículo

Forma parte de

El documento descrito es una parte o subunidad del recurso referenciado (Ferreiras, 2008).

Normalización CISAN

- Se trata esencialmente de la relación entre la parte y el todo; entre el capítulo en cuestión y el libro al que pertenece; o entre el artículo y el número de la revista que le da cabida.
- De existir dicho vínculo deberá registrarse íntegramente de la siguiente manera:
 - El título del libro, para el caso del capítulo o parte que se esté describiendo.
 - El nombre, año, número y fecha de la revista, para el caso en que el recurso descrito sea un artículo.


Sintaxis

<dc:relation.isPartOf></dc:relation.isPartOf>

Ejemplos

Artículo que forma parte de revista

<dc:relation.isPartOf>Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM, año 1, número 2, julio-diciembre 2006</dc:relation.isPartOf>



Índice / Table of Contents

PÓRTICO / PORTICO	5
Nattie Golubov e Ignacio Díaz de la Serna	
ENSAYOS / ESSAYS	9
Putting the World in Order: John Lloyd Stephens's Narration of America. Miguel Cabañas	11
Efectos de la migración femenina hacia Estados Unidos. Una perspectiva de género. Germán Vega Briones	39
Identity and Scales of Regionalism in Canada and Quebec: A Historical Approach. Fernand Harvey	77
ANÁLISIS DE ACTUALIDAD / CONTEMPORARY ISSUES	97
Mexican Migrant Civic and Political Participation in the U.S.: The Case of Hometown Associations in Los Angeles and Chicago. Luis Escala-Rabadán, Xóchitl Bada y Gaspar Rivera-Salgado	127
Luis Escala-Rabadán, Xóchitl Bada y Gaspar Rivera-Salgado	127
La sociedad estadounidense hoy: valores fundacionales y seguridad. Silvia Núñez García	173

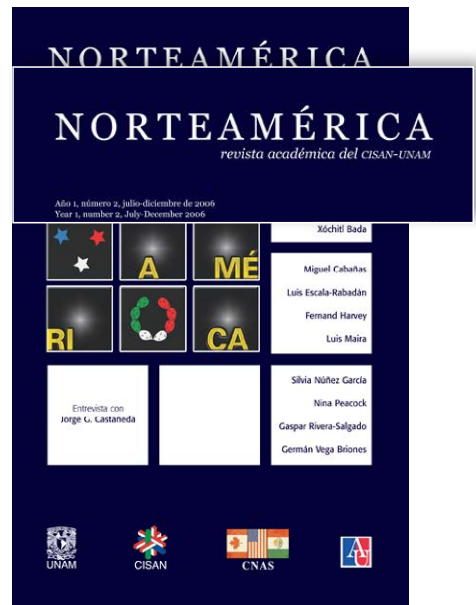
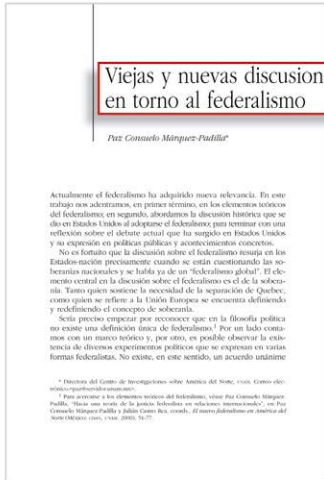


Tabla de contenido

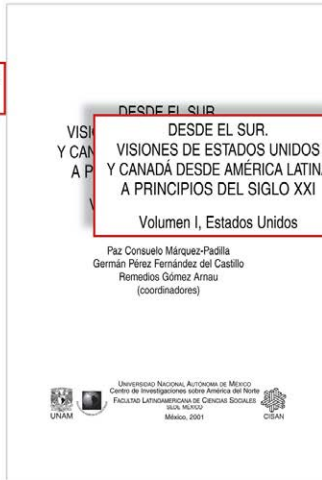
Cubierta de revista

Capítulo que forma parte de libro

<dc:relation.isPartOf>Desde el Sur. Visiones de Estados Unidos y Canadá desde América Latina a principios del siglo XXI</dc:relation.isPartOf>



Capítulo



Portada de libro

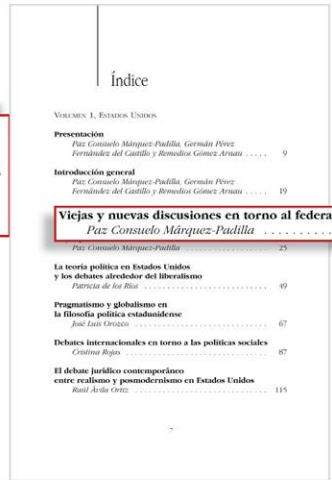


Tabla de contenido

Requiere

Se refiere al *software* necesario para la lectura del recurso en determinado soporte, o bien, a otro documento que se necesite para un mayor entendimiento de la obra; pueden ser los anexos, glosarios, apéndices, etcétera (Ferrerías, 2008).

Normalización CISAN

- Se utilizarán los elementos que sirven al documento descrito, para permitir su descarga y lectura, lo cual remite a los programas de cómputo y visualizadores, para su mejor comprensión, como es el caso de los anexos, apéndices, glosarios, etcétera.

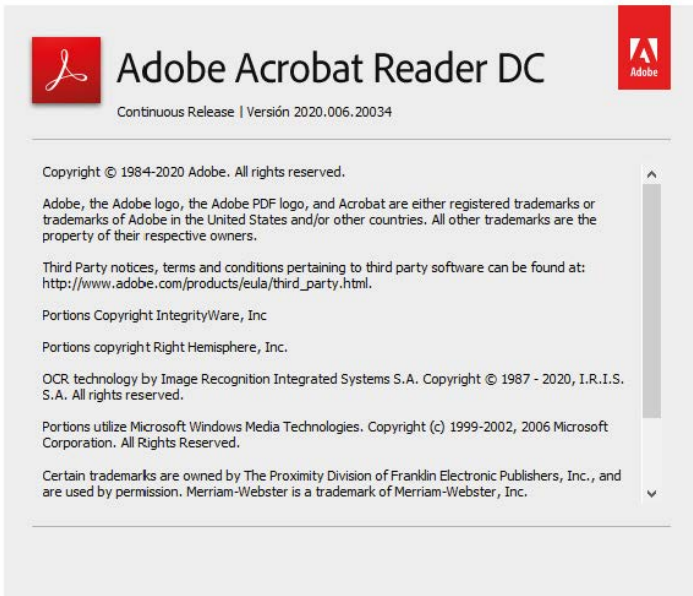
Sintaxis

`<dc:relation.requires></dc:relation.requires>`

Ejemplos

Software

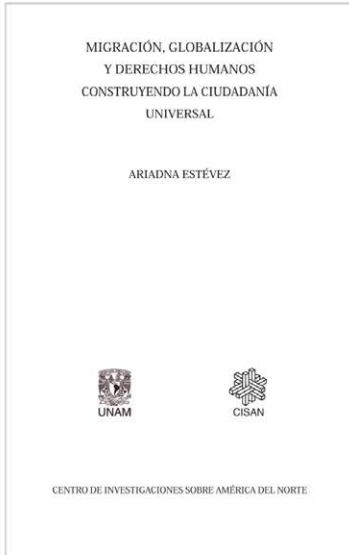
`<dc:relation.requires>Adobe Acrobat Reader</dc:relation.requires>`



Software Adobe Acrobat

Anexo

<dc:relation.requires>Anexo. Artículos de la Declaración Universal de Derechos Humanos (1948), cuya reinterpretación conforma la propuesta de derechos de la movilidad</dc:relation.requires>



Otro formato

El documento descrito tiene el mismo contenido intelectual del recurso referenciado, pero es presentado en otro soporte ([Ferrerias, 2008](#)).

Normalización CISAN

- Este elemento sirve para expresar relaciones entre los recursos para los cuales el formato puede variar.
- Aquí se consideran los documentos que se encuentran en dos o más formatos.
- Elemento repetible según existan variantes distintas al formato en que se presenta el recurso descrito.
- Hasta la fecha, todas las publicaciones del CISAN se encuentran en formato impreso, por lo cual todos los objetos digitales descritos deben hacer referencia a ese formato.

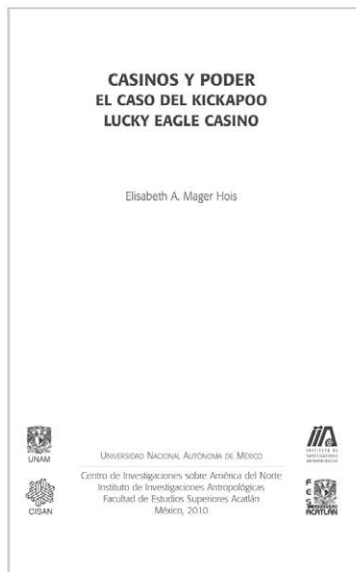
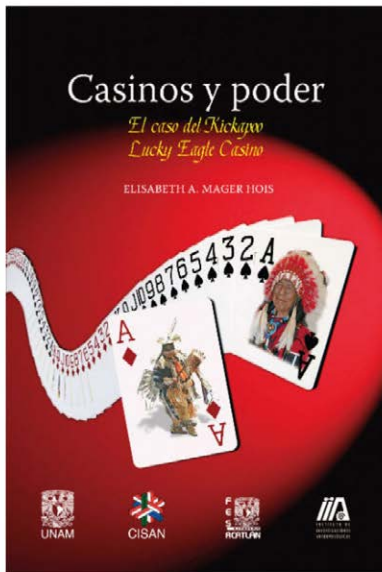
Sintaxis

`<dc:relation.isFormatOf></dc:relation.isFormatOf>`

Ejemplos

ePub

<dc:relation.isFormatOf>epub</dc:relation.isFormatOf>



Cubierta

Portada



Casinos y poder. El caso del Kickapoo Lucky Eagle Casino
Elisabeth A. Mager Hois

ePub

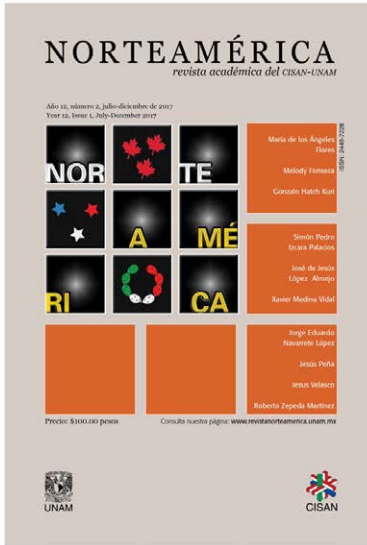
PDF

eBook

Publicaciones digitales, página de Publicaciones CISAN

Impreso

<dc:relation.isFormatOf>Impreso</dc:relation.isFormatOf>



Cubierta

Revista en forma impresa

Procedencia

Es el estado de declaración de cambios en la propiedad y custodia del recurso desde su creación, los cuales son significativos para su autenticidad, integridad e interpretación (Ferreras, 2008).

Normalización CISAN

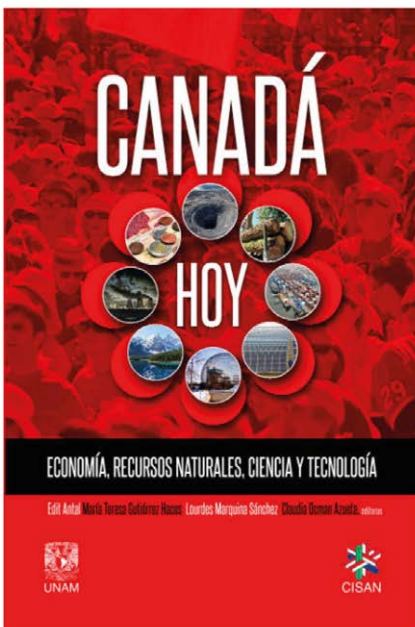
- Las colecciones que integran MiCISAN, Repositorio Institucional, tanto en formato impreso como en digital, se encuentran en resguardo del Centro, como parte de una política integral de control, accesibilidad, preservación y difusión de sus recursos de información.
- Se ha establecido como política que todo recurso que ingrese a MiCISAN, Repositorio Institucional, tenga una leyenda que determine su propiedad y custodia.

Sintaxis

<dc:provenance></dc:provenance>

Ejemplos

<dc:provenance>El documento original impreso/digital se encuentra en resguardo del Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la Universidad Nacional Autónoma de México. Proyecto CISAN, Memoria Institucional</dc:provenance>



MiCISAN REPOSITORIO INSTITUCIONAL	
Canadá hoy: economía, recursos naturales, ciencia y tecnología	
dc.subject.lcsh	Canada -- Economic conditions -- 1991
dc.subject.lcsh	Canada -- Environmental conditions
dc.title	Canadá hoy: economía, recursos naturales, ciencia y tecnología
dc.provenance	
dc.provenance	El documento original impreso/digital se encuentra en resguardo del Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la Universidad Nacional Autónoma de México. Proyecto CISAN, Memoria Institucional
dc.rights	
dc.description.abstractspa	En esta obra se analizan la naturaleza, los alcances y límites de la profunda transformación que la sociedad canadiense ha experimentado durante las últimas dos décadas. Los escritos aquí reunidos se agrupan en tres rubros principales: la economía, el medio ambiente y los recursos naturales (con énfasis en el cambio climático), así como la educación, ciencia y tecnología e innovación. Este compendio contribuye a conocer y entender mejor al Canadá contemporáneo, que sin duda es una condición imprescindible para lograr una más estrecha cooperación futura. Además, este volumen está pensado para fines educativos, de ahí que en su estructura incluya algunos elementos didácticos.
dc.subject.keywords.spa	política interior
dc.subject.keywords.spa	política económica
dc.subject.keywords.spa	economía
dc.coverage.placeofpublication	México
dc.identifier.cisan	L0118
dc.type.spa	book
dc.date.copyrighted	2016

Proyecto

Se le denominará proyecto al documento financiado por un programa, dependencia o institución ([OpenAIRE](#)).

Normalización CISAN

- Se utilizará para los casos en que el documento se relacione con un programa, apoyo institucional, financiamiento o patrocinio.
- De expresarse formalmente en el documento, los datos deberán incluirse en este orden:
 - Persona física u organización que financia el programa.
 - Nombre específico del programa.
 - Identificador único del programa; generalmente se le otorga un número de acuerdo con la subvención.
 - La autoridad responsable, legalmente constituida, encargada del programa.
 - Nombre del proyecto entre comillas.
 - Siglas o identificador único del proyecto entre paréntesis.
- Si existe alguna duda al respecto, se recomienda investigar con el autor, editor o autoridad en la materia.

Sintaxis

`<dc:relation.projectId> </dc:relation.projectId>`

Ejemplo

Proyecto

<dc:relation.projectId>Programa: UNAM-DGAPA-PAPIIT IN301613</dc:relation.projectId>



Portada

Página legal

Fuente

Se refiere al recurso que tuvo a otro como origen, pero cuyo contenido se conserva sin presentar modificaciones, es decir, migra a otro formato diferente.

Normalización CISAN

- El documento actual se puede derivar total o parcialmente de un documento fuente.
- La práctica recomendada es relacionar el recurso mediante una cadena o un número que se rija por un sistema de identificación formal.
- Se utiliza únicamente si el recurso descrito es resultado de la digitalización de impresos. En caso contrario, utilizar el metadato Relation.
- Los primeros números de *Voices of Mexico* y los primeros títulos de libros editados por el CISEUA y el CISAN no nacieron en PDF, por lo que es necesario utilizar para ellos este metadato.

Sintaxis

Cuando la fuente es un libro impreso

`<dc:source.isbn></dc:source.isbn>`

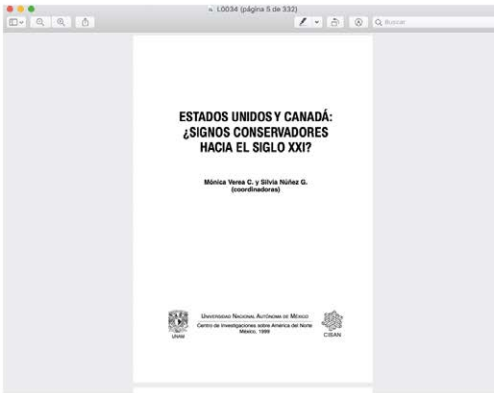
Cuando la fuente es una publicación periódica impresa

`<dc:source.issn></dc:source.issn>`

Ejemplos

Libro impreso

<dc:source.isbn>968-36-7346-5</dc:source.isbn>



CENTRO DE INVESTIGACIONES
SOBRE
AMÉRICA DEL NORTE

COMITÉ EDITORIAL

PAZ CONSUELO MÁRQUEZ-PUELLA
RENEDO GÓMEZ-ARAU
DIEGO BURGIDA
MÓNICA GAMBELL
JESÚS CASTRO RÍO
RODOLFO VARGAS
DOLORES LATAPÍ ORTEGA

Diseño de la portada: Damar Barrera.
© Universidad Nacional Autónoma de México, 1999

Primera edición, enero de 1999

D.R. © 1999, Universidad Nacional Autónoma de México
Centro de Investigaciones sobre América del Norte
Torre de Humanidades II, piso 9 y 10,
Ciudad Universitaria, CDMX, México, D.F.
Tel. (52)6230300 al 09
e-mail: latapi@servidor.unam.mx

ISBN: 968-36-7346-5

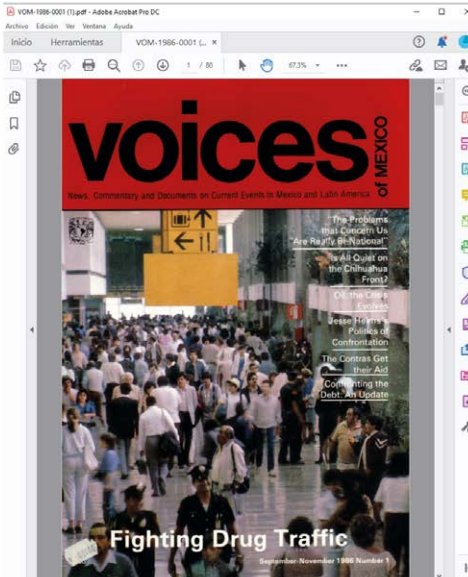
ISBN: 968-36-7346-5

Libro en PDF

Página legal

Revista impresa

<dc:source.issn>0186-9418</dc:source.issn>



Revista en PDF

Página legal

Serie

Es la subdivisión de una colección editorial, o un conjunto de documentos clasificados y agrupados porque comparten una materia o secuencia (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Varios de los recursos del CISAN forman parte de series o colecciones (cuadernos, documentos, estudios, anuarios, por citar algunos), razón por la cual se ha decidido considerar este elemento.
- Generalmente, el documento expone explícitamente si forma parte de una serie o si se trata de una sola entrega. De existir el caso, se asentará el nombre completo de la serie o colección, separada por dos puntos y, si existe el número del recurso con el que se identifica en toda la colección, se escribirá después de punto y coma.
- En caso de tener dudas al respecto, se recomienda investigar con el autor, editor o autoridad en la materia.

Sintaxis

`<dc:relation.isPartOfSerie></dc:relation.isPartOfSerie>`

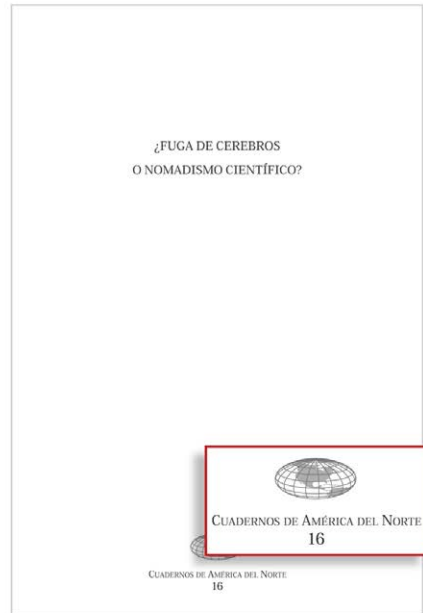
Ejemplos

Cuaderno

<dc:relation.isPartOfSerie>Cuadernos de América del Norte<dc:relation.isPartOfSerie>



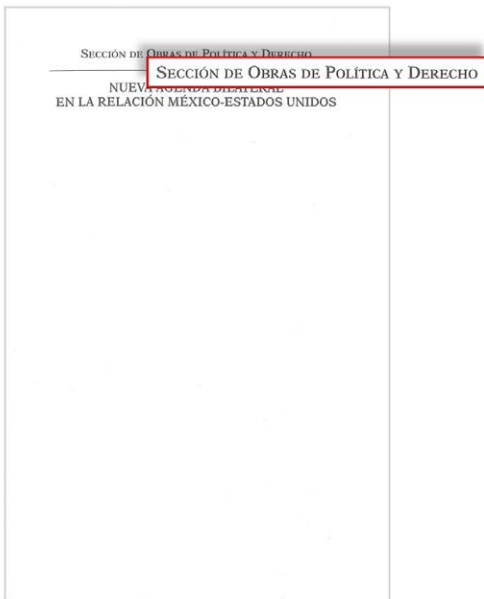
Cubierta



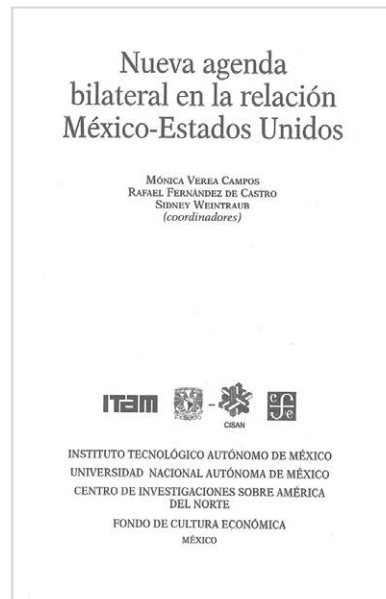
Portada

Libro

<dc:relation.isPartOfSerie>Sección de Obras de Política y Derecho<dc:relation.isPartOfSerie>



Anteportada



Portada

Volumen

Es un número arábigo o romano asignado a una publicación, con el objetivo de tener un control y registro de una serie, colección o publicación periódica. En algunos casos, las colecciones extensas presentan una división física para una mejor presentación del contenido. Cada volumen puede contener elementos de la colección agrupados por periodos o temáticas (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

- Las publicaciones del CISAN que pueden estar catalogadas con el metadato Volumen son *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM* y algunos libros.
- Para el caso de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, el volumen será lo que en la revista se registra como “año”.
- Algunos libros tienen el volumen marcado en la portada, en la introducción o en su presentación.

Sintaxis

`<dc:relation.volume></dc:relation.volume>`

Ejemplo

`<dc:relation.volume>2</dc:relation.volume>`



dc.subject.keywordseng	United States
dc.subject.keywordseng	Canada
dc.subject.keywordseng	liberalism
dc.creator.academiceditor	Márquez-Padilla, Paz Consuelo
dc.creator.academiceditor	Fernández del Castillo
dc.creator.academiceditor	Cómez Arnao, Remedios
dc.contributor.designer	Pérez Ramírez, Patricia
dc.subject.unam	Estados Unidos -- Política y gobierno -- Siglo XXI
dc.subject.unam	Canadá -- Política y gobierno -- Siglo XXI
dc.audience	Estudiantes
dc.audience	Maestros
dc.audience	Investigadores
dc.audience	Otros públicos
dc.audience	Medios de comunicación
dc.educationlevel	Medio superior
dc.educationlevel	Superior
dc.educationlevel	Posgrado
dc.relation.ispartofserie	Desde el sur
dc.subject.conacyt	5
dc.relation.volun	-
dc.contributor.pt	dc.relation.volume 2
dc.view.accesslevel	DISPONIBLE
dc.identifier.conacyt	CONACYT
dc.contributor.layout	Álvarez Sotelo, María Elena
dc.rights.creativecommons	http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0

Número

Es la designación numérica que se da a una obra cuando forma parte de una publicación periódica o seriada (Martínez de Sousa, 2004).

Normalización CISAN

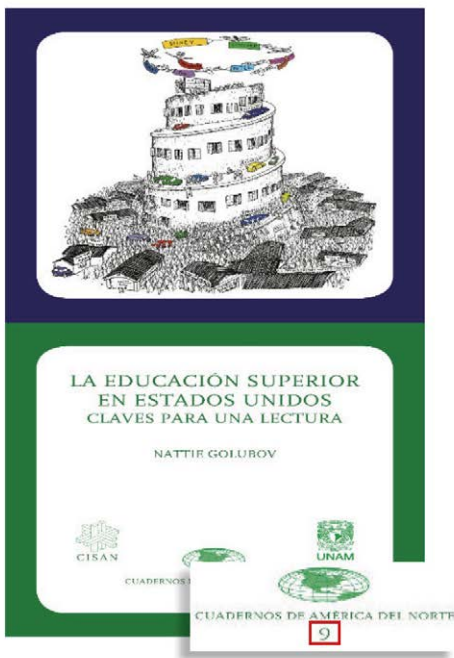
- Las publicaciones del CISAN catalogadas con el metadato Número son *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, *Voices of Mexico* y *Cuadernos de América del Norte*.
- Para el caso de *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, cada volumen se divide en dos números; esporádicamente incluye números especiales.

Sintaxis

<dc:relation.issue></dc:relation.issue>

Ejemplo

<dc:relation.issue>9</dc:relation.issue>



La educación superior en Estados Unidos: claves para una lectura



Autor
Golubov Figueroa, Nattie Liliana

Diseñador
Mena, Juan Carlos

Editor
Velasco Montañe, Axtid
Hernández Escobar, María Cristina

Distribuidor
Lechner, Tom

Impresor
Litográfica Maico

Farmador
Ávarez Sotelo, María Elena

Ver:
9

Ver:
CD0008.pdf (585.4Kb)

DISPONIBLE

Metadatos
[Mostrar el registro completo del ítem](#)

Lugar de la publicación
México

Editorial
Universidad Nacional Autónoma de México. Coordinación de Humanidades. Centro de Investigaciones sobre América del Norte

Extensión
61 pp.

Descripción
El sistema de educación superior en Estados Unidos está integrado hoy en día por aproximadamente 4,000 instituciones, y es altamente complejo por su diversidad y dimensiones, características que motivaron a la autora del presente cuaderno de investigación a exponer de manera detallada las etapas por las que ha pasado dicho sistema hasta consolidarse como un referente en el mundo académico occidental. Este

Cobertura geográfica

Es el territorio, zona o región correspondiente al contenido intelectual de la obra (Ferrerías, 2018).

Normalización CISAN

- En este rubro se incluye una ubicación espacial, un nombre de lugar o coordenadas geográficas (OpenAIRE).
- Por ser un centro multidisciplinario y dedicado al estudio de una región específica, las colecciones especializadas del CISAN se encuentran distribuidas en tres áreas o espacios geográficos fundamentales: Estudios de Estados Unidos, Estudios México-Estados Unidos y Estudios de Canadá (CISAN, 1995: 29).
- En este sentido, los temas o encabezamientos de materia ayudarían a definir este elemento.
- Si se tratara de cualquier otro país o región, se escribirá el nombre completo separado por puntos.
- El elemento es repetible para el caso de estudios comparados, o para codificar varias ubicaciones o periodos.
- De no convenir ninguno de estos ejemplos, se recomienda investigar con el autor, editor o autoridad en la materia.
- De ser necesario, se usará una herramienta de vocabulario controlado, como el [Getty Thesaurus of Geographic Names](#) (GRI, 2017) o la norma [ISO 3166](#).

Sintaxis

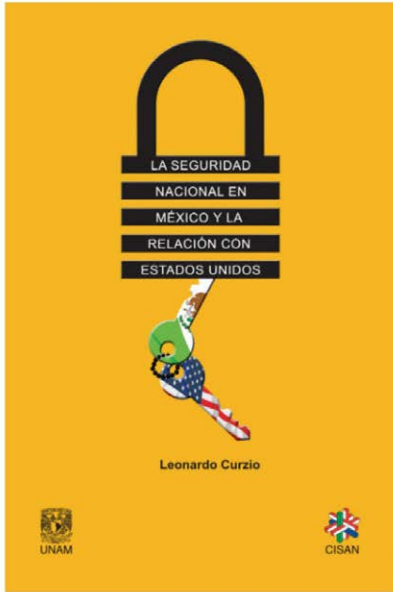
<dc:coverage.spatial></dc:coverage.spatial>

Ejemplos

Libro A

<dc:coverage.spatial>México</dc:coverage.spatial>

<dc:coverage.spatial>Estados Unidos</dc:coverage.spatial>



Universidad Nacional Autónoma de México

Nueva búsqueda | Resultados | Histórico | Mis registros | Contacto | Autoridades | Salir

Resultados 30 Vista completa del registro

Formato estándar | Tarjeta catalo

Registro 1 de 3

Clasificación	326009.1449 CB75
Autor	• Curzio, Leonardo, autor.
Título	La seguridad nacional en México y la relación con Estados Unidos / Leonardo Curzio
Datos de publicac.	México, D.F. : UNAM, Centro de investigaciones sobre América del Norte, 2007
Descr. Física	182 páginas
Tipo de contenido	texto
Medio	sin medio
Soporte	volumen
ISBN	9703241514
ISBN	9789707241514
Materia	Materia geográfico México -- Relaciones exteriores -- Estados Unidos
Materia geográ	• Estados Unidos -- Relaciones exteriores -- México
Ejemplares	2 en CATELAX Centro Tlaxcala 1 en C. P. Hum. y C. Soc. Yucatán 2 en Biblioteca Central 2 en Ctro. de Inv. América del Nte. 1 en U.Acad. Est. Reg. Jiquilpan Mich. 3 en Fac. de Filosofía y Letras.

Cubierta

Catálogo general de la UNAM

Libro B

<dc:coverage.spatial>China </dc:coverage.spatial>



Universidad Nacional Autónoma de México

Nueva búsqueda | Resultados | Histórico | Mis registros | Contacto | Autoridades | Salir

Resultados 30 Vista completa del registro

Formato estándar | Tarjeta catalográfica | Cit

Registro 3 de 3

Clasificación	HD9736.C42 G35
Autor	• Gambriil, Monica G., autor.
Título	Más allá de la maquila : contribución de la subcontratación internacional al desarrollo de China / Monica Gambriil
Datos de publicac.	México : Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte, 2016
Descr. Física	121 páginas
Tipo de contenido	texto
Medio	sin medio
Soporte	sin medio
ISBN	
Materia	• Industria maquiladora -- China
Mate	• Deslocalización
Ejemplares	1 en Biblioteca Central 2 en Ctro. de Inv. América del Nte. 1 en Inst. Inv. Económicas 1 en Exc. Nac. Est. Sup. Morelia

Cubierta

Catálogo general de la UNAM

Cobertura temporal

Es la fecha, época o periodo correspondiente al contenido intelectual de la obra (Ferrerías, 2008).

Normalización CISAN

- Para codificar la fecha, se consultará la norma [iso 8601](#).
- La fecha debe escribirse con números arábigos.
- El formato de fecha completa es AAAA-MM-DD donde:
 - AAAA es el año expresado con cuatro dígitos y es de carácter obligatorio.
 - MM es el mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.), es optativo.
 - DD es el día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31), es optativo.
- Si es necesario utilizar un intervalo de tiempo, se indicará el nombre del documento seguido de punto y coma, posteriormente se añadirá la palabra “inicio”, espacio, el signo de igual, espacio, año en el que comienza el periodo, punto y coma, la palabra “final”, espacio, el signo de igual, espacio y año de término del periodo. Por ejemplo, La Gran Depresión; inicio = 1929; final = 1939.
- Para mayor información, consultar [Dublin Core](#) o [iso 8601](#).
- En las publicaciones que no tengan explícitamente señalada la cobertura temporal de su contenido, se usará el nombre común del periodo que abarcan.

Sintaxis

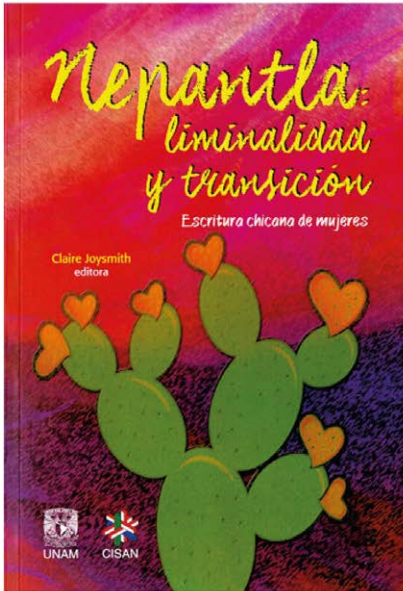
`<dc:coverage.temporal></dc:coverage.temporal>`

Ejemplos

Libro A

<dc:coverage.temporal>Siglo XIX</dc:coverage.temporal>

<dc:coverage.temporal>Siglo XX</dc:coverage.temporal>



Cubierta

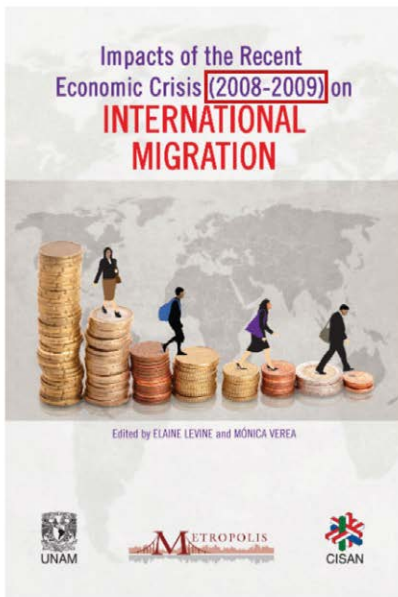
Clasificación	PL53.M9 D68
Título	Nepantla : liminalidad y transición : escritura chicana de mujeres / Claire JoySmith, (editora).
Datos de publicac.	México, D. F. : Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América del Norte, 2013
Descr. Física	143 páginas
Tipo de contenido	texto
Modo	
Soporte	Materia
ISBN	<ul style="list-style-type: none"> Literatura chicana - Siglo XX Autoras mexicanas estadounidenses - Siglo XX Autoras mexicanas - SIGLO XIX
Materia	<ul style="list-style-type: none"> Autoras mexicanas - Siglo XX Autoras mexicanas - SIGLO XIX
Ser. Personal	<ul style="list-style-type: none"> Autoras mexicanas - Siglo XX JoySmith, Claire - editor de la compilación
Ejemplares	<ul style="list-style-type: none"> 1 en: Inst. Inv. Filológicas 1 en: UQAM Montreal 1 en: Est. Nac. Est. Sup. Morelia 1 en: Ctro. de Inv. Est. de Género 2 en: Ctro. de Inv. América del Nte

Catálogo general de la UNAM

Libro B

<dc:coverage.temporal>Inicio = 2008; Final = 2009</dc:coverage.temporal>

<dc:coverage.temporal>2008</dc:coverage.temporal>



Cubierta

Clasificación	JN217 M6
Título	Impacts of the recent economic crisis (2008-2009) on international migration / edited by Elaine Levine and Mónica Verónica
Datos de publicac.	México, D.F. : UNAM, Centro de Investigaciones sobre América del Norte 2014
Descr. Física	187 páginas
Tipo de contenido	texto
Modo	sin medio
Soporte	Materia
ISBN	<ul style="list-style-type: none"> Emigración e inmigración -- Aspectos económicos Crisis financiera - 2008-
Materia	<ul style="list-style-type: none"> Emigración e inmigración -- Aspectos económicos Crisis financiera - 2008-
Ser. Personal	<ul style="list-style-type: none"> Levine, Elaine - editor de la compilación Verónica, Mónica - editor de la compilación
Ejemplares	2 en: Ctro. de Inv. América del Nte

Catálogo general de la UNAM